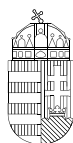


A KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű
„A Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának
és belső képzési rendszerének fejlesztése” című kiemelt projekt

DIPLOMÁCIAI SZAKNYELVI KÉZIKÖNYV NÉMET NYELVEN 1

SZÉCHENYI  2020



MAGYARORSZÁG
KORMÁNYA

Európai Unió
Európai Szociális
Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



KÜLGAZDASÁGI ÉS
KÜLÜGYMINISZTERIUM

Készült a Külgazdasági és Külügyminisztérium által megvalósított, „A Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése” című KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt keretében, európai uniós forrásból finanszírozva.

*A „Működési és gyakorlati ismereteket tartalmazó kézikönyvek,
nemzetközi szakanyagok és ismertető”
című műszaki-szakmai eredmény megvalósításához kapcsolódóan.*

ISBN 978-615-6195-04-3

© A mű szerzői jogilag védett. Minden jog, így különösen a sokszorosítás, terjesztés és fordítás joga fenntartva. A mű a kiadó írásbeli hozzájárulása nélkül részeiben sem reprodukálható, elektronikus rendszerek felhasználásával nem dolgozható fel, azokban nem tárolható, azokkal nem sokszorosítható és nem terjeszthető.

SZERZŐK: **FODORNÉ DR. BALTHAZÁR ENIKŐ** (1., 3., 4., 5. FEJEZET)
HUKNÉ DR. KISS SZILVIA (2. FEJEZET)

IDEGEN NYELVI SZAKLEKTOR: **DR. BODOLAY LÁSZLÓ**

BEVEZETŐ

A *Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése* című KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű – európai uniós forrásból finanszírozott – kiemelt projekt keretében kidolgozott Diplomáciai szaknyelvi kézikönyv célja, hogy hozzájáruljon a tartós külszolgálat magas szintű ellátásához szükséges nyelvi kompetenciák elsajátításához és a külügyi szaknyelvi felkészítéshez, melyek révén a külügyi és külgazdasági munkavégzésben érintett, a tartós külszolgálatukat töltő vagy arra felkészülő tisztviselők sikeresen tudják használni az idegen nyelvet a szakmai kommunikációs szituációkban, és ezáltal eredményesen tudják ellátni szakmai feladataikat.

Az anyag két részből áll.

Az **első rész** a már meglevő ismeretek felfrissítésére és újak megszerzésére fekteti a hangsúlyt, ami különféle szövegműfajok feldolgozásán és az ezzel kapcsolatos szakszókincs bővítésén alapul.

Az egyes fejezetek az alábbi témaköröket foglalják magukba:

- Magyarország
- A célnyelvi ország
- Az Európai Unió
- Az Európai Unión kívüli világ
- A külképviselet

A kézikönyv **második része** az eredményes diplomácia-szakmai kommunikáció alkotóelemeinek fejlesztését célozza. Ezek az alkotóelemek a beszédértés, a beszédalképeség, az írott szöveg értése, az íráskészség, a nyelvek közötti közvetítőképeség, a nyelvismeret és a jártasság. A célirányos gyakorlatok mellett a nyelvhasználónak tanácsokat is adunk olyan kérdésekben, mint pl.:

- hogyan lehet fejleszteni a szövegértést,
- milyen nyelvi eszközök szükségesek ahhoz, hogy részt tudjunk venni egy társalgásban,
- hogyan épül fel egy sikeres prezentáció,
- melyek a diplomáciai levelezés jellemzői,
- mire ügyeljünk egy szöveg fordítása közben,
- melyek a diplomáciai érintkezés főbb szabályai.

Mindkét részhez szószedet kapcsolódik. Az első rész utáni az egyes fejezetek lexikai elemein alapul, és a célnyelvi szavak, kifejezések magyar megfelelőjét tartalmazza. A második szószedet egy, a szövegektől független, a nemzetközi kapcsolatokban fontos, magyar-célnyelvi lexika gyűjteménye.

A kézikönyv használójával szemben elvárt nyelvtudás a KER B2 szint, amelyet az alábbiak szerint foglalunk össze:

Meg tudja érteni az összetettebb konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, beleértve a szakterületének megfelelő szakmai beszélgetéseket is. Folyamatos és természetes módon olyan szintű interakciót tud folytatni anyanyelvű beszélővel, ami az

egyik fél számára sem megterhelő. Világos, részletes szöveget tud alkotni különböző témák széles körében, és ki tudja fejteni véleményét egy aktuális témáról úgy, hogy részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat. Meggyőző érvekkel meg tudja védeni a témával kapcsolatos álláspontját.

A szerzők nem titkolt szándéka azonban hozzájárulni ahhoz, hogy a nyelvhasználó nyelvtudása a B2 szintről magasabb szintre léphessen. Ha a nyelvhasználó a Külgazdasági és Külügyminisztérium által biztosított Diplomáciai Szakmai Nyelvi Vizsgán kíván majd tanúbizonyságot adni a magasabb szint eléréséről, akkor javasoljuk, hogy ismerkedjen meg annak témaköreivel, mivel azok tartalmaznak olyan témákat is, amelyeket jelen anyagban – a terjedelmi korlátok miatt – nem tudtunk feldolgozni.

Eredményes felkészülést kívánnak a szerzők!

LECTORI SALUTEM

Das „Handbuch der Fachsprache Diplomatie – Deutsch“ richtet sich in erster Linie an Deutschlernende auf der Niveaustufe B2/C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens, die sich gezielt auf ihre fremdsprachigen Kontaktaufnahmen im Bereich der Diplomatie vorbereiten wollen.

Die insgesamt 12 Teile – auf zwei Module verteilt – enthalten Texte zur Erweiterung des Fachwortschatzes sowie praxisnahe Aufgaben. Sowohl die Textbearbeitung als auch das Lösen von Aufgaben sollen dazu beitragen, dass die Zielpersonen ihre beruflichen Aufgaben in deutscher Sprache meistern.

Zum Modul I gehört ein Wörterverzeichnis Deutsch-Ungarisch, dessen Lexik auf den Texten der Teile 1-5 basiert. Am Ende des Moduls II gibt es ein textunabhängiges Wörterverzeichnis Ungarisch-Deutsch, mit wichtigen Wörtern und Ausdrücken des Fachbereichs.

Wenn man in die Diplomatie einzusteigen erwägt, wird von einem erwartet, dass man sich in der Geografie, Geschichte, Gesellschaft, Kultur bzw. in der Wirtschaft des Zielsprachenlandes auskennt. Wegen Volumenlimits konnten wir von den DACH-Ländern nur einem Land, allerdings dem wichtigsten Wirtschaftspartner Ungarns, Deutschland, einen kompletten Teil widmen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Erweiterung Ihrer Sprachkenntnisse und viel Erfolg bei Ihren nächsten beruflichen Aufgaben.

Die Autorinnen

INHALTSVERZEICHNIS

1. UNGARN	8
1.1. „Ungarn auf der Weltkarte“	8
1.1.a. Allgemeine Informationen.....	8
1.1.b. Perspektiven.....	16
1.2. Ein Land voller Schätze	19
1.2.a. Feier- und Festtage, Bräuche und Sitten.....	19
1.2.b. Gastronomie	20
1.2.c. Kultur.....	21
1.2.d. Ungarn für Touristen	22
1.3. Bilaterale Beziehungen.....	23
2. DEUTSCHLAND	24
2.1. „Deutschland auf der Weltkarte“	24
2.1.a. Allgemeine Informationen.....	24
2.1.b. Wirtschaftliches und gesellschaftliches Panorama.....	31
2.2. Ein Land voller Schätze.....	33
2.2.a. Feier- und Festtage, Bräuche und Sitten	33
2.2.b. Gastronomie	36
2.2.c. Praktische Hinweise für Ausländer.....	37
2.2.d. Kultur.....	38
3. DIE EUROPÄISCHE UNION	40
3.1. Rund um die Europäische Union.....	40
3.1.a. Grundkenntnisse.....	40
3.1.b. Die EU – kurz gefasst.....	41
3.1.c. Die Organe der EU.....	47
3.1.d. Bereiche der EU-Politik	49
3.1.e. Das EU-Recht	50
3.1.f. Arbeiten in Europa.....	51
3.1.g. Die EU-Ratspräsidentschaft.....	51

3.2. Gegenwart und Zukunft	52
3.2.a. Was die EU für ihre Bürgerinnen und Bürger tut	52
3.2.b. Herausforderungen für Europa	53
3.2.c. Ungarn in der EU	53
4. DIE WELT AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION	55
4.1. Internationale Organisationen und ihre gegenwärtigen Herausforderungen	55
4.1.a. Arten der internationalen Institutionen	55
4.1.b. Internationale Organisationen von besonderer Bedeutung	56
4.1.c. Ungarn in internationalen Organisationen	61
4.2. Weltregionen und ihre Probleme	61
4.2.a. Bevölkerungsexplosion	61
4.2.b. Zukunftsaussichten	63
4.3. Die Großmächte und ihr Verhältnis zueinander	64
4.3.a. Integration versus Multipolarisierung	64
4.3.b. Dichtung und Wahrheit	64
5. AUSLANDSVERTRETUNGEN	65
5.1. Allgemeine Informationen	65
5.1.a. Die Arten der Auslandsvertretungen	65
5.1.b. Der Aufbau von Auslandvertretungen	67
5.2. Diplomatisches Protokoll	70
5.2.a. Aufgaben des diplomatischen Protokolls	70
5.2.b. Rangordnung im diplomatischen Protokoll	72
5.2.c. Schriftliche Kommunikation in der Diplomatie	73
ANHANG	76
SCHLÜSSEL	81
WÖRTERVERZEICHNIS DEUTSCH – UNGARISCH	91
LITERATURVERZEICHNIS	116
NOTIZEN	117

1. UNGARN



Das ungarische Wappen¹

1.1. „UNGARN AUF DER WELTKARTE“

1.1.a. Allgemeine Informationen

Land und Leute²

- Lage: mitteleuropäischer Binnenstaat im Karpatenbecken; grenzt nördlich an die Slowakei, nordöstlich an die Ukraine, östlich an Rumänien, südlich an Serbien und Kroatien, südwestlich an Slowenien sowie westlich an Österreich
- Größe: 93.030 km²
- Klima: gemäßigt kontinentales Klima
- Landesfläche: 84% unterhalb von 200 Metern, etwa 20% bewaldet
- Hauptstadt: Budapest mit 1.752.286 Millionen Einwohnern (2019)
- Bevölkerung: ca. 9,769 Millionen Einwohner (Anfang 2020); 96% ungarischer Nationalität, 3,2% Roma (Volkszählung 2011: 315.583), ca. 2% deutscher Nationalität (Volkszählung 2011: 185.696)
- Bevölkerungsdichte: im Durchschnitt 105 Einwohner pro km²
- Religion (Volkszählung 2011): römisch-katholisch (37,1%), griechisch-katholisch (1,8%) evangelisch-reformiert (11,6%), evangelisch-lutherisch (2,2%), konfessionslos (18%), keine Angabe (27,2%)
- Längster Fluss: die Theiß (Länge in Ungarn: 596 km),
die Donau (Länge in Ungarn: 417 km)
- Größter See: der Balaton, auch Plattensee genannt (596 km², der größte Binnensee Mitteleuropas)
- Höchster Berg: Kékes (1.014 m)
- Landschaftseinheiten:
 - a) westlich der Donau: Transdanubien (die Kleine Tiefebene, die Ausläufer der Alpen, das Transdanubische Mittelgebirge, das Transdanubische Hügelland)
 - b) östlich der Donau: die Große Tiefebene (Donau-Theiß-Zwischenstromland, Tiszántúl oder „Jenseits der Theiß“), die Nordungarische Mittelgebirgskette

Geschichte³

Das Volk der Ungarn – die Magyaren – stammt von einem nomadischen Volk ab, dessen Urheimat im Bereich des Urals vermutet wird. Von dort aus zog es jahrhundertlang Richtung Westen. Angeführt vom **Großfürsten Árpád** besiedelte es Ende des 9. Jahrhunderts, angeblich 895/896, das heutige Staatsgebiet, das Karpatenbecken. Man nennt das die ungarische Landnahme. In der neuen Heimat begannen die vor der Landnahme nomadisierenden Magyaren einen sesshaften Lebenswandel zu entwickeln.

Mit der Verbreitung des Christentums ließ Árpáds Urenkel, **Großfürst Géza** (972-997) sich und seine Familie um 973 taufen. Sein Nachkomme, der Stammesfürst Vajk, wurde am 25. Dezember 1000 (nach einigen Quellen am 1. Januar 1001) als **Stephan I.** (997-1038) vom Papst gekrönt. Die Krönung Stephans gilt als die Staatsgründung des christlichen Ungarn. Stephan I. wurde am 20. August 1083 heiliggesprochen.

Nach dem Tod von Stephan I. stellte die Regierungszeit von **Ladislaus I.**, genannt der Heilige, (1077-1095) eine Phase des Friedens und der Beruhigung nach den dynastischen Auseinandersetzungen im Árpádenhaus dar. Sein Thronfolger **Koloman**, genannt der Buchkundige (1095-1116), war ab 1102 auch König von Kroatien und Dalmatien. Er gehörte zu den gebildetsten Monarchen des damaligen Europa. Seine Reformen und Gesetze trugen zur weiteren Festigung des christlichen Ungarn bei.

1241-1242 wurde das Land durch den Tatarensturm aufgewühlt. Der Wiederaufbau war mit dem Namen von **König Béla IV.** (1235–1270) verbunden.

Im Jahre 1301 starb **Andreas III.** (1290-1301), der letzte Herrscher des Árpádenhauses. Nach einer kurzen Herrschaft des böhmischen Wenzel III. aus der Dynastie der Přemysliden (1301-1305) und Otto von Wittelsbach aus Niederbayern (1305-1307) wurde dann **Karl Robert von Anjou** (1308-1342) König von Ungarn. Ihm folgte sein Sohn, **Ludwig** (1342-1382) – schon zu Lebzeiten als Ludwig der Große bezeichnet – auf dem Thron nach. Unter seiner Herrschaft erreichte der mittelalterliche ungarische Staat seine größte Ausdehnung: Er eroberte den Thron von Neapel, und ab 1370 war er auch König von Polen.

Ab 1370 bis 1386 war Ungarn von den Anjous und von 1440 bis 1444 von den Jagiellonen in **Personalunion mit Polen** verbunden.

Unter dem hochgebildeten **König Matthias Corvinus** (1458-1490) stieg Ungarn zu einer politischen Großmacht in Europa und zu einem Zentrum der Renaissancekultur sowie des Humanismus auf. Er war auch König von Kroatien und Böhmen. Nachdem er aber 1490 ohne Thronfolger gestorben war, zerfiel sein Reich.

Zwischen 1490 und 1526 regierten die polnisch-litauischen Jagiellonen **Ungarn und Böhmen** in **Personalunion**.

1526 erlitt Ungarn bei **Mohács** eine verheerende Niederlage gegen die Türken. Der größte Teil des Landes geriet unter türkische Herrschaft, wobei die nicht eroberten Teile entweder als königliches Ungarn unter habsburgische Herrschaft kamen oder von Ungarn getrennt und als Fürstentum Siebenbürgen unter osmanische Oberhoheit gestellt wurden.

Nach etwa 150 Jahren türkischer Besetzung Ungarns eroberten die **Habsburger** nunmehr das ganze Land. Die absolutistische Herrschaft der Habsburger führte zwischen 1703 und 1711 zum Kuruzenaufstand und zum Freiheitskampf unter **Fürst Franz Rákóczi II.**, der schließlich niedergeschlagen wurde.

Unter der Herrschaft von **Maria Theresia** (1740-1780) war das österreichisch-ungarische Verhältnis weitgehend spannungsfrei.

In den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts entwickelte sich jedoch dann eine starke liberale und nationale Bewegung. 1844 ersetzte das Ungarische die lateinische Sprache als Staatssprache. Am **15. März 1848** kam es zur Revolution gegen die Habsburger, welche im September 1848 in einen Freiheitskampf mündete. Am 13. August 1849 wurde auch dieser Freiheitskampf niedergeschlagen. Am **6. Oktober 1849** wurden 12 Generale und ein Oberst in Arad exekutiert; in Budapest wurde der erste Ministerpräsident Ungarns, Graf Lajos Batthyány, hingerichtet. Die verfassungsmäßige Selbständigkeit Ungarns wurde abgeschafft.

1867 kam es unter **Kaiser Franz Joseph I.** zum **Ausgleich** zwischen Österreich und Ungarn. Es entstand die Österreichisch-Ungarische Monarchie. Gemeinsames Staatsoberhaupt war der Kaiser von Österreich und Apostolischer König von Ungarn aus dem Haus Habsburg-Lothringen. Von 1867 bis 1916 herrschte Franz Joseph I., danach bis 1918 sein Großneffe Karl I. Mit rund 676.000 km² war Österreich-Ungarn das zweitgrößte Land Europas.

Nach dem Ersten Weltkrieg zerfiel die Österreichisch-Ungarische Monarchie. Nach einer demokratischen Regierung folgte eine **kommunistische Räterepublik**. Nach ihrem Fall im November 1919 wurde **Miklós Horthy** am 1. März 1920 von der ungarischen Nationalversammlung zum Reichsverweser gewählt. Er war faktisch das Staatsoberhaupt Ungarns und blieb dies bis 1944.

1920 wurde der **Friedensvertrag von Trianon** unterzeichnet. Als Folge wurde die Fläche Ungarns von 325.411 km² auf 92.963 km², die Bevölkerung von 20.886.487 Millionen auf 7,6 Millionen vermindert. Am 6. November 1921 wurde das Gesetz über die Entthronung der Habsburger ratifiziert.

In dem darauffolgenden Jahrzehnt wurde das Land konsolidiert, es konnte jedoch gegen die Einwirkungen der Weltwirtschaftskrise nicht abgeschirmt werden. Ab den 30er Jahren suchte Ungarn immer mehr beim nationalsozialistischen Deutschland und Italien, den **Achsenmächten**, Unterstützung.

Im Zweiten Weltkrieg kämpfte Ungarn an der Seite des Deutschen Reiches, schlug sich aber nach schweren Verlusten auf die andere Seite. Daraufhin besetzten die Deutschen Ungarn im März 1944. Horthy wollte im Herbst 1944 kapitulieren, wurde aber festgenommen und abgesetzt. Die sowjetische Rote Armee rückte immer weiter vor und eroberte im „Kampf um Ungarn“ das Land. Die **Besetzung durch die Sowjetarmee** war am 4. April 1945 abgeschlossen.

Nach dem Zweiten Weltkrieg ergriffen die Kommunisten die Macht, und Ungarn geriet unter sowjetischen Einfluss. Das Land wurde zu einer Volksrepublik und Teil des **Ostblocks**.

1956 kam es am 23. Oktober zum Aufstand. Eine neue, demokratische Regierung wurde unter **Ministerpräsident Imre Nagy** eingesetzt. Nach wenigen Tagen marschierten jedoch die sowjetischen Truppen ein. Die Revolution wurde blutig niedergeschlagen, Nagy 1958 hingerichtet.

Der neue Staatschef, **János Kádár**, hatte das Amt bis 1988 inne. Ab 1987 bildeten sich Oppositionsgruppen, als Folge musste Kádár 1988 zurücktreten. Über den weiteren Kurs herrschte keine Einigkeit, doch schließlich setzten sich diejenigen durch, die für die Demokratie eintraten.

Am **11. September 1989** öffnete die ungarische Regierung die westliche Landesgrenze für die DDR-Flüchtlinge. Die Auswirkungen dieser Maßnahme trugen entscheidend zum **Fall der Mauer**, dem Zusammenbruch der Sowjetunion, dem **Zerfall des Ostblocks** und des Warschauer Pakts und zur Demokratisierung Osteuropas sowie zur deutschen Wiedervereinigung bei.

Am **23. Oktober 1989** – dem Jahrestag der Ungarischen Revolution – wurde in Ungarn die demokratische und parlamentarische Republik ausgerufen. Im März und im April 1990 fanden freie Wahlen statt. Der Vorsitzende des Ungarischen Demokratischen Forums (MDF), **József Antall**, wurde am 23. Mai 1990 zum Ministerpräsidenten gewählt. Bis Ende 1991 verließen die 50.000 stationierten Soldaten der sowjetischen Armee das Land.

Als Ergebnis der Wahlen 1998 wurde **Viktor Orbán** von der Fidesz-Partei Ministerpräsident und blieb zuerst bis 2002 im Amt. Dann folgte acht Jahre lang eine sozialliberale Regierung unter **Ferenc Gyurcsány**. 2010 endeten die Wahlen wieder mit dem Sieg von **Orbán's Partei**, die sowohl bei den Wahlen 2014 als auch 2018 als Sieger hervorging.

Ungarn ist seit 1999 Mitglied der **NATO**, seit 2004 **Mitglied der EU**.

Politisches System

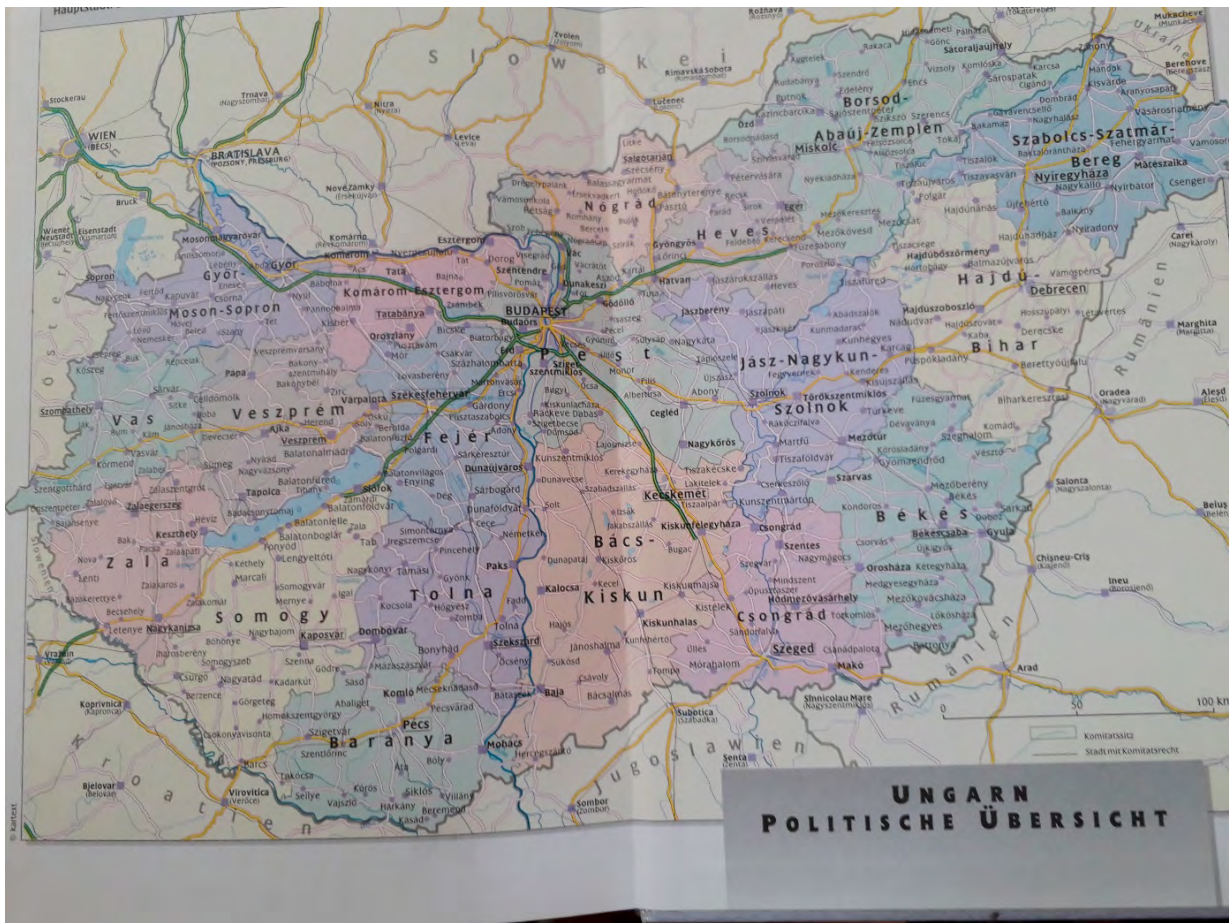
Ungarn ist laut Verfassung eine **parlamentarische Republik** mit **Mehrparteien-system** und **Gewaltenteilung**. Der Name des Landes ist seit der Verabschiedung der Verfassung vom 25. April 2011 Ungarn. (Früher hieß es Republik Ungarn.) **Staats-oberhaupt** ist der für fünf Jahre vom Parlament gewählte Staatspräsident.

Die **Exekutive** im Land übt die Regierung Ungarns mit dem Ministerpräsidenten als Regierungschef an der Spitze aus. Die Regierung ist dem ungarischen Parlament verantwortlich. Vorsitzender des Parlaments ist der Parlamentspräsident, der aus der Mitte der Parlamentsmitglieder gewählt wird. **Das ungarische Parlament** besteht aus einer Kammer mit 199 Abgeordneten, die für vier Jahre vom Volk gewählt werden.

Seit den Wahlen 2018 sind folgende Parteien mit einer Fraktion im Parlament vertreten: Ungarischer Bürgerbund (Fidesz), Christlich-Demokratische Volkspartei (KDNP), Bewegung für ein Besseres Ungarn (Jobbik), Ungarische Sozialistische Partei (MSZP), Demokratische Koalition (DK), Die Politik kann anders sein (LMP), Dialog für Ungarn (PM).

Verwaltung

Ungarn ist verwaltungsmäßig in 19 **Komitate** und die **Hauptstadt Budapest** aufgeteilt.



Die Komitate Ungarns⁴

Innerhalb der Komitate gibt es 23 **Städte mit Komitatsrecht**. Die Komitate gliedern sich in insgesamt 174 **Kreise**. Innerhalb der Kreise gibt es **Städte, Großgemeinden** und **Gemeinden**. Rund 70% der Bevölkerung leben in Städten.

Landessprache

Die ungarische Sprache gehört zur finnisch-ugrischen Sprachfamilie.

Wirtschaft⁵

Ungarn ist eine moderne **Dienstleistungsgesellschaft** mit einem starken industriellen Sektor. 23,5 % des ungarischen Bruttonationaleinkommens werden in der Industrie erwirtschaftet, 60% der Industrieprodukte werden für den Export produziert. **Wachstumsmotor der Wirtschaft** sind der Fahrzeugbau und die ausländischen Direktinvestitionen.

Wirtschaftliches Zentrum des Landes ist Budapest. Hier werden 38 Prozent der Wertschöpfung erbracht, zusammen mit dem umgebenden Komitat Pest sogar 48 Prozent. Weitere wichtige Wirtschaftsstandorte sind Győr, Miskolc, Pécs, Kecskemét und Szeged.

Eine bedeutende Deviseneinnahmequelle ist der **Fremdenverkehr**. Sein Beitrag zum BIP machte 2018 6,8% aus. Die Anzahl der Übernachtungen stieg seit 2010 um 58,1%.

Das **verarbeitende Gewerbe** wird vor allem von ausländischen Unternehmen geprägt, die rund zwei Drittel der Produktion erbringen. Im Export liegt ihr Anteil noch deutlicher darüber. Wichtigste Branchen sind der Fahrzeugbau, die Elektroindustrie und die chemische Industrie.

Die **Stromversorgung** wird zu rund je einem Drittel durch das Atomkraftwerk in Paks, durch herkömmliche Wärmekraftwerke und durch Importe gedeckt. Aus erneuerbaren Energien kommen ca. 19 Prozent der Primärenergie-Erzeugung, das ist etwas weniger als im europäischen Durchschnitt (ca. 22 %).

Aufgrund der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Umwandlungen sind die Produktion und die Zahl der Beschäftigten in der ungarischen **Landwirtschaft** in den letzten Jahren stark zurückgegangen. Ihr Beitrag zur Bruttowertschöpfung war 2018 4%. Eine wichtige Rolle spielt nach wie vor der Weinbau.

Das **Verkehrsnetz** Ungarns ist gut ausgebaut. An Straßen stehen fast 32.000 km zur Verfügung (ohne kommunale Straßen). Davon gelten etwa 8.900 als Hauptstraßen. Die Gesamtlänge der Autobahnen und Schnellstraßen beläuft sich auf 1.981 km (Stand Ende 2018), die Schienenverbindungen haben eine Länge von insgesamt 7.441 km (2018). Es gibt fünf internationale Flughäfen.

Rund drei Viertel des **Warenverkehrs** wird mit den EU-Mitgliedsstaaten abgewickelt. Der mit Abstand bedeutendste Handelspartner des Landes ist Deutschland. **Wichtigste Exportgüter** sind Maschinen und Anlagen, elektronische Erzeugnisse, Fahrzeuge und Fahrzeugbauteile sowie chemische Produkte.

In Ungarn gibt es rund 517.000 **Wirtschaftsunternehmen**, etwa drei Viertel davon haben die Rechtsform der GmbH. Bei 95% der Firmen werden weniger als zehn Mitarbeiter beschäftigt. Die Anzahl der Unternehmen mit mehr als 250 Beschäftigten beträgt nicht einmal 1.000, allerdings erbringen sie beinahe die Hälfte der Wirtschaftsleistung.

Die **Erwerbslosenquote** (20- bis 64-jährige) betrug 2019 3,4% (EU-28: 6,4%).

Aufgrund der boomenden Wirtschaft sind die **Realeinkommen** erheblich gestiegen. Davon profitiert der Einzelhandel, dessen Umsätze seit 2013 nur nach oben zeigen.

Die **Landeswährung** ist der Forint, der „frei floatet“. In der Praxis orientieren sich jedoch sowohl die Geldpolitik der Zentralbank als auch die Unternehmen stark am Euro.

Nachdem das **BIP-Wachstum** 2018 erneut steigen konnte (5,1% nach 4,3% im Jahr 2017), wurde für 2019 insgesamt ein leicht abgeschwächter, aber doch deutlich positiver Wert prognostiziert. Tatsächlich: Das BIP-Wachstum für das Gesamtjahr betrug 2019 4,9%.

Das **Budgetdefizit** machte 2019 nicht einmal 2% des BIP aus, die **Staatsverschuldung** belief sich auf 70,8% des BIP. Die durchschnittliche **Inflationsrate** lag bei rund 3,3%, der langfristige Zinssatz war um 1,5 Prozentpunkte höher als der Referenzwert.

AUFGABEN ZUM TEXT 1.1.a.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Wie viele Nachbarländer hat Ungarn?
- 2) Wann war die letzte Volkszählung in Ungarn?
- 3) Welche Landschaftseinheit nimmt mehr als die Hälfte Ungarns ein?
- 4) Aus welchem Herrscherhaus stammt Stephan I.?
- 5) Wie wurde der Sohn von Karl Robert von Anjou genannt?
- 6) Warum ist Matthias Corvinus eine zentrale Figur der ungarischen Geschichte?
- 7) Welchen Titel hatte Franz Joseph I.?
- 8) Wie endete der Aufstand 1956?
- 9) Welche Auswirkungen hatte die Öffnung der westlichen Landesgrenze für die DDR-Flüchtlinge 1989?
- 10) Warum ist das Jahr 2004 ein Meilenstein in der Geschichte Ungarns?

II. Test: Markieren Sie die richtige Lösung.

- 1) Das Land heißt laut Verfassung 2011 ...
 - a) Ungarische Republik
 - b) Republik Ungarn
 - c) Ungarn
- 2) Seit den Wahlen 2018 sind ... Parteien mit einer Fraktion im Parlament vertreten.
 - a) 6
 - b) 7
 - c) 8
- 3) Budapest ist ...
 - a) das größte Komitat Ungarns
 - b) die größte Stadt Ungarns
 - c) die größte Großgemeinde Ungarns
- 4) Die Mehrheit der Bevölkerung lebt in ...
 - a) Städten
 - b) Großstädten
 - c) Großgemeinden
- 5) Das Parlament...
 - a) besteht aus einem Unterhaus und einem Oberhaus
 - b) hat zwei Häuser
 - c) besteht aus einer Kammer
- 6) Die Industrie trägt 23,5 Prozent zum ... bei.
 - a) GDP
 - b) GNI
 - c) BIP

- 7) Die Industrie ist...
 - a) stark auf den Export orientiert
 - b) stark importorientiert
 - c) Schlusslicht beim Wachstum

- 8) ... als wirtschaftliches Zentrum des Landes.
 - a) Die Hauptstadt gilt
 - b) Das Komitat Pest gilt
 - c) Ballungsräume wie Győr, Miskolc, Székesfehérvár und Kecskemét gelten

- 9) Der Tourismus ...
 - a) trägt zur Entstehung des BIP in geringem Maße bei
 - b) ist eine fast so wichtige Deviseneinnahmequelle wie die Landwirtschaft
 - c) stellt einen wichtigen Wirtschaftsfaktor für das Land dar

- 10) Ausländische Unternehmen spielen im verarbeitenden Gewerbe ...
 - a) eine wichtige Rolle
 - b) eine eher weniger wichtige Rolle
 - c) eine sehr wichtige Rolle

- 11) Die Stromversorgung wird ... gedeckt.
 - a) zu rund 30% durch das Atomkraftwerk in Paks
 - b) aus Importen
 - c) durch herkömmliche Wärmekraftwerke

- 12) Die wichtigsten Handelspartner von Ungarn sind ...
 - a) die mitteleuropäischen Länder
 - b) seine Nachbarländer
 - c) die EU-Länder

- 13) Typisch für die ungarischen Unternehmen ist die Unternehmensform ...
 - a) Aktiengesellschaft
 - b) Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 - c) Kommanditgesellschaft

- 14) Da die Realeinkommen ...
 - a) 2013 bedeutend gestiegen sind, boomt der Einzelhandel
 - b) seit 2013 laufend steigen, erzielt der Einzelhandel auch immer höhere Umsätze
 - c) 2013 eine steigende Tendenz andeuteten, konnte man mit einer Erhöhung der Umsätze rechnen

- 15) Die Maastricht-Kriterien ...
 - a) können von Ungarn kaum erfüllt werden
 - b) sind von Ungarn schon erfüllt worden
 - c) sind von Ungarn teilweise erfüllt worden

1.1.b. Perspektiven

Regierungsprojekte

„Ungarns Regierung avisierte im **Irinyi-Plan** 2016 ihre neue Industriestrategie. Sie stärkt die einheimische Industrie, setzt den Fokus auf Innovation, fördert die Entstehung neuer Arbeitsplätze, unterstützt Ungarns Unternehmen im Wettbewerb und in ihrer Exporttätigkeit, und lässt Ungarn weniger anfällig für Krisen werden. Nach dem Plan soll die Industrie bis 2020 30% des BIP stellen (das strategische EU-Ziel liegt bei 20%), wobei der gegenwärtig dominierende Fahrzeugbau stärker von weiteren Branchen flankiert werden soll, so dass eine ausgewogene Wirtschaftsstruktur gewährleistet wird. Im Irinyi-Plan werden sieben Branchen als Motoren der Wirtschaftsentwicklung identifiziert: Fahrzeugbau, Spezialmaschinenbau, Gesundheitsindustrie, Lebensmittelindustrie, Grüne Industrie (inkl. erneuerbarer Energien und eMobilität), Infokommunikation und Verteidigungsindustrie.“⁶

Unter dem Titel „**Hungairy**“⁷ lief 2019 ein achtjähriges Projekt zur Verbesserung der Luftqualität in 10 Städten Ungarns an. Das Projekt wird mit einem Gesamtbudget von 5 Milliarden Forint realisiert, wovon 60% über das Programm **LIFE** (L'Instrument Financier pour l'Environnement) der Europäischen Union finanziert werden. Die restlichen 40% sind durch staatliche Subventionen abgedeckt. Hungairy zielt auf das dritte Gebiet der LIFE-Projekte, auf den Klimaschutz, ab. Es werden Themen wie Energieeffizienz, Energieverbrauch und Schadstoffemission behandelt.

Bei den Wirtschaftsplänen für 2019 und 2020 wurde auch in Betracht gezogen, wie wichtig es ist, die Wettbewerbsfähigkeit bestimmter **Subsysteme der Wirtschaft** zu erhöhen. Solche Subsysteme sind u. a. die Erwachsenenbildung, die Fachausbildung und die Förderung der Digitalisierung.

2013 wurde **das duale Ausbildungssystem** nach deutschem Vorbild eingeführt.

Das 2015 verabschiedete und 2017 um eine neue Version erweiterte **Programm für digitalen Wohlstand 2.0**⁸ enthält die Digitalisierungsstrategie der Regierung. Es umfasst Strategien für mehrere Bereiche, u.a. für die Bildung, die Exportförderung, die Start-ups und den Kinderschutz. Ziel ist auch weiterhin, durch die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung das E-Government zu stärken. Im Mai 2016 ist dazu die **Nationale Technologieplattform Industrie 4.0** gegründet worden. Sie soll interessierten Unternehmen die Gelegenheit bieten, sich mit den Möglichkeiten von Digitalisierungs- und Industrie-4.0-Anwendungen an konkreten Beispielen vertraut zu machen. Auf Initiative des Ministers für Innovation und Technologie ist im Herbst 2018 die sogenannte **Koalition für Künstliche Intelligenz** (KI) gegründet worden, mit dem Ziel, Ungarn zum Weltmarktführer bei der Entwicklung und Anwendung von KI zu machen.

*Ungleichheiten*⁹

Die Ungarn sind im Allgemeinen mit ihrem Leben etwas weniger zufrieden als der Durchschnitt der OECD-Bürger. Allerdings hängt die **Lebenszufriedenheit** sehr stark vom Wohnort und vom Alter ab: Je jünger man ist und je besser es wirtschaftlich dem Wohnort geht, desto glücklicher fühlt man sich.

Es klafft eine große **Lücke** zwischen dem reichsten und dem ärmsten Teil der Bevölkerung – die obersten 20% der Bevölkerung verdienen fast fünfmal so viel wie die untersten 20%. Der Verdienst hängt auch davon ab, in welchem Teil des Landes man arbeitet: Im westlichen wird man wesentlich besser bezahlt als im östlichen.

Ungarn hinkt bei der **Gleichberechtigung** der Frauen dem Rest Europas hinterher. Das bezieht sich vor allem auf die Lohngerechtigkeit und auf die Bekleidung von Führungspositionen in der Wirtschaft und in der Politik.

Bei der **Messung der Qualität des Bildungssystems** anhand der Internationalen Schulleistungsstudie der OECD (PISA) erzielten die ungarischen Schülerinnen und Schüler in den Bereichen Lesekompetenz, Mathematik und Naturwissenschaften durchschnittlich 474 Punkte, was unter dem OECD-Durchschnitt (486 Punkte) liegt.

Eine besondere Stelle nimmt die **Roma-Frage** in Ungarn ein. Die Roma-Strategie der Regierung zielt auf vier Hauptprobleme ab: auf eine Verbesserung des Schulzuganges, auf den Arbeitsmarktzugang, auf die Gesundheitsversorgung und auf die Verbesserung der Wohnungssituation.

Demographie

Die **Lebenserwartung**¹⁰ bei der Geburt in Ungarn beträgt im Durchschnitt 76 Jahre und ist damit vier Jahre niedriger als im OECD-Durchschnitt (80 Jahre).

Um Ehe und Familie zu stärken, hat die ungarische Regierung 2015 ein Kreditprogramm für Wohnungserwerb – das sog. **CSOK** – eingeführt, in dessen Rahmen junge Familien beim Kauf oder Bau eines Eigenheims gefördert werden.

Es gibt seitdem auch **weitere Maßnahmen**¹¹:

Ab Juli 2019 können junge Ehepaare einen zinslosen und frei verwendbaren Kredit von 10 Millionen Forint in Anspruch nehmen. Frauen mit vier Kindern werden von der Einkommensteuerzahlung befreit. Die Anzahl der Kinderkrippenplätze soll bis 2022 auf 70.000 erhöht werden. Die Bezüge der Mitarbeiter in den Krippen wurden um durchschnittlich 30-50% angehoben. Familien, die darauf bestehen, dass das Kind in den ersten drei Jahren doch zu Hause bleibt, können das Kindergeld (GYED) auch für die Großeltern in Anspruch nehmen. Kinderreichen Familien mit mindestens drei Kindern wird beim Kauf eines Großwagens ein staatlicher Zuschuss von 2,5 Millionen Forint gewährt.

Bis zum Jahr 2030 will Ungarn eine **Geburtenrate** von 2,1 Kindern pro Paar erreichen.

AUFGABEN ZUM TEXT 1.1.b.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Welche Bestrebungen verfolgt die Regierung im Bereich Industrie?
- 2) Welche Wirtschaftssektoren sollen dem Irinyi-Plan nach die Wirtschaftsentwicklung bis 2020 vorantreiben?
- 3) Aus welchen Quellen wird das Projekt Hungairy finanziert?

- 4) Welches Gebiet der LIFE-Projekte stellt Hungary in den Mittelpunkt?
- 5) Welche Subsysteme der Wirtschaft werden im Text genannt?
- 6) Nach welchem Muster wurde das duale Ausbildungssystem in Ungarn eingeführt?
- 7) Für welche Bereiche umfasst das Programm Digitaler Wohlstand Strategien?
- 8) Welche Vorteile bietet die Nationale Technologieplattform Industrie 4.0 für Unternehmen?
- 9) Von wem wurde die Koalition für Künstliche Intelligenz initiiert?
- 10) Mit welchem Ziel ist die Koalition für Künstliche Intelligenz gegründet worden?

II. Test: Richtig (R) oder falsch (F)? Oder vielleicht keine diesbezüglichen Informationen im Text (K)? Markieren Sie die richtige Lösung.

- 1) Die Lebenszufriedenheit der Ungarn hängt auch davon ab, wie alt man ist.
R – F – K
- 2) 20% der ungarischen Bevölkerung verdienen fast fünfmal so viel wie der Rest.
R – F – K
- 3) Die gleiche Entlohnung von Frauen und Männern lässt zu wünschen übrig.
R – F – K
- 4) Im Bereich Mathematik ist die Leistung ungarischer Schüler und Schülerinnen besser als der OECD-Durchschnitt.
R – F – K
- 5) Im Bereich Sprachkenntnisse leisten die Mädchen besser als die Jungen.
R – F – K
- 6) Die Regierung legt auf die Roma-Frage einen hohen Wert.
R – F – K
- 7) Die Lebenserwartung der Ungarn liegt unter dem OECD-Durchschnitt.
R – F – K
- 8) Alleinerziehende Mütter und Väter werden beim Kauf eines Eigenheims besonders gefördert.
R – F – K
- 9) Krippenmitarbeiter werden jetzt besser bezahlt.
R – F – K
- 10) Künftig sollen auch nahe Verwandte das Kindergeld in Anspruch nehmen können.
R – F – K

1.2. EIN LAND VOLLER SCHÄTZE

1.2.a. Feier- und Festtage, Bräuche und Sitten¹²

In Ungarn gedenkt man jährlich dreier **Nationalfeiertage**.

- Der 15. März ist der Gedenktag des Beginns der Revolution und des Freiheitskampfes 1848-1849.
- Der 20. August ist zu Ehren des Staatsgründers Stephan des Heiligen der offizielle Staatsfeiertag.
- Der 23. Oktober ist der Beginn des Aufstandes 1956 sowie der Tag der Proklamation der Republik Ungarn 1989.

Gesetzliche Feiertage sind außerdem:

- 1. Januar (Neujahrstag),
- Karfreitag,
- Ostersonntag, Ostermontag,
- 1. Mai (Tag der Arbeit),
- Pfingstsonntag, Pfingstmontag,
- 1. November (Allerheiligen) und
- 25-26. Dezember (Weihnachten).

Die gesetzlichen Feiertage sind grundsätzlich arbeitsfrei, Schulen und die meisten Geschäfte sind geschlossen.

Typische **Familienfeste** sind der Geburtstag und der Namenstag. Dabei ist es eine ungarische Besonderheit, dass der Namenstag einen fast so hohen Stellenwert hat wie der Geburtstag.

Eine weitere Besonderheit ist, dass man – im Gegensatz zu vielen anderen Ländern – den **Muttertag** nicht am zweiten oder am letzten, sondern bereits am ersten Sonntag des Monats Mai feiert. Der letzte Sonntag im Mai gehört den Kindern: Man begeht an diesem Tag den Internationalen **Kindertag**.

Wie in vielen Ländern der Welt, so auch in Ungarn, sind Weihnachten und Ostern **die größten christlichen Feiertage** des Jahres. Die Geburt von Jesus Christus und seine Auferstehung geben auch in nichtchristlichen Familien Anlass zum Feiern: Gemeinsame Zeiten mit den Familienmitgliedern und gegenseitiges Beschenken machen diese Tage zu einem besonderen Ereignis.

Auch zum christlichen Osterfest gesellen sich in Ungarn interessante **Volksbräuche**, zum Beispiel das sogenannte Ostergießen. Die Frauen und Mädchen werden am Ostermontag von den Männern mit Kölnischwasser begossen, und Letztere bekommen dafür bunt bemalte Ostereier. Das Ei steht als Symbol für die Wiedergeburt und das neue Leben.

Zu den Lieblingsfesten der Kinder gehört weiterhin der **Nikolaustag** am 6. Dezember, auf Ungarisch *Mikulás*.

Über die traditionellen Feier- und Festtage hinaus erfreuen sich auch von fremden Kulturen übernommene Feste – wie zum Beispiel **Halloween** oder der **Valentinstag** – Beliebtheit, vor allem bei den Jugendlichen.

AUFGABEN ZUM THEMA 1.2.a.

I. Beschreiben Sie das Bild¹³.



II. Berichten Sie über die Weihnachts- und Neujahrsbräuche in Ungarn.

Empfohlene Internetseite:

<https://www.budapester.hu/ungarn/ungarische-festtagstraditionen-fuer-anfaenger-und-fortgeschrittene/>

1.2.b. Gastronomie¹⁴

Die sog. „ungarische Küche“ ist die typische Landesküche Ungarns. Sobald darüber gesprochen wird, fallen einem sofort Gulasch und Fischsuppe ein. Nur wenige wissen, dass die rustikale ungarische Küche – die viel Schweine- und Gänseschmalz verwendet und auch mit Paprika und Knoblauch nicht sparsam umgeht – weit mehr (und vielleicht auch Gesünderes) zu bieten hat. Sie ist nämlich mitgeprägt von der **französischen**, von der **österreichischen** und von der **türkischen Küche**. Diese Letztere brachten die Osmanen während ihrer 150jährigen Herrschaft nach Ungarn. Neuerdings finden außerdem auch **internationale Einflüsse** ihren Weg in die ungarische Küche.

Fans der traditionellen bäuerlichen Küche haben eine Vorliebe für Gerichte wie **Paprikahuhn**, **Szegediner Fischsuppe**, **gefülltes Kraut**, **Gulaschsuppe** oder **Hortobágyer Fleischpalatschinken**.

Zu den berühmtesten Desserts gehören die **Eszterházy-Torte**, die **Gundel-Palatschinken** und der **Apfelstrudel**.

Weltbekannt sind ferner Hungarika wie die **PICK Salami**, die Milchprodukte **Mackó-Käse** und **Túró Rudi**, der Kräuterlikör **Zwack Unicum**, das **Theodora Mineralwasser**, das Bier **Arany Ászok**.

Ungarn hat eine lange Weinbautradition und beinahe jede Gegend in Ungarn hat ihre eigenen **Weinspezialitäten**.

Was die Essgewohnheiten anbelangt: Das **Sonntagsmittagessen** hat einen besonderen Stellenwert; da finden sich die Familienmitglieder alle ein. Diese Mittagsmahlzeit besteht aus Suppe, einem Hauptgang und einer Nachspeise. Man trinkt nach dem Essen gern ein Glas Wein. Das Mittagessen ist auch ohne eine Tasse starken **Kaffee** unvorstellbar.

AUFGABEN ZUM THEMA 1.2.b.

- I. **Beschreiben Sie die Zubereitung eines typisch ungarischen Gerichtes oder Desserts.**
- II. **„Vinum regum, rex vinorum“ – Um welchen Wein geht es hier? Von wem stammt der Spruch? Recherchieren Sie im Internet.**

1.2.c. Kultur

AUFGABEN ZUM THEMA 1.2.c.

I. Lösen Sie das Quiz.

- 1) Seit 2000 können die Krönungsinsignien – die Stephanskrone, der Reichsapfel, das Zepter und das Schwert – in diesem Gebäude besichtigt werden: ...
- 2) In dieser Stadt – auch als Bäderstadt bezeichnet – gibt es 118 Bohrbrunnen und Thermalquellen, die täglich insgesamt 70 Millionen Liter Heilwasser und Wasser liefern:...
- 3) Diese UNESCO-Welterbestätte wurde 2002 um die Andrassystraße und die unter der Straße verlaufende U-Bahn (Földalatti), die älteste U-Bahnstrecke auf dem europäischen Kontinent, erweitert: ...
- 4) Ungarns größtes und ältestes Kloster, das als Ausgangspunkt des Christentums in Ungarn gilt, befindet sich in der Nähe von Győr: ...
- 5) Das in Europa größte und in der Welt zweitgrößte Gotteshaus des neologen Judentums, das 1859 in maurisch-romantischem Stil erbaut wurde: ...
- 6) Der einstige ungarische Königssitz beherbergt die Ruinen der königlichen Basilika, in welcher 43 ungarische Könige gekrönt wurden: ...
- 7) In dieser Stadt – umgeben von einem berühmten Weinbaugebiet – befindet sich die Burg, wo sich eine Handvoll von Soldaten 1552 heldenhaft gegenüber der türkischen Übermacht verteidigten: ...
- 8) In dieser Manufaktur, die auch die Habsburger in Wien sowie etliche aristokratische Familien in Ungarn belieferte, werden einzigartige ungarische Produkte hergestellt, die zu den sog. Hungariken gehören: ...
- 9) Dieser Komponist (1811-1886) gilt als Wegbereiter der „sinfonischen Dichtung“, bei der die Musik zum erzählerischen Medium wird und szenische Momente beschreibt: ...

- 10) 1950 wurde die Budapester Universität nach diesem Physiker und Geophysiker (1848-1919) benannt. Seine weltberühmte Erfindung ist das Torsionspendel, das auch seinen Namen trägt: ...
- 11) Er (1881-1945) war Komponist, Pianist und zugleich Musikethnologe. Bei seinen etwa 9.000 Exkursionen sammelte er mehr als 9.000 Melodien von acht Nationalitäten, die dann von ihm ausgewertet und teilweise veröffentlicht wurden: ...
- 12) Dieser weltberühmte ungarische Komponist (1882-1967) beschäftigte sich auch mit grundlegenden Fragen der musikalischen Ausbildung. Die von ihm entwickelte Methode geht von der relativen Solmisation aus: ...
- 13) Der ungarische Mathematiker und Kybernetiker (1903-1957) erfand den ersten digitalen Computer: ...
- 14) Sein Name ist mit dem Höhepunkt des ungarischen Fußballs – dem 6:3-Sieg gegen England 1953 – verbunden: ... (1927-2006)
- 15) Sein Architektenbüro plante den Palast der Künste in Budapest sowie das Nationale Tanztheater: ... (1963-)

II. Schreiben Sie einen Aufsatz von 150-200 Wörtern mit dem Titel Ungarischer Erfindergeist.

1.2.d. Ungarn für Touristen

AUFGABEN ZUM THEMA 1.2.d.

I. Ungarn verfügt über zahlreiche touristische Attraktionen. Erstellen Sie je eine Liste

- der touristischen Regionen Ungarns,
- der ungarischen Nationalparks und Naturschutzgebiete,
- der Ortschaften, die man unbedingt gesehen haben muss,
- der Heilbäder,
- der Festivals und anderer kultureller Veranstaltungen,
- der Sehenswürdigkeiten von Budapest.

**II. Praktische Hinweise, damit Sie Ihre ausländischen Partner informieren können:
Ergänzen Sie den Text mit den Wörtern aus dem Schüttelkasten.**

„Für die Einreise nach Ungarn benötigen Reisende aus dem Schengen-Raum einen gültigen Personalausweis oder 1)____. Kinder müssen über einen Kinderausweis mit 2)____ verfügen. Sollte das Reisedokument verloren gehen, so muss unverzüglich das zuständige 3)____ bzw. die Botschaft – je nach Staatsangehörigkeit – informiert werden. Staatsbürger visumpflichtiger Länder können ein Visum in der 4)____ der Ungarischen Botschaft beantragen.“¹⁵

„Für Ungarn besteht kein landesspezifischer 5)____.“ (...) „Die 6)____ übersteigt nicht das in anderen europäischen Ländern übliche Maß.“ (...)

„Vom 7)___ außerhalb von Hotels, Wechselstuben und Banken ist abzuraten.“¹⁶

„Einwohner der 8)_____ sowie von Island, Norwegen, Liechtenstein und der Schweiz, die Anspruch auf eine Gesundheitsversorgung im Rahmen des staatlichen Gesundheitsdienstes bzw. der gesetzlichen 9)_____ ihres jeweiligen Wohnlandes haben, dürfen in Ungarn die 10)_____ in Anspruch nehmen, die während eines vorübergehenden Aufenthalts in Ungarn medizinisch erforderlich werden.“¹⁷

Man soll die europäische 11)_____ nicht zu Hause lassen.

„Die in der EU eingekauften Waren befinden sich im sog. ‚freien 12)_____‘. Beim Kauf neuer Fahrzeuge gibt es allerdings abweichende 13)_____, und bei Tabakwaren und alkoholischen Getränken gelten bestimmte 14)_____.“¹⁸

„Der Handel, Besitz und die Einfuhr, auch schon der bloße Konsum von 15)_____ jedweder Art werden in Ungarn deutlich härter als in Deutschland geahndet.“¹⁹

Drogen Europäische Union Krankenversicherung Lichtbild Richtmengen
Konsulat Versicherungskarte Reisepass Gesundheitsleistungen Konsularabteilung
Verkehr Steuervorschriften Kriminalität Sicherheitshinweis Geldumtausch

III. Recherchieren Sie im Internet: Welche Informationen finden Sie zu den folgenden Themen:

- Verkehr
- Einfuhr von Haustieren
- Öffnungszeiten
- In Ungarn einkaufen

Empfohlene Internetseiten:

http://www.ungarn.information-eu.com/allgemeine_infos/einreise.htm

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/laender/ungarn-node>

1.3. BILATERALE BEZIEHUNGEN

AUFGABE ZUM THEMA 1.3.

I. Das Auswärtige Amt informiert zum Thema Deutschland und Ungarn – bilaterale Beziehungen:

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/laender/ungarn-node/ungarn-bilateral/210228>

Fassen Sie die wichtigsten Informationen in einem Aufsatz von etwa 35-40 Zeilen zusammen.

2. DEUTSCHLAND



Bundesrepublik Deutschland: Flagge – Wappen¹

2.1. „DEUTSCHLAND AUF DER WELTKARTE“

2.1.a. Allgemeine Informationen

Geographie

- Lage: Deutschland ist das viertgrößte Land in der EU und das siebtgrößte in Europa. Es grenzt im Westen an die Niederlande, Belgien, Luxemburg und Frankreich, im Süden an die Schweiz und Österreich, im Osten an die Tschechische Republik und Polen und im Norden an Dänemark.
- Größe: 357.580 km²
- Landschaftseinheiten: das Norddeutsche Tiefland, die Mittelgebirgsschwelle, das Südwestdeutsche Mittelgebirgsstufenland, das Süddeutsche Alpenvorland und die Bayerischen Alpen. An den Alpen hat Deutschland nur einen kleinen Anteil.
- Längster Fluss: der Rhein; weitere große Flüsse des Landes: die Elbe, die Donau, der Main, die Weser und die Spree
- Höchster Berg: Zugspitze (2.962 m)
- Klima: im Norden und Westen Deutschlands ozeanisch, im Osten und Süden subkontinental
- Größte Stadt: die Hauptstadt Berlin mit 3,769 Millionen Einwohnern (Dez. 2019)²

Bevölkerung

In Deutschland leben rund **83,1 Millionen** Einwohner (2019).³ Die **Bevölkerungsdichte** beträgt 237 Einwohner pro km² (2018).⁴

Gut 91% der Bevölkerung sind Deutsche. Ein Großteil der ausländischen Bevölkerung stammt aus den Ländern der EU (4.882.495), insbesondere aus Polen (862.535), aus Rumänien (748.225) und aus Italien (646.460). Bedeutend ist auch die Anzahl der türkischen Bevölkerungsgruppe (1.472.390).⁵

Es leben hier Angehörige von **vier nationalen Minderheiten**⁶, die seit Jahrhunderten traditionell heimisch sind und sich durch eine eigene Sprache und Kultur, durch ihre Geschichte und durch die eigene Identität vom Mehrheitsvolk unterscheiden. Diese nationalen Minderheiten sind die rund 50.000 Dänen im Bundesland Schleswig-Holstein, die etwa 12.000 Friesen und die Gruppe der Sorben (Wenden, etwa 60.000)⁷, die in Brandenburg und Sachsen leben, sowie die deutschen Sinti und Roma, die in kleineren Gruppen nahezu in ganz Deutschland ansässig sind. Sie werden vom Bund und von den betroffenen Bundesländern gefördert, zur Erhaltung der eigenen Sprache und Kultur wird beigetragen.

Insgesamt gehören 46,5 Millionen (2018)⁸ Menschen dem christlichen Glauben (im Norden eher dem evangelischen, im Süden dem katholischen) an. Die größte religiöse Minderheit sind die Muslime, ihre Gesamtzahl wurde 2015 auf etwa 4,4-4,7 Millionen hochgerechnet.⁹

Geschichte

Im **Frühmittelalter** beherrschten germanische Stammeskrieger das Land. Die Völkerwanderung erreichte auch das Gebiet des heutigen Deutschlands. Die **Franken**, ein westgermanischer Stamm, eroberten das Gebiet im 5. Jh. Im Jahre 800 ließ sich Karl der Große (König der Franken) zum Kaiser krönen. Im 10. Jahrhundert entstand unter der Herrschaft der Ottonen das Heilige Römische Reich.

Von 1152 bis 1190 herrschte Friedrich Barbarossa aus der Staufer-Dynastie. In der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts verloren die deutschen Kaiser im Kampf mit den Päpsten an Macht.

Die Eigenständigkeit der einzelnen Territorien wurde immer größer. Es gab keine zentralisierte Reichsherrschaft, die Landesherren gewannen immer mehr an Einfluss. 1356 legte **die Goldene Bulle** Karls IV. den Grund zu einer kurfürstlichen Wahlmonarchie. Sie war eines der wichtigsten „Grundgesetze“ des Heiligen Römischen Reiches und regelte die Art und Weise der Wahl und der Krönung der Könige durch die Kurfürsten bis zum Jahr 1806.

Das 16. und 17. Jh. wurden von der **Reformation**, der Gegenreformation und dem 30jährigen Krieg geprägt. Martin Luther löste die Kirchenspaltung aus und leitete die Reformation ein.

Er übersetzte die Bibel ins Deutsche und prägte damit die neuhochdeutsche Sprache. Zwischen 1618-1648 führte der 30jährige Krieg zur Religionsfreiheit, aber auch zur Zerstörung und Verarmung der deutschen Länder. Die Anzahl der Bevölkerung schrumpfte um etwa ein Drittel.

Neben den Habsburgern stiegen auch die Hohenzollern in Preußen zu einer Großmacht auf, und unter dem aufgeklärten und absolutistischen König Friedrich II. (1740-1786) erlebte Preußen seine Blütezeit: Das Land gewann an Macht und Einfluss.

1806 ging das Heilige Römische Reich Deutscher Nation unter. 1815 entstand der Deutsche Bund unter gemeinsamer österreichischer und preußischer Führung. Mit der neuen Verfassung und der Kaiserproklamation von dem preußischen König Wilhelm I.

wurde 1871 ein neues Kaiserreich mit der Hauptstadt Berlin gegründet, das als **der erste deutsche Nationalstaat** angesehen wird. Das 19. Jahrhundert war durch die industrielle Revolution, die Hochindustrialisierung und durch die Urbanisierung gekennzeichnet. Ab 1884 begann das Land eigene Kolonien zu erwerben, vor allem in Afrika und in der Südsee.

Die deutschen Weltmachtambitionen trugen auch zum Ausbruch des **Ersten Weltkrieges** (1914-18) bei, der mit einer Niederlage endete und nach dem das Deutsche Reich erhebliche Reparationszahlungen zu leisten hatte. Der Revolution 1918-1919 folgte **die Weimarer Republik** mit der ersten demokratischen Verfassung, die aber keine dauerhafte politische Stabilität sicherte. In den Jahren zwischen 1929 und 1933 wurde das Land von der Weltwirtschaftskrise betroffen und erlebte eine hohe Arbeitslosigkeit, politisches Chaos und Putschversuche. 1933 wurde die Republik von der **nationalsozialistischen Diktatur** abgelöst. Zum Reichskanzler wurde Adolf Hitler, der Anführer der NSDAP. Die Partei beeinflusste praktisch die Denk- und Lebensweise der ganzen Gesellschaft, Regimegegner wurden unterdrückt, eine massive antisemitische Politik wurde betrieben, nach außen begann eine planvoll ausgerichtete Expansionspolitik, die in den Zweiten Weltkrieg mündete.

Nach der Kapitulation teilten die Siegermächte Deutschland und Berlin in **vier Zonen**. Eine östliche (die sowjetische) und drei westliche (die englische, die französische und die amerikanische) Besatzungszonen wurden gebildet. Aus den drei westlichen Zonen entstand 1949 die **Bundesrepublik Deutschland** (BRD) und aus der sowjetischen die **Deutsche Demokratische Republik** (DDR). Der Gründungsbundeskanzler der BRD war Konrad Adenauer. Die Teilung des Landes wurde 1961 mit dem Bau der Berliner Mauer vervollständigt. In den beiden Staaten entstanden unterschiedliche Sozialisations- und Lebensbedingungen, die nach der Wiedervereinigung in vielen Bereichen des individuellen und gesellschaftlichen Lebens auch heute noch nachwirken.

In der BRD ging es um den Aufbau der Grundlagen einer funktionierenden **Marktwirtschaft**, dessen Motor Ludwig Erhard (Wirtschaftsminister und späterer Bundeskanzler) war.

Die Bundesrepublik nahm an den 1951 startenden Integrationsprozessen teil und wirkte an der Schaffung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) mit, wodurch sie den **Grundstein zur Europäischen Union** (EU) legte. Die Bundesrepublik wurde 1955 Mitglied des **Nordatlantikpaktes** (NATO). In den 60er Jahren kam es zu einem Wandel in der Politik, 1969 wurde Willy Brandt als erster Sozialdemokrat (SPD) Bundeskanzler. Nach einem gescheiterten Misstrauensvotum 1972 wurde er wegen der Guillaume-Affäre 1974 von seinem Parteikollegen, Helmut Schmidt im Amt des Bundeskanzlers abgelöst. Mit einem konstruktiven Misstrauensvotum stürzte ihn wiederum 1982 der CDU-Chef Helmut Kohl und wurde der bis dahin jüngste Regierungschef der Bundesrepublik. Er leitete 16 Jahre lang die Politik.

In der DDR begann ein Einparteiensystem, eine **Diktatur** der Sozialistischen Einheitspartei Deutschlands (SED). Überwacht wurde das Leben von dem 1950 errichteten Ministerium für Staatssicherheit (kurz Stasi). Am 17. August 1953 kam es zu einem Aufbruch gegen das SED-Regime, der sich gleichzeitig auch gegen den verstärkten Leistungsdruck am Arbeitsplatz richtete. Nach der Niederschlagung des Aufstandes flüchteten Millionen von Menschen in die BRD. 1971 wurde Erich Honecker der neue Generalsekretär der SED.

1989 demonstrierten Zehntausende Ostdeutsche für Freiheit und Demokratie. Die Berliner Mauer fiel am 9. November und die schrittweise Auflösung der DDR begann. Ein Jahr später feierte Deutschland die **Wiedervereinigung**, 1990 trat die DDR der BRD bei. Es gibt nun 16 Bundesländer: 5 „neue“ und 11 „alte“. Die neue Hauptstadt wurde Berlin.

1999 bzw. 2002 wurde die gemeinsame europäische Währung – der **Euro** eingeführt. Die Bundesregierung unterstützte 2004 stark die **EU-Osterweiterung**.¹⁰

Politisches System und Verwaltung

Die Bundesrepublik Deutschland ist eine **parlamentarische Demokratie** mit Mehrparteiensystem. Das Staatsoberhaupt ist der **Bundespräsident**, der für eine Amtszeit von fünf Jahren von der Bundesversammlung gewählt wird. Das vollziehende Organ ist die Regierung, die Staatsgeschäfte führt der **Bundeskanzler**. Er schlägt die Bundesminister vor und legt die Richtlinien der Innen- und Außenpolitik auf Bundesebene fest. Das Parlament in Deutschland ist der **Deutsche Bundestag**, dessen Mitglieder (598 plus Überhang- und Ausgleichsmandate)¹¹ für vier Jahre vom Volk gewählt werden. Alle Gesetze, die der Bundestag verabschiedet, müssen vom **Bundesrat**, der Interessenvertretung der Bundesländer, bewilligt werden. Der Bundesrat hat 69 Mitglieder. Die **Bundesversammlung** ist kein ständiges Verfassungsorgan und tritt nur zur Wahl des Bundespräsidenten zusammen. Sie besteht aus den Abgeordneten des Bundestages und aus einer gleich großen Zahl von Delegierten der Länderparlamente bzw. auch von angesehenen Persönlichkeiten der Gesellschaft, die keinem Länderparlament angehören. Diese Aufgabenverteilung zwischen Bund und Ländern sowie die Institutionen auf Bundesebene werden im Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland verankert.

Im Bundestag sitzen die Abgeordneten der mitglieder- und wählerstärksten Parteien. Diese sind die Christlich Demokratische Union Deutschlands und die Christlich Soziale Union (CDU/CSU), die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD), die Alternative für Deutschland (AfD), die Freie Demokratische Partei (FDP), die Linke und Bündnis 90/Die Grünen. Im Bundestag sind die Parteien vertreten, die bei den Bundestagswahlen mehr als 5% der Stimmen erwerben (Fünf-Prozent-Klausel).

Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus **16 Bundesländern**: Baden-Württemberg, Freistaat Bayern, Berlin, Brandenburg, Freie Hansestadt Bremen, Freie und Hansestadt Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Freistaat Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Freistaat Thüringen.

Jedes Land besitzt ein eigenständiges Regierungssystem. Die Legislative üben **Landesparlamente** aus, die von den Wahlberechtigten des jeweiligen Landes auf 4 oder 5 Jahre gewählt werden. In jedem Land gibt es eine **Landesregierung**. Der Regierungschef wird in den Ländern **Ministerpräsident**¹² genannt. Er wird immer von dem Landesparlament des jeweiligen Bundeslandes gewählt.¹³



Die deutschen Bundesländer¹⁴

Wirtschaft

Deutschland gehört zu den führenden Industrienationen mit einem gut ausgebauten sozialen Netz und mit einer guten Infrastruktur.

Etwa 1,3% aller Erwerbstätigen¹⁵ (2019) in Deutschland sind in der **Landwirtschaft** beschäftigt, 0,9% des Bruttoinlandsprodukts¹⁶ (2019) wird in diesem Sektor erwirtschaftet. Angebaut werden vor allem Getreide und Futterpflanzen (z.B. Zucker- und Futterrüben, Mais) und Kartoffeln. Entlang der großen Flüsse ist noch der Anbau von Wein und vor allem in Bayern der Anbau von Hopfen für das Bierbrauen relevant. In der

Viehwirtschaft spielt die Haltung von Rindern, Schweinen und Schafen eine große Rolle.

Deutschland gehört zu den rohstoffreichen Ländern. Kies, Sand, Salz und Kalisalz sind in größeren Mengen vorhanden und werden auch gefördert¹⁷, in geringeren Mengen kommen auch Eisenerz, Erdgas und Erdöl vor. Deutschland importiert fast zwei Drittel seiner benötigten Primärenergie.¹⁸ Bei metallischen Rohstoffen, die in erster Linie für die High-Tech-Industrie und die Zukunftstechnologien benötigt werden, ist das Land vollkommen auf Import angewiesen.¹⁹

Die meisten Beschäftigten (im Jahre 2019: 74,54%)²⁰ arbeiten im **Dienstleistungssektor**, u. a. im Gastgewerbe. In Deutschland sind die Herstellung vielfältiger Industriegüter und deren Export bedeutend. In der Industrie wurden 2019 8,4 Millionen Menschen beschäftigt.²¹

Die umsatzstärksten und zugleich wichtigsten **Industriebranchen** sind Kraftfahrzeug- und Maschinenbau, chemisch-pharmazeutische Industrie, Elektrotechnik sowie Metallerzeugung und -bearbeitung.²² Im Bereich der Raum- und Luftfahrttechnik sowie der Rüstungsindustrie gehört Deutschland zu den weltweit führenden Nationen. Wirtschaftszentren des Landes sind die großen Hafenstädte, wie Hamburg, die Rhein-Neckar-Region, Frankfurt am Main und Berlin/Brandenburg. Im Süden Deutschlands haben sich verstärkt moderne Industrien und High-Tech-Unternehmen (München, Stuttgart) angesiedelt.²³ Die deutsche Wirtschaft ist exportorientiert. Wichtigste Export- und auch Importgüter sind Maschinen und Kraftfahrzeuge. Wichtigster **Handelspartner** von Deutschland ist China (2019). China ist zugleich das Importland Nummer eins für den deutschen Außenhandel, an der zweiten bzw. an der dritten Stelle stehen die Niederlande und die USA (2019). Unter den Abnehmerländern deutscher Produkte stehen die USA auf Platz eins, gefolgt von Frankreich und China.²⁴

Deutschland ist auch für seine **Messen** bekannt, die 178 überregionalen Messen empfangen 2018 fast 10 Millionen Besucher.²⁵ Die Messestädte mit den größten Hallen-Ausstellungskapazitäten im Land sind Hannover, Frankfurt, Köln, Düsseldorf und München.

AUFGABEN ZUM THEMA 2.1.a

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Welche sind die Nachbarländer von Deutschland?
- 2) In welche Großräume lässt sich das Land gliedern?
- 3) Welcher ist der längste Fluss?
- 4) Welche sind die wichtigsten deutschen Flüsse?
- 5) Wie ist der Name des höchsten Berges in Deutschland?
- 6) Wie viele Einwohner hat die Hauptstadt?
- 7) Wie hoch ist die Bevölkerungsdichte?
- 8) Aus welchem Land stammt die größte ausländische Bevölkerungsgruppe?
- 9) Welche sind die vier nationalen Minderheiten?

- 10) Wie viele Menschen gehören dem christlichen Glauben an?
- 11) Wer wurde 800 zum Kaiser gekrönt?
- 12) Wann entstand der erste deutsche Nationalstaat?
- 13) Wann wurde die Bundesrepublik Deutschland gegründet, und wer war der Gründungskanzler?
- 14) Wer war der Bundeskanzler zur Zeit der Wiedervereinigung Deutschlands?
- 15) Wann wurde der Euro in Deutschland eingeführt?

II. Ergänzen Sie die Sätze mit den Informationen aus dem Text.

- 1) Die Staatsform von Deutschland ist
- 2) Der Titel des Staatsoberhauptes heißt
- 3) Das Staatsoberhaupt in Deutschland wird von der Bundesversammlung auf Jahre gewählt.
- 4) An der Spitze des vollziehenden Organs steht der
- 5) Das gesetzgebende Organ in Deutschland wird genannt.
- 6) Das gesetzgebende Organ hat Mitglieder.
- 7) Alle Gesetze müssen auch vom, der Interessenvertretung der Bundesländer bewilligt werden.
- 8) Die Bundesversammlung setzt sich aus dem und Delegierten der zusammen.
- 9) Deutschland besteht aus Bundesländern.
- 10) An der Spitze der Landesregierungen steht in Deutschland der
- 11) Die meisten Beschäftigten arbeiten im
- 12) Sowohl in der als auch in der Rüstungsindustrie gehört Deutschland zu den weltweit führenden Nationen.
- 13) Die deutsche Wirtschaft ist
- 14) 2019 war der wichtigste Handelspartner von Deutschland.
- 15) In Deutschland werden jährlich 178 überregionale abgehalten.

III. Weiterführende Aufgaben

In Europa gibt es noch vier weitere Länder, in denen Deutsch als offizielle Sprache gilt: Österreich, die Schweiz, Luxemburg und Liechtenstein. Deutschland, Österreich und die Schweiz werden zusammen DACH-Länder genannt.

A) Sammeln sie Informationen und stellen Sie die Grunddaten der zwei weiteren DACH-Länder vor.

B) Vergleichen Sie das österreichische und das schweizerische politische System mit dem von Deutschland.

2.1.b. Wirtschaftliches und gesellschaftliches Panorama

Aktuelle Wirtschaftsdaten und die Perspektiven

Deutschland erlebt hinsichtlich der Wirtschaft in den letzten Jahren eine **Entwicklungs- und Konjunkturperiode**. Die Bundesregierung rechnet für das Jahr 2019 mit einem Wachstum des preisbereinigten Bruttoinlandsprodukts um 0,5 Prozent – im Jahr 2020 wird ein Wachstum von 1,0 Prozent erwartet. **Weitere wirtschaftliche Kennzahlen** zeigen im Jahr 2019 auch ein Wachstum gegenüber dem Vorjahr. Die Exporte sind um 1,0 Prozent und die privaten Konsumausgaben um 1,4 Prozent gestiegen. In diesen Bereichen erwartet man einen weiteren Anstieg auch im Jahr 2020 (Exporte: 2 Prozent, Konsumausgaben: 1,3 Prozent).²⁶

Gleichzeitig entwickelt sich der **Arbeitsmarkt** ebenfalls positiv. Laut Daten des Statistischen Bundesamtes waren im Jahr 2019 in Deutschland 45,2 Millionen Menschen erwerbstätig, so hat man den Höchststand seit der Wiedervereinigung erreicht. Dies hat eine positive Auswirkung auf die Löhne, die verfügbaren Einkommen nehmen zu. Die Arbeitslosenzahl beträgt 2,27 Millionen Menschen, hier rechnet man allerdings mit einem Anstieg im Jahr 2020.²⁷

Zielsetzungen der Bundesregierung

Die Bundesregierung hat momentan folgende Themen in den Mittelpunkt gesetzt²⁸:

- **Klimapolitik, Energiewende, Mobilität**

Deutschland hat beim Klimaschutz schon viel erreicht: Fast 40 Prozent des Stroms stammen aus erneuerbaren Energien (v.a. Wind und Sonne). Die Bundesregierung beabsichtigt den Ausstoß von Treibhausgasen Bis **2030** verbindlich um 55 Prozent zu verringern. Man will den Kohleausstieg verwirklichen. Die Ziele werden im Klimaschutzprogramm 2030 bzw. im Klimaschutzgesetz verankert.

Man fördert die Einführung der Elektromobilität und die der alternativen Antriebe ebenfalls. In Deutschland soll die Ladeinfrastruktur weiter ausgebaut werden: Bis 2030 soll sie bis zu 10 Millionen E-Fahrzeuge bedienen.

- **Pflegepolitik**

Da die deutsche Gesellschaft eine der Gesellschaften mit dem weltweit höchsten Durchschnittsalter ist und sich die Tendenz zur Alterung fortsetzt, steigt sowohl die Anzahl der Pflegebedürftigen als auch der **Bedarf an Pflegepersonal**. Die Bundesregierung will daher die Bezahlung und die Arbeitssituation des Pflegepersonals verbessern, seine Ausbildung reformieren und parallel dazu auch mehr Entlastung für pflegende Familienangehörige bieten.

- **Bezahlbares Bauen und Wohnen**

Der Bedarf an Wohnraum steigt in den Ballungsgebieten des Landes kontinuierlich, deshalb hat man sich das Ziel gesetzt, in den nächsten Jahren **1,5 Millionen Wohnungen** zu bauen und das Wohnen (also die Mietpreise) bezahlbar zu machen. Auch das Wohngeld wurde reformiert und kann bereits von mehr Menschen beansprucht werden.

Ungleichheiten

Lebensstandard und soziales Netz in der Bundesrepublik sind im weltweiten Vergleich sehr hoch bzw. aner kennenswert entwickelt. Deutschland gehört zu den wohlhabendsten Ländern der Welt. Es gibt jedoch noch immer ein **Wohlstandsgefälle** zwischen den alten und den neuen Bundesländern, da sich die beiden deutschen Staaten nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs auch im wirtschaftlichen Sinne sehr unterschiedlich entwickelten. Nach der deutschen Wiedervereinigung wurde viel in die Finanzierung vom sog. „Aufbau Ost“ investiert. Heute ist die Wirtschaft Deutschlands hinsichtlich des Bruttoinlandsprodukts (BIP) die größte Volkswirtschaft Europas und die viertgrößte weltweit.²⁹

Demographie

Die demographische Struktur in Deutschland zeigt eine **Alterung** der Gesellschaft. Jede zweite Person ist heute älter als 45 und jede fünfte älter als 66 Jahre. Die Lebenserwartung von Frauen beträgt 83,3 Jahre, die der Männer 78,5 Jahre. Diesem Prozess wirkt die in den letzten Jahren ungewöhnlich starke Zuwanderung junger Menschen entgegen. (Der Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung liegt bei 11,2%). Das äußert sich auch in der Geburtenrate, die seit 2012 wieder steigt. Momentan bekommen die Frauen 1,57 Kinder.

Laut Berechnungen des Statistischen Bundesamtes wird aber die Bevölkerung im Erwerbsalter bis 2035 voraussichtlich um 4-6 Millionen sinken³⁰

AUFGABEN ZUM THEMA 2.1.b.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Was für eine Periode erlebt Deutschland wirtschaftlich?
- 2) Wie hat sich das BIP 2019 geändert?
- 3) Welche Veränderung erwartet man bezüglich des BIP im Jahre 2020?
- 4) Um wieviel Prozent sind 2019 die Exporte gestiegen?
- 5) Was erwartet man 2020 bezüglich der Exporte und der Konsumausgaben?
- 6) Wie viele Erwerbstätige gab es 2019 in Deutschland?
- 7) Wie entwickelt sich das verfügbare Einkommen?
- 8) Wie hoch war die Arbeitslosigkeit 2019?
- 9) Welche Tendenz erwartet man diesbezüglich im Jahr 2020?
- 10) Welche waren die Zielsetzungen der Bundesregierung im Jahre 2019?

II. Sind folgende Behauptungen richtig (R) oder falsch (F), oder gibt es im obigen Text keine diesbezügliche Information (K)? Markieren Sie Ihre Lösung.

- 1) Die Bundesregierung will den Treibhausgasausstoß völlig einstellen.
R – F – K
- 2) In Deutschland werden mehr Windkraftwerke gebaut.
R – F – K

- 3) Deutschland hat bereits ein Klimaschutzprogramm und ein Klimaschutzgesetz.
R – F – K
- 4) In Deutschland wird das Durchschnittsalter voraussichtlich sinken.
R – F – K
- 5) Das Wohlstandsgefälle zwischen den neuen und den alten Bundesländern hat sich ausgeglichen.
R – F – K
- 6) Die deutsche Volkswirtschaft steht hinsichtlich des BIP weltweit auf Platz 4.
R – F – K
- 7) Die Hälfte der Menschen in Deutschland ist älter als 66 Jahre.
R – F – K
- 8) Die Lebenserwartung der in Deutschland lebenden Menschen wird weiter steigen.
R – F – K
- 9) In den letzten Jahren wurden in Deutschland mehr Kinder geboren.
R – F – K
- 10) Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes wird es bis 2035 weniger Erwerbstätige geben.
R – F – K

2.2. EIN LAND VOLLER SCHÄTZE

2.2.a. Feier- und Festtage, Bräuche und Sitten

In **Deutschland** gehört die Regelung der gesetzlichen Feiertage grundsätzlich in die Kompetenz der Bundesländer. Neben diesen gibt es **einen Nationalfeiertag**, der durch den Bund festgelegt wurde, nämlich den 3. Oktober, den Tag der Deutschen Einheit. Dieser Tag erinnert an die Wiedervereinigung Deutschlands im Jahre 1990.

Es gibt **acht Feiertage**, die in allen 16 Bundesländern als Ruhetag gelten. Diese sind:

- der Neujahrstag, der 1. Januar
- der Karfreitag, der Freitag vor Ostersonntag
- der Ostermontag
- der Tag der Arbeit, der 1. Mai
- Christi Himmelfahrt: Ostersonntag + 39 Tage
- der Pfingstmontag
- der erste und der zweite Weihnachtstag: 25. und 26. Dezember

In den Bundesländern gibt es weitere Feiertage, die zumeist einen kirchlichen Charakter haben, wie die Heiligen Drei Könige, der Fronleichnamstag, Mariä Himmelfahrt oder Allerheiligen. In eher evangelisch geprägten Bundesländern gilt der Reformationstag am 31. Oktober als Feiertag. An diesem Tag hatte Martin Luther seine 95 Thesen an die Tür der Schlosskirche zu Wittenberg angeheftet und dadurch die Reformierung der Kirche eingeleitet.

Der **Frauentag** am 8. März wurde 2019 (nur) in Berlin als gesetzlicher Feiertag eingeführt.³¹ Zu den wichtigsten Familienfesten zählen der Geburtstag, die Taufe und die Hochzeit.

Weihnachten und **Ostern** sind auch wichtige Festtage. In der Vorweihnachtszeit erstrahlen in den Fenstern und Vorgärten die Schwibbögen und die Lichterketten, der Tisch wird mit Adventskranz, Nussknackern und Räuchermännchen geschmückt. Tradition ist die Zubereitung von Christstollen und Spekulatius. An vielen Orten werden Weihnachtsmärkte abgehalten, wo u. a. Glühwein und Lebkuchen angeboten werden. Die Wartezeit wird für die Kinder mit einem Adventskalender erleichtert. Am 6. Dezember beschenkt der **heilige Nikolaus** mit seinem Begleiter **Knecht Ruprecht** die Kinder. In Südbayern und der Oberpfalz wird er von dem Krampus begleitet. Einer der ältesten Weihnachtsbräuche stellt das Krippenspiel dar, in dem die Weihnachtsgeschichte nachgespielt wird. Am Heiligen Abend steht schon der schön geschmückte Christbaum, man verzehrt mit Vorliebe Weihnachtsgans oder Weihnachtsschinken. Die religiösen Familien besuchen die Christmette.

Auf Weihnachten folgt bald das Jahresende. In Deutschland gehören zum **Silvestertag** das Feuerwerk und die Glücks- und Gesundheitswünsche ebenfalls dazu. Man wünscht einander einen guten Rutsch (ins neue Jahr). Der Spruch hat allerdings nichts mit Rutschen zu tun, sondern hat seinen Ursprung im jiddischen/hebräischen „Rosch“, was Anfang (Jahresanfang) bedeutet, oder nach einer alternativen Deutung liegt der Ursprung des Spruches in der älteren Bedeutung von rutschen, nämlich „reisen“.³²

Unter den nichtreligiösen Festen ragt der **Karneval** (auch **Fasching** oder **Fastnacht**) oder die „fünfte Jahreszeit“ hervor. Es ist auf jeden Fall eine närrische Zeit. Es wird nicht in allen Gebieten gefeiert, die bekanntesten Karnevalsstädte sind Köln, Mainz und Düsseldorf.

Es werden Karnevalsumzüge abgehalten, Masken getragen, und es wird ausgelassen gefeiert. Am Aschermittwoch ist aber alles schon wieder vorbei. Da beginnt mit der Fastenzeit die Vorbereitung auf das Osterfest.

Zu **Ostern** werden auch in Deutschland bunte, bemalte Eier, die Ostereier gesammelt. Die werden von dem Osterhasen gebracht. Vielerorts wird auch noch heute ein Osterfeuer gezündet: Mit diesem Brauch wollte man ursprünglich die bösen Wintergeister verjagen und den Frühling begrüßen.

Weitere regionale Osterbräuche sind in Niedersachsen, in den Alpenregionen und in Hessen die Osterräder (ein angezündetes Rad wird einen Hang hinabgerollt), das Eierwerfen in Bayern oder das Ostereierschieben in Sachsen und in Brandenburg. In Bayern, Brandenburg, Franken, aber auch in den sorbischen Gebieten wird das Osterreiten oder der Osterritt, eine Art religiöse Prozession, abgehalten. Männer im Gehrock und Zylinder reiten auf festlich geschmückten Pferden meist zum Nachbarort, um die Auferstehung Jesu Christi zu verkünden.³³

Auch das größte und wohl beliebteste Volksfest auf der Welt befindet sich in Deutschland. Es ist das **Oktoberfest**, das jährlich Millionen von (Wiesn) - Besuchern nach München zieht. In großen Zelten wird gefeiert, es werden Unmengen von Bier getrunken. Getragen wird überwiegend traditionelle Tracht, Dirndl von

den Damen und Lederhose von den Herren. Als Ursprung für das Oktoberfest gilt die Hochzeit vom Prinzregenten Ludwig von Bayern, dem späteren König Ludwig I., und Prinzessin Therese von Sachsen-Hildburghausen, nach der später auch die Theresienwiese, wo das Fest abgehalten wird, benannt wurde.³⁴

AUFGABEN ZUM THEMA 2.2.a.

I. Beschreiben Sie das Bild³⁵.



II. Beantworten Sie die folgenden Fragen.

- 1) Was wird am Nationalfeiertag Deutschlands gefeiert?
- 2) Welche acht Feiertage gelten in allen Bundesländern als Ruhetag?
- 3) Wo ist der Frauentag ein Feiertag?
- 4) Was ist der Osterritt?
- 5) Welches Ereignis dient als Ursprung für das Oktoberfest in München?

**III. Welche Begriffe bzw. Namen kann man mit dem Feiertag oder dem Fest verbinden?
Markieren Sie die richtige Antwort.**

- 1) Tag der Deutschen Einheit
 a) 31. Oktober b) 1. Mai c) 3. Oktober
- 2) Reformationstag
 a) Wartburg b) Wittenberg c) Wittelsbach
- 3) Weihnachten
 a) Krippenspiel b) Feuerwerk c) Knecht Ruprecht
- 4) Karneval
 a) Die fünfte Jahreszeit b) Fasten c) Karfreitag
- 5) Oktoberfest
 a) Maria Theresia b) Wiesn c) Glühwein

2.2.b. Gastronomie³⁶

Im Allgemeinen gilt die deutsche Küche als **deftig** und besonders **fleischhaltig**. Sie enthält auch eine **Vielzahl von landestypischen Gerichten** und regionalen Spezialitäten, die gerne zubereitet und verzehrt werden, wie zum Beispiel die Hamburger Aalsuppe, die schwäbischen Maultaschen oder die bayerischen Weißwürste. Heutzutage ist aber, anderen europäischen Staaten ähnlich, die leichtere und fettarme Kost, stark im Kommen.

Über 50% des verzehrten Fleisches ist auch noch heute **Schweinefleisch**³⁷. Neben den verschiedenen Bratsorten wird gern und oft **Wurst** gegessen, die in etwa 1500 verschiedenen Variationen (Blutwurst, Bratwurst, Bockwurst, Currywurst, Leberwurst usw.) zur Verfügung steht. In Deutschland werden aber besonders in Meeresnähe auch gerne **Fisch** und Meeresfrüchte gegessen, am meisten Lachs, Hering, Krabben und Miesmuscheln.

In Deutschland gibt es über 300 Brotsorten, traditionell Braun- und Schwarzbrot. Im Süden wird auch gern Laugengebäck gegessen, wie z. B. Brezel.

Deutschland ist für seine **Biersorten** ebenfalls bekannt. Bier ist das meistgetrunkene alkoholische Getränk. Vom Norden bis zum Süden des Landes werden in mehr als 1300 Brauereien etwa 5000 verschiedene Sorten³⁸ (u. a. Lagerbier, Weizenbier) gebraut. Eine Besonderheit ist Bier mit Limonade, das im Süden als *Radler*, im Norden als *Alterswasser*, in den östlichen Bundesländern als *Potsdamer* bezeichnet wird. Das deutsche Bier ist auch außerhalb der Landesgrenzen bekannt, anerkannt und beliebt.³⁹

Neben einer Vielfalt an Biersorten muss man auch die deutschen Weinsorten erwähnen, die sich auch weltweit immer größerer Beliebtheit erfreuen. Bekannte **Weinregionen** findet man in erster Linie in der Nähe der großen Flüsse wie der des Rheins oder der Mosel bzw. in Baden und Franken. Die am meisten verbreiteten Weinsorten sind Riesling, Müller-Thurgau, Silvaner und Burgunder.⁴⁰

2.2.c. Praktische Hinweise für Ausländer⁴¹

A) Allgemeine Informationen

Das Land hat einen guten **Sicherheitsstandard** und ist **stabil**. In den großen Städten kann es manchmal zu Demonstrationen kommen. Die deutschen Behörden weisen auch auf das Risiko von Terroranschlägen hin. Es ist ratsam, auch die Anweisungen der lokalen Behörden zu befolgen. Als Tourist sollte man die üblichen Vorsichtsmaßnahmen gegen Kleinkriminalität (u. a. Taschendiebstahl) treffen sowie die Informationen und Tipps der deutschen Polizei beachten.

B) Reiseinformationen

Die von den deutschen Behörden angenommenen **Reisedokumente** sind im Falle der ungarischen Staatsbürger der Reisepass und der Personalausweis. „Auch, wenn der Reisepass bis zu 5 Jahren abgelaufen sein kann, wird unbedingt die Verwendung eines gültigen Reisepasses empfohlen. Der Personalausweis muss auf jeden Fall für die Reisedauer gültig sein.“⁴²

Deutschland besitzt eines der dichtesten **Straßennetze** der Welt. Hier wurde die erste Autobahn der Welt gebaut. Heute gibt es die Autobahnen A1-A999. Die **Straßen** in Deutschland sind generell in gutem Zustand.

Mehrere Städte haben **Umweltzonen** eingerichtet, in denen Motorfahrzeuge nur mit einer Plakette (der sog. Feinstaubplakette) zugelassen sind. Dieselbe Plakette ist in allen Städten mit Umweltzonen gültig. Die Umweltplaketten werden von den betroffenen Städten ausgestellt oder – gegen Aufpreis – von kommerziellen Anbietern und Verkehrsorganisationen angeboten.⁴³

Für Fahrzeugfahrer gilt in Deutschland grundsätzlich eine Grenze von 0,5 Promille **Blutalkoholgehalt**.⁴⁴

Neben dem Straßenverkehr entwickelt sich noch der **Luftverkehr** sehr stark. Etwa 550 Flughäfen und Flugplätze bedienen in Deutschland den Flugverkehr.⁴⁵ Außer der nationalen Fluggesellschaft Lufthansa bieten zahlreiche weitere Gesellschaften Billigflüge, Charterflüge und sonstige Flüge an (z.B. Eurowings).

Das **Eisenbahnnetz** ist zwar in den letzten Jahren geschrumpft, aber das bestehende Netz wird von der Deutschen Bahn weiterentwickelt, vor allem die ICE-Verbindungen Richtung Osten.

2.2.d. Kultur

AUFGABE ZUM THEMA 2.2.d.

I. Lösen Sie das Quiz.

- 1) Die Altstadt mit dem Rathaus, dem Holstentor und den historischen Salzspeichern von dieser Hansestadt gehört zu den Kultur- und Naturdenkmälern in Deutschland, die von der UNESCO als Welterbe der Menschheit ausgezeichnet wurden. Die Stadt ist ebenfalls berühmt für ihr Marzipan.
- 2) Der Dichtorfürst lebte im 18./19. Jahrhundert, war Präger der Strömung „Sturm und Drang“ sowie der Weimarer Klassik. Eines seiner bekanntesten Werke ist *Faust*.
- 3) Eine alte Bauweise des Mittelalters in Deutschland, die Ursprünge gehen auf das 13-14. Jh. zurück. Baumaterialien waren Holz, Lehm und Stroh. Mit seinen dunkelfarbigen Holzbalken verkörpert dieser Bau eines der Symbole für Deutschland.
- 4) Diese Person lebte im 15. Jh. und gilt als Erfinder des Buchdrucks.
- 5) Die Brüder Jakob und Wilhelm waren Volkskundler und Sprachwissenschaftler. Sie wirkten im 19. Jahrhundert. Gemeinsam haben sie ihr weltberühmtes Werk *Kinder- und Hausmärchen* veröffentlicht.
- 6) Er wurde 1770 in Bonn geboren, war Pianist und Komponist. Weltbekannt wurde er u. a. durch seine 9. Symphonie.
- 7) Dieses märchenhafte Schloss mit seinen Türmen ist vielleicht das berühmteste in Deutschland und eine der von den Touristen am meisten besuchten Sehenswürdigkeiten. Es wurde im 19. Jh. auf den Wunsch von Ludwig II. erbaut und liegt in Bayern.
- 8) Diese Region liegt im Südwesten Deutschlands. Sie ist bekannt für ihre dichten Wälder und die seit dem 18. Jh. hier produzierten Kuckucksuhren. Hier entspringt die Donau.
- 9) Einer der meistgelesenen Schriftsteller deutscher Sprache. Seine – vor allem – Abenteuerromane gehören zu den am häufigsten übersetzten deutschen Werken. Seine bekannteste Figur ist der Indianer Winnetou.
- 10) Dieses klassizistische Triumphtor steht in der Mitte Berlins und trennte jahrzehntelang die beiden Teile der Stadt voneinander. Seit dem Fall der Mauer gilt es als Wahrzeichen des wiedervereinigten Berlins und symbolisiert so die Einheit Deutschlands.

- 11) Dieser berühmte deutsche Künstler (Maler, Graphiker) des 15/16. Jahrhunderts ist ungarischer Abstammung. Er ist bekannt für seine Gemälde und Zeichnungen, aber er hat auch maßgeblich zur Entwicklung der Holzschnitzerei beigetragen. Einer der ersten Künstler, der seine Werke konsequent mit seinem Monogramm (A. D.) kennzeichnete.
- 12) Die vielleicht berühmteste deutsche Tennisspielerin; sie gewann fünfmal die US Open und siebenmal Wimbledon. 1988 gewann sie die Goldmedaille in Seoul.
- 13) Deutscher Komponist, Orgelspieler, Cembalovirtuose des 17/18. Jahrhunderts. Er stammt aus einer Musikerfamilie. Er arbeitete auch als Kantor der Leipziger Thomaskirche.
- 14) Deutscher Erfinder und Unternehmer im 19. Jh. Er gilt als Begründer der modernen Elektrotechnik. Aus dem von ihm gegründeten Unternehmen entwickelte sich eine Aktiengesellschaft, die auch noch heute weltweit agiert und zu den größten Elektro- und Technologiekonzernen zählt.
- 15) Dieses historische Gebäude ist heute der Sitz des deutschen Bundestages. Es steht in Berlin, am Platz der Republik.

3. DIE EUROPÄISCHE UNION



Europäisches Parlament – Louise-Weiss-Gebäude (Straßburg)¹

3.1. RUND UM DIE EUROPÄISCHE UNION

3.1.a. Grundkenntnisse

Zahlen und Fakten²

- Fläche: mehr als 4,476 Millionen Quadratkilometer
- Bevölkerung: etwa 447 Millionen Menschen (nach China und Indien die drittgrößte Bevölkerung der Welt)
- Standorte: Brüssel, Luxemburg, Straßburg
- Währung: Euro und 10 weitere Währungen
Euro: verwendet von 19 Ländern, d. h. gesetzliches Zahlungsmittel von 341,92 Millionen Menschen
- Amtssprachen: 24
- Bruttoinlandsprodukt pro Kopf (noch 28 Länder, 2019): 31.080 EUR
- Bruttoinlandsprodukt pro Kopf (Euroraum = 19 Länder, 2019): 34.770 EUR
- Durchschnittliche Lebenserwartung:
 - Frauen 84 Jahre
 - Männer 78 Jahre
- Symbole:
 - Flagge: Der Kreis der zwölf Sterne steht für die Werte Einheit, Solidarität und Harmonie zwischen den Völkern Europas.
 - Motto: „In Vielfalt geeint“
 - Hymne: Musik – Vertonung von Friedrich Schillers Ode „An die Freude“ durch Ludwig van Beethoven (9. Symphonie)
 - Europatag der EU: Am 9. Mai 1950 verkündete der französische Außenminister Robert Schuman erstmals seine Vorstellungen von einem geeinten Europa. Der 9. Mai wird deshalb als Europatag der EU gefeiert.
- Beitritt Ungarns zur EU: 2004

AUFGABEN ZUM THEMA 3.1.a.

I. Welche Europaflagge ist richtig?

a)³b)⁴

II. Wofür stehen die Abkürzungen⁵

1) COREPER (eng.) 2) EBRD (engl.) 3) EIB 4) EK 5) EZB 6) EEF 7) EFRE 8) ESF
9) EUROPOL 10) MOE

3.1.b. Die EU – kurz gefasst

Die Geschichte der Europäischen Union⁶

Internationale Konflikte führen oft zu Kriegen. Konflikte lassen sich aber auch durch Integration und Zusammenarbeit beilegen. Der Kern der Integrationsbestrebungen in Europa war die von sechs Ländern (Belgien, Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg und den Niederlanden) **1951** in **Paris** gegründete **Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl** (EGKS, auch Montanunion genannt). Ziel der EGKS war nicht nur, die Kohle- und Stahlproduktion zu kontrollieren, sondern auf der Grundlage eines gemeinsamen Marktes für Kohle und Stahl auch zur Ausweitung der Wirtschaft, zur Steigerung der Beschäftigung und zur Verbesserung der Lebenshaltung beizutragen.

Neben der EGKS gründeten die Sechs unter dem Namen **Europäische Wirtschaftsgemeinschaft** (EWG) einen supranationalen Wirtschaftsbund. Gleichzeitig riefen sie die **Europäische Atomgemeinschaft** (EURATOM) ins Leben. Die EURATOM setzte sich zum Ziel, die friedliche Nutzung von Atomenergie unter den Mitgliedstaaten zu koordinieren. Die beiden in Rom unterzeichneten sog. **Römischen Verträge** traten am **1. Januar 1958** in Kraft.

1965 wurde in **Brüssel** die Fusion der drei Gemeinschaften unter dem Namen **Europäische Gemeinschaften** (EG) sowie die Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission beschlossen. Der Fusionsvertrag trat am **1. Juli 1967** in Kraft. Ziel der EG war es, einen Binnenmarkt zu schaffen, der sich über vier Grundfreiheiten definieren sollte: den freien Waren-, Personen-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr. Bis Ende Juni **1968** gelang es den Sechs, durch stufenweisen Abbau der Handelshemmnisse die Voraussetzungen für einen freien Handel zu schaffen. Es kam eine **Zollunion** zustande.

1973 weitete sich die EG territorial aus: Großbritannien, Irland und Dänemark traten bei.

Am **13. März 1979** wurde **das Europäische Währungssystem** (EWS) gegründet. Die Europäische Währungseinheit des EWS war der European Currency Unit (ECU).

Die 80er Jahre brachten auch territoriale Erweiterungen mit sich: Griechenland trat **1981** bei, Portugal und Spanien wurden **1986** EG-Mitglieder. Damit wuchs die Union auf 12 Mitgliedstaaten (EU-12) an.

Mitte der Achtzigerjahre gewann die Integration vermehrt an Dynamik. Das **Schengener Abkommen** von **1985** zwischen den Benelux-Staaten, Deutschland und Frankreich ebnete den Weg zu einem Europa ohne Binnengrenzkontrollen. In der **Einheitlichen Europäischen Akte** (EEA) von **1986** verpflichteten sich die Mitgliedstaaten zur Vollendung des europäischen Binnenmarktes, zur Verstärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts sowie zu Fortschritten auf dem Weg zur Wirtschafts- und Währungsunion. Das Jahr **1992** war ein Meilenstein in der Verwirklichung der Integration: Der **Binnenmarkt** wurde vollendet, und der in **Maastricht** geschlossene **Vertrag über die Europäische Union** bereitete den Weg für eine politische Union, eine Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) und für eine einheitliche Währung vor. Laut Maastrichter Vertrag, der 1993 in Kraft trat, sollte die Europäische Union auf drei Säulen beruhen: auf der Europäischen Gemeinschaft, einer Europäischen Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) und der Zusammenarbeit der Justiz- und Innenminister (JI). Der Vertrag begründete zudem das Konzept einer Unionsbürgerschaft und stärkte die Rechte des Europäischen Parlaments.

1995 traten Österreich, Finnland und Schweden der EU bei. Damit wuchs die Union auf 15 Mitgliedstaaten (EU-15) an.

Der Bedarf nach Lösungen zu neuen Problemen führte **1997** zum **Vertrag von Amsterdam**, der eine Erweiterung der vorhergehenden Verträge darstellte. Um die Wirtschaft der EU anzukurbeln, wollten die Mitgliedstaaten die Freizügigkeit verstärken. Somit wurde das Schengener Abkommen in Form eines Protokolls in den EU-Rahmen aufgenommen. Der freie Personenverkehr, also das Überqueren von Grenzen innerhalb der EU ohne Personenkontrollen, wurde damit zu einem vertraglich festgeschriebenen Recht. Durch den 1997 unterzeichneten Vertrag von Amsterdam und den **Vertrag von Nizza 2001** wurde die EU institutionell reformiert. Ziel war es, die EU handlungsfähiger zu machen, insbesondere im Hinblick auf die vorgenommene Erweiterung der EU um zahlreiche mittel- und osteuropäische Staaten, die sog. Osterweiterung. Die Verträge vereinfachten die Entscheidungsprozesse innerhalb der EU, indem in vielen Bereichen das Prinzip der Einstimmigkeit durch die qualifizierte Mehrheit ersetzt wurde. Zudem wurden die Mitentscheidungsrechte des Europäischen Parlaments erheblich gestärkt.

Vor dem Hintergrund der blutigen Balkankriege beschloss der Europäische Rat **1999** in **Köln** eine gemeinsame **Europäische Sicherheits- und Verteidigungspolitik** (ESVP). Die EU schuf damit die notwendigen Mittel, um weiteren Konflikten in Zukunft effizienter zu begegnen. Dies tat sie insbesondere in Form von zivilen und militärischen Friedensmissionen, und das nicht nur auf dem europäischen Kontinent. Die EU bezeichnete sich somit als globale Akteurin, die zur Übernahme von mehr Verantwortung bereit war.

1999 wurde der **Euro als Buchgeld** eingeführt. Ab diesem Zeitpunkt betrieb die Europäische Zentralbank eine einheitliche Geldpolitik für den ganzen Euroraum. Anfang **2002** wurde der **Euro als Bargeld** eingeführt. Heute ist er die offizielle Währung in 19 EU-Mitgliedstaaten, die zusammen die Eurozone bilden.

Am **1. Mai 2004** traten Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, die Slowakei, Slowenien, Tschechien, Ungarn und Zypern der EU bei. **2007** kam es zum Teil II der Osterweiterung: Rumänien und Bulgarien wurden in die EU aufgenommen. Mit der Osterweiterung entstand die Gemeinschaft der EU-27.

Durch den **Vertrag von Lissabon 2007** wurden die „drei Säulen“ aufgelöst, indem die Worte „Europäische Gemeinschaft“ durchgängig durch „Europäische Union“ ersetzt wurden. (Der frühere Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft wurde zum Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union.) Die EU übernahm damit die Rechtspersönlichkeit der EG. Dadurch kann sie als Völkerrechtssubjekt im eigenen Namen (wenn auch grundsätzlich nur auf einstimmigen Beschluss des Rats für Auswärtige Angelegenheiten)

- internationale Verträge und Abkommen unterzeichnen,
- über den neu geschaffenen Europäischen Auswärtigen Dienst diplomatische Beziehungen mit anderen Staaten unterhalten und
- Mitglied in internationalen Organisationen werden, sofern diese auch nicht-nationalstaatliche Mitglieder aufnehmen.

Mit dem Lissaboner Vertrag wurde aus der „Europäischen“ eine „Gemeinsame“ Sicherheits- und Verteidigungspolitik (GSVP). Auch ein neues Abstimmungsverfahren wurde geregelt, das Amt des Präsidenten des Europäischen Rates sowie das des Hohen Vertreters für die Außen- und Sicherheitspolitik eingeführt.

Im Rahmen des im März **2012** unterzeichneten intergouvernementalen „Fiskalpakts“ (Europäischer Fiskalpakt) verpflichteten sich 25 EU-Mitglieder zu einer Stärkung der Haushaltsdisziplin und der Einführung einer Schuldenbremse. Großbritannien und die Tschechische Republik blieben dem Pakt fern.

Mit dem **Beitritt von Kroatien 2013** entstand die Gemeinschaft der EU-28.

Seit 2009 sieht der Vertrag über die Europäische Union (EUV) auch die Möglichkeit zum Austritt eines Mitgliedstaates aus der EU vor. Eine Mehrheit der Stimmbevölkerung im Vereinigten Königreich hat mit dem Votum vom **23. Juni 2016** den Austritt aus der EU beschlossen. Es steht fest, dass der Brexit weitreichende Konsequenzen für Großbritannien und ganz Europa haben wird.

AUFGABEN ZUM THEMA 3.1.b.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Welche waren die ersten drei europäischen Gemeinschaften der Nachkriegszeit?
- 2) Wie heißt der Vertrag über die Vereinigung der drei Gemeinschaften?
- 3) Was sind die vier Freiheiten des Binnenmarktes?

- 4) Seit wann betreiben die Teilnehmerländer eine gemeinsame Zollpolitik und wenden gemeinsame Zölle nach außen an?
- 5) Welche drei Säulen der EU wurden im Vertrag von Maastricht festgehalten?
- 6) Wann wurde das Schengener Abkommen in den EU-Rahmen aufgenommen?
- 7) Was beschloss der Europäische Rat 1999 in Köln?
- 8) Wann erschienen die ersten Euro-Banknoten?
- 9) Seit wann besitzt die EU eine eigene Rechtspersönlichkeit?
- 10) Was ergab die britische Volksabstimmung 2016?

II. Ordnen Sie die Begriffe zu.

<i>Maastrichter Konvergenzkriterien</i> 1992	<i>Kopenhagener Kriterien</i> 1993

- a) Institutionelle Stabilität, demokratische und rechtsstaatliche Ordnung, Wahrung der Menschenrechte sowie Achtung und Schutz von Minderheiten.
- b) Preisniveaustabilität: Die Inflationsrate darf nicht mehr als 1,5 Prozentpunkte über derjenigen der drei preisstabilsten Mitgliedstaaten liegen.
- c) Der staatliche Schuldenstand darf nicht mehr als 60% des Bruttoinlandsprodukts betragen.
- d) Eine funktionsfähige Marktwirtschaft und die Fähigkeit, dem Wettbewerbsdruck innerhalb des EU-Binnenmarktes standzuhalten.
- e) Das jährliche Haushaltsdefizit darf nicht mehr als 3% des Bruttoinlandsprodukts betragen.
- f) Die Fähigkeit, sich die aus einer EU-Mitgliedschaft erwachsenden Verpflichtungen und Ziele zu eigen zu machen, das heißt: Übernahme des gesamten gemeinschaftlichen Rechts, des „gemeinschaftlichen Besitzstandes“ (Acquis communautaire).
- g) Wechselkursstabilität: Der Staat muss mindestens zwei Jahre lang ohne Abwertung am Wechselkursmechanismus II teilgenommen haben. Dabei darf die Währung des Landes nur in einer bestimmten Wechselkursbandbreite (meist 15%) vom Eurokurs abweichen; bei größeren Abweichungen muss die Zentralbank des Landes intervenieren.
- h) Langfristige Zinssätze: Der Zinssatz langfristiger Staatsanleihen darf nicht mehr als 2 Prozentpunkte über dem Durchschnitt der drei preisstabilsten Mitgliedstaaten liegen.

III. Kommentieren Sie das Bild.⁷**IV. Lesen Sie den Text. Lösen Sie dann die Aufgaben.****Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft:
der EG-Vertrag⁸*****Präambel⁹***

In der Fassung vom 02. 10. 1997

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG DER BELGIER, DER PRÄSIDENT DER BUNDES-REPUBLIC DEUTSCHLAND, DER PRÄSIDENT DER FRANZÖSISCHEN REPUBLIK, DER PRÄSIDENT DER ITALIENISCHEN REPUBLIK, IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE GROSSHERZOGIN VON LUXEMBURG, IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DER NIEDERLANDE,

IN DEM FESTEN WILLEN, die Grundlagen für einen immer engeren Zusammenschluss der europäischen Völker zu schaffen,

ENTSCHLOSSEN, durch gemeinsames Handeln den wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt ihrer Länder zu sichern, indem sie die Europa trennenden Schranken beseitigen,

IN DEM VORSATZ, die stetige Besserung der Lebens- und Beschäftigungsbedingungen ihrer Völker als wesentliches Ziel anzustreben,

IN DER ERKENNTNIS, dass zur Beseitigung der bestehenden Hindernisse ein einverständliches Vorgehen erforderlich ist, um eine beständige Wirtschaftsausweitung, einen ausgewogenen Handelsverkehr und einen redlichen Wettbewerb zu gewährleisten,

IN DEM BESTREBEN, ihre Volkswirtschaften zu einigen und deren harmonische Entwicklung zu fördern, indem sie den Abstand zwischen einzelnen Gebieten und den Rückstand weniger begünstigter Gebiete verringern,

IN DEM WUNSCH, durch eine gemeinsame Handelspolitik zur fortschreitenden Beseitigung der Beschränkungen im zwischenstaatlichen Wirtschaftsverkehr beizutragen,

IN DER ABSICHT, die Verbundenheit Europas mit den überseeischen Ländern zu bekräftigen, und in dem Wunsch, entsprechend den Grundsätzen der Satzung der Vereinten Nationen den Wohlstand der überseeischen Länder zu fördern,

ENTSCHLOSSEN, durch diesen Zusammenschluss ihrer Wirtschaftskräfte Frieden und Freiheit zu wahren und zu festigen, und mit der Aufforderung an die anderen Völker Europas, die sich zu dem gleichen hohen Ziel bekennen, sich diesen Bestrebungen anzuschließen,

ENTSCHLOSSEN, durch umfassenden Zugang zur Bildung und durch ständige Weiterbildung auf einen möglichst hohen Wissensstand ihrer Völker hinzuwirken,

HABEN BESCHLOSSEN, eine EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT zu gründen.

A) Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Wie gliedert sich der EG-Vertrag?
- 2) Was ist eine Präambel?
- 3) Was ist eine Satzung?

B) Wie wird im Text formuliert?

- 1) az európai népek közötti egyre szorosabb egységet megalapozni
- 2) az Európát megosztó határokat megszüntetni
- 3) az élet- és munkakörülmények folyamatos javítását alapvető célként kitűzni
- 4) tartós gazdasági növekedést, kiegyensúlyozott kereskedelmi forgalmat és tisztességes versenyt biztosítani

- 5) a hátrányos helyzetű régiók elmaradottságát csökkenteni
- 6) a nemzetközi kereskedelemben érvényesülő korlátozások fokozatos megszüntetéséhez hozzájárulni
- 7) az Egyesült Nemzetek Alapokmányával összhangban
- 8) a tengerentúli országok jólétének fejlődését biztosítani
- 9) a békét és a szabadságot megőrizni és erősíteni
- 10) népeik számára a lehető legmagasabb szintű tudás elérését elősegíteni

3.1.c. Die Organe der EU

AUFGABEN ZUM THEMA 3.1.c.¹⁰

I. Um welches Organ geht es? Ergänzen Sie den Text.

Die Europäische Investitionsbank; Die Europäische Kommission;
 Das Europäische Parlament; Der Europäische Rechnungshof;
 Der Gerichtshof der Europäischen Union; Das Europäische Amt für Personalauswahl;
 Der Europäische Bürgerbeauftragte; Die Europäische Verwaltungsakademie;
 Das Amt für Veröffentlichungen; Der Europäische Wirtschafts- und Sozialausschuss;
 Der Europäische Auswärtige Dienst; Das Computer Emergency Response Team;
 Der Rat der EU; Die Europäische Zentralbank;
 Der Europäische Datenschutzbeauftragte; Der Europäische Ausschuss der Regionen;
 Der Europäische Rat

- 1) _____ ist das Gesetzgebungsorgan der EU. Es wird alle fünf Jahre direkt von den Bürgerinnen und Bürgern der EU gewählt. Die letzten Wahlen fanden im Mai 2019 statt.
- 2) _____ ist die höchste Ebene der politischen Zusammenarbeit zwischen den EU-Ländern. In diesem Organ kommen die Staats- und Regierungschefs der EU-Länder zusammen, um die politische Agenda der EU festzulegen. Als eines der sieben amtlichen Organe der EU tritt er unter einem ständigen Vorsitz auf (zumeist vierteljährlichen) Tagungen der EU-Spitzen zusammen.
- 3) _____: In diesem Organ kommen Minister aus allen EU-Ländern zusammen, um Rechtsvorschriften zu diskutieren, zu ändern und anzunehmen. Außerdem koordinieren sie ihre Politikbereiche. Alle auf den Ratstagungen anwesenden Minister sind befugt, „für die Regierungen der von ihnen vertretenen Mitgliedstaaten verbindlich zu handeln“. Zusammen mit dem Europäischen Parlament ist er das Hauptbeschlussorgan der EU.

- 4) _____ ist die politisch unabhängige Exekutive der EU. Sie ist allein zuständig für die Erarbeitung von Vorschlägen für neue europäische Rechtsvorschriften und setzt die Beschlüsse des Europäischen Parlaments und des Rates der EU um.
- 5) _____ der Europäischen Union legt das EU-Recht aus und gewährleistet damit, dass es in allen EU-Ländern auf die gleiche Weise angewendet wird. Außerdem entscheidet er in Rechtsstreitigkeiten zwischen nationalen Regierungen und EU-Institutionen. In bestimmten Fällen können Privatpersonen, Unternehmen oder Organisationen ihn in einer Streitsache mit einer EU-Institution einschalten, wenn diese ihrer Auffassung nach ihre Rechte verletzt hat.
- 6) _____ verwaltet den Euro und ist für die Gestaltung und Durchführung der Wirtschafts- und Währungspolitik zuständig. Ihr wichtigstes Ziel ist die Preisstabilität, mit der das Wirtschaftswachstum und die Schaffung von Arbeitsplätzen unterstützt werden.
- 7) Als unabhängige externe Rechnungsprüfungsstelle der EU vertritt _____ die Interessen der europäischen Steuerzahler/-innen. Er kann selbst keine rechtlichen Schritte einleiten, setzt sich jedoch für die Verbesserung der Verwaltung des EU-Haushalts durch die Europäische Kommission ein und berichtet über die Finanzlage allgemein.
- 8) _____ ist der diplomatische Dienst der Europäischen Union. Er soll die EU-Außenpolitik kohärenter und wirksamer machen und dadurch Europas Einfluss in der Welt stärken.
- 9) _____ ist eine beratende Einrichtung der EU und setzt sich aus Vertretern von Arbeitnehmer- und Arbeitgeberorganisationen und anderen Interessenvertretern zusammen. Er legt dem Rat der Europäischen Union, der Europäischen Kommission und dem Europäischen Parlament Stellungnahmen zu EU-Themen vor und bildet so eine Brücke zwischen den Entscheidungsorganen der EU und ihren Bürgerinnen und Bürgern.
- 10) _____ ist eine beratende Einrichtung der EU, die sich aus lokal und regional gewählten Vertretern aller 27 Mitgliedsländer zusammensetzt. Diese können über den Ausschuss Stellungnahmen zu EU-Rechtsvorschriften abgeben, die sich direkt auf ihre Regionen und Städte auswirken.
- 11) _____ befindet sich im gemeinsamen Besitz der EU-Mitgliedstaaten. Sie hat folgende Zielsetzungen:
 - Europas Potenzial in Bezug auf Wachstum und Beschäftigung voll auszuschöpfen
 - Maßnahmen gegen den Klimawandel zu unterstützen
 - die EU-Politik außerhalb der EU zu fördern
- 12) _____ untersucht Beschwerden über Missstände in der Verwaltung der Institutionen und Einrichtungen der Europäischen Union. Beschwerden können von Staatsangehörigen oder Bürgerinnen und Bürgern von EU-Ländern sowie von in der EU ansässigen Unternehmen und Organisationen eingereicht werden.

13) Im Rahmen ihrer Aufgaben müssen die EU-Organe und -Einrichtungen gelegentlich personenbezogene Informationen ihrer Bürgerinnen und Bürger verarbeiten – in elektronischer, schriftlicher oder visueller Form. „Verarbeitung“ bedeutet das Sammeln, Erfassen und Speichern sowie Abrufen, Verschicken, Sperren oder Vernichten von Daten. ----- sorgt für die Einhaltung strenger Datenschutzregeln.

14) Interinstitutionelle Einrichtungen

a) -----

Es ist der Verlag für die EU-Organe, der alle amtlichen Veröffentlichungen der Europäischen Union auf Papier und in digitaler Form herstellt und vertreibt.

b) -----

Es hat die Aufgabe, Attacken auf die Computersysteme der EU-Institutionen abzuwehren, die Teams für IT-Sicherheit in den EU-Institutionen zu unterstützen und mit den öffentlichen Sektoren der EU-Länder zusammenzuarbeiten.

c) -----

Es führt Auswahlverfahren zur Einstellung neuer Bediensteter für alle EU-Organe durch. Dies ist effizienter, als wenn jedes Organ eigene Auswahlverfahren durchführen müsste. Es verfügt über ein Jahresbudget von rund 21 Mio. €, d.h. 11% weniger als die früheren Ausgaben aller Einrichtungen für die Einstellung neuer Mitarbeiter.

d) -----

hat den Auftrag, dem EU-Personal Fortbildungsmaßnahmen auf bestimmten Gebieten anzubieten. Ein zentrales Merkmal dabei ist, dass sie dem Personal aller EU-Organe offen steht und somit zur Verbreitung gemeinsamer Werte beiträgt, ein besseres gegenseitiges Verständnis fördert und Größenvorteile ermöglicht. Sie arbeitet eng mit den Fortbildungsreferaten aller Organe zusammen, um Doppelarbeit zu vermeiden.

II. Aufbau, Aufgaben und Arbeitsweise: Stellen Sie ein beliebiges Organ der EU in einer Präsentation von etwa 15 Minuten vor.

3.1.d. Bereiche der EU-Politik

AUFGABEN ZUM THEMA 3.1.d.

I. Lesen Sie den Text.¹¹

Die Europäische Union kann nur in den Bereichen tätig werden, in denen ihre Mitgliedsländer sie kraft der EU-Verträge dazu ermächtigt haben.

In einigen Bereichen ist nur die EU befugt, Rechtsvorschriften zu erlassen. Die Mitgliedsländer dürfen diese lediglich anwenden, es sei denn, die EU räumt ihnen die Möglichkeit ein, bestimmte Rechtsvorschriften selbst zu verabschieden. Das wird als **ausschließliche Zuständigkeit** der EU bezeichnet.

In bestimmten Bereichen können sowohl die EU als auch die Mitgliedsländer Rechtsvorschriften erlassen. Die Mitgliedsländer können dies jedoch nur dann tun, wenn die EU noch keine Vorschriften zu den unten aufgeführten Bereichen erlassen hat oder dies nicht beabsichtigt. In diesem Fall sprechen wir von **geteilter Zuständigkeit**.

Es gibt Bereiche, in denen die EU die Maßnahmen der Mitgliedstaaten lediglich unterstützen, koordinieren oder ergänzen kann. Sie kann dort weder Rechtsvorschriften erlassen noch in die legislativen Maßnahmen der Mitgliedsländer eingreifen. In diesen Bereichen hat die EU **unterstützende Zuständigkeit**.

In einigen Bereichen hat die EU **besondere Zuständigkeiten**, die ihr eine Sonderstellung einräumen oder ihr erlauben, über das hinauszugehen, was im Rahmen der Verträge für sie zulässig ist. Solche Bereiche sind z. B. die Koordinierung der Wirtschafts- und Beschäftigungspolitik oder die Festlegung und Umsetzung der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik.

II. Ordnen Sie den Bildern die Bereiche zu.



Beschäftigung und Soziales; Energie; Forschung und Innovation;
Humanitäre Hilfe und Katastrophenschutz; Kultur; Umwelt;
Verbraucherschutz; Wettbewerb; Zoll

III. Stellen Sie die Zuständigkeit der EU in den obigen Bereichen fest. Empfohlene Internetseiten:

https://ec.europa.eu/info/about-european-commission/what-european-commission-does/law/areas-eu-action_de#member

IV. Stellen Sie einen beliebigen Bereich der EU-Politik in einem Vortrag von 15 Minuten vor.

3.1.e. Das EU-Recht

AUFGABE ZUM THEMA 3.1.e.

- I. Verordnungen, Richtlinien, Beschlüsse, Empfehlungen, Stellungnahmen – Lesen Sie die Erläuterungen zum Thema auf der Internetseite https://europa.eu/european-union/eu-law/legal-acts_de. Fassen Sie dann die Informationen mündlich zusammen.

3.1.f. Arbeiten in Europa

AUFGABE ZUM THEMA 3.1.f.

I. Was spricht für eine Laufbahn bei der EU?¹² – Lesen Sie den Text. Stellen Sie dann fest, welche Überschrift zu welchem Absatz gehört.

1) -----

„Suchen Sie nach einer neuen beruflichen Herausforderung in einem dynamischen und abwechslungsreichen Umfeld? Dann sind Sie bei uns richtig. Ob bei den EU-Institutionen oder in einer unserer Agenturen: Es erwarten Sie anregende und anspruchsvolle Aufgaben. Sie erhalten auch Gelegenheit, Ihre Sprachkenntnisse einzusetzen. Bis auf wenige Ausnahmen erfordern Tätigkeiten bei den europäischen Institutionen die Beherrschung von mindestens zwei EU-Sprachen.“ (...) „Alle neuen Mitarbeiter/innen erhalten die Unterstützung, die sie benötigen, um ihr Potenzial in der neuen Arbeitsumgebung voll zu entfalten. Außerdem erwartet Sie ein attraktives Gehalt.“

2) -----

„Andere lesen darüber in den Medien, Sie haben täglich damit zu tun: Klimawandel, Migration, Sicherheit und Gefahrenabwehr, Handel und mobile Kommunikation sind nur einige der aktuellen Themen, die Sie bei uns bearbeiten werden.“

3) -----

„Sie sorgen nicht für die Gewinnoptimierung eines Unternehmens, sondern setzen sich für die Verbesserung der Lebensbedingungen von 450 Millionen EU-Bürger/innen ein. Dies ist Herausforderung und Privileg zugleich, jeden Tag aufs Neue.“

4) -----

„Sie arbeiten mit qualifizierten Kolleginnen und Kollegen unterschiedlicher Herkunft. Als Arbeitgeberin ist die EU dem Grundsatz der Nichtdiskriminierung verpflichtet – bei der Einstellung spielen weder Geschlecht, noch Rasse, Hautfarbe, ethnische oder soziale Herkunft, genetische Merkmale, Sprache, Religion oder Weltanschauung, politische oder sonstige Anschauung, Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, Vermögen, Geburt, Behinderung, Alter oder sexuelle Ausrichtung eine Rolle.“

Überschriften:

- | | |
|---------------------------------|---|
| a) Chancengleichheit | b) Beitrag zur Zukunft Europas |
| c) Die Realität hautnah erleben | d) Attraktive Arbeit, attraktiv bezahlt |

3.1.g. Die EU-Ratspräsidentschaft

AUFGABE ZUM THEMA 3.1.g.

I. Sammeln Sie Informationen zur aktuellen Ratspräsidentschaft. Diskutieren Sie dann über die Prioritäten. Welche Zielsetzungen sind Ihrer Meinung nach am wichtigsten? Begründen Sie Ihren Standpunkt.

3.2. GEGENWART UND ZUKUNFT

3.2. a. Was die EU für ihre Bürgerinnen und Bürger tut...¹³

AUFGABE ZUM THEMA 3.2.a.

I. Welcher Vorteil gehört zu welchem Satz?

- 1) Die EU ist das erfolgreichste Friedensprojekt in der Geschichte der Menschheit.
- 2) Das ist der offenste Markt der Welt, der auf den vier Grundfreiheiten beruht.
- 3) Unternehmen können in der EU nicht ungestraft kontaminierte Lebensmittel verkaufen oder unsere Flüsse und Landschaften verschmutzen.
- 4) Die Qualitäts- und Sicherheitsnormen für alle in den Geschäften der EU angebotenen Waren gehören zu den strengsten der Welt.
- 5) Die EU schützt Minderheiten und benachteiligte Bevölkerungsgruppen und setzt sich für Unterdrückte ein.
- 6) Wenn die EU-Länder gemeinsam handeln, hat ihre Stimme mehr Einfluss in der Weltpolitik als die von 27 kleinen und mittleren Nationen alleine.
- 7) Telefon- und Online-Dienste können Sie ohne Zusatzkosten nutzen.
- 8) Ob Sie per Flugzeug, Zug, Schiff oder Bus unterwegs sind – Sie haben Anspruch auf eine faire Behandlung.
- 9) EU-Programme wie Erasmus+ verbessern Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt durch Weiterbildung.
- 10) Diskriminierung ist nicht zugelassen, und dies gilt auch hinsichtlich Lohn und Gehalt oder Entlassungen.

Vorteile:

- a) Gleiche Rechte für alle
- b) Die Charta der Grundrechte der Europäischen Union
- c) Frieden und Sicherheit
- d) Gleiche Tarife
- e) Binnenmarkt
- f) Vorteile für die Verbraucher
- g) EU = Weltmacht
- h) Strenge Lebensmittel- und Umweltnormen
- i) Ihre Rechte bei Reisen
- j) Weiterbildung und Unterstützung für Unternehmen

3.2.b. Herausforderungen für Europa

AUFGABE ZUM THEMA 3.2.b.

I. Hören Sie sich das Interview mit dem SPD-Politiker und ehemaligen Ministerpräsidenten des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen Peer Steinbrück an.

<https://www.youtube.com/watch?v=BITi66zzPoU>

Beantworten Sie dann die Fragen.

- 1) Welche Herausforderungen gibt es seiner Meinung nach für Europa?
- 2) Wie sieht er die Zukunft des Euro?
- 3) Wie sieht er die Chancen Europas?

3.2.c. Ungarn in der EU

AUFGABEN ZUM THEMA 3.2.c.

I. Die neue Europäische Kommission – Lesen Sie den Text.¹⁴

Europa-Parlament bestätigt von der Leyen-Kommission 2019-2024

„Das Europäische Parlament hat die neue Europäische Kommission unter Führung von Ursula von der Leyen (...) in Straßburg mit großer Mehrheit gewählt. (...) Am Morgen hatte Ursula von der Leyen den Abgeordneten ihr Team und ihr Programm vorgestellt. Dabei warb sie für eine selbstbewusste Europäische Union. ‚Wir können diejenigen sein, die die Weltordnung zum Besseren hin formen‘, so die gewählte Präsidentin.“

(...)

„Für die neue Kommission votierten in einer namentlichen Abstimmung 461 Abgeordnete, 157 dagegen. 89 Abgeordnete enthielten sich. Das Parlament hatte Ursula von der Leyen bereits im Juli als künftige Präsidentin gewählt. In den vergangenen Wochen folgten die Anhörungen der einzelnen Kommissarsanwärterinnen und -anwärter, die von den Mitgliedstaaten nominiert worden waren.“

(...)

„In der neuen EU-Kommission sind Lehrer und Landwirte, Bürgermeister und Minister, Ärzte und Diplomaten, Ingenieure und Unternehmer vertreten. ‚Einige wurden vor Errichtung der Berliner Mauer, andere nach deren Fall geboren. Einige haben Diktaturen erlebt, andere junge Demokratien auf ihrem Weg in unsere Union begleitet. Es ist ein Team aus fast gleich vielen Frauen und Männern.“

(...)

„Als erste Frau an der Spitze der Kommission habe ich dafür gesorgt, dass die Kabinette aller Kommissionsmitglieder zu gleichen Teilen aus Frauen und Männern bestehen – *zum allerersten Mal*. Und bis zum Ende unserer Amtszeit werden wir auf allen Führungsebenen ein ausgewogenes Geschlechterverhältnis vorweisen können – *zum allerersten Mal*.“

(...)

„Dies wird das Gesicht der Kommission verändern‘, sagte von der Leyen.“

II. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Wie soll die Europäische Union nach von der Leyen sein?
- 2) Gab es eine offene oder eine geheime Abstimmung?
- 3) Was führt das Parlament durch, um die Eignung der Kommissionsanwärterinnen und -anwärter für den Posten zu beurteilen?
- 4) Gab es schon früher eine Frau an der Spitze der Kommission?
- 5) Was ist das Besondere an der neuen Kommission?

III. Lesen Sie den Bericht von Berndt Riegert „EU-Kommission – ‚Team Ursula‘ am Start“¹⁵:

<https://www.euractiv.de/section/eu-innenpolitik/news/eu-kommission-team-ursula-am-start/>

Beantworten Sie dann die Fragen.

- 1) Welche Arbeitsweise erwartet von der Leyen von den Kommissaren?
- 2) Welches Land nominierte den neuen „Außenminister“?
- 3) Wofür ist Olivér Várhelyi zuständig?
- 4) Mit welchen Staaten sollen die Beitrittsverhandlungen aufgenommen werden?
- 5) Welche Länder sind momentan gegen diese Erweiterung der EU?

IV. Halten Sie eine Präsentation von 20 Minuten zum Thema „Ungarn in der EU“. Bei den Vorbereitungen können Sie sich auf die Internetseite https://europa.eu/european-union/about-eu/countries/member-countries/hungary_hu stützen, die auch in deutscher Sprache zu erreichen ist.

Bei der Präsentation des Themas sollen Sie auf folgende Schwerpunkte eingehen:

- Ungarns Lage auf der EU-Karte
- Ungarns Abgeordnete im Europäischen Parlament
- Zeitraum der ungarischen Ratspräsidentschaft Januar – Juli 2011
- die neue Europäische Kommission
- die VertreterInnen in den Ausschüssen der EU
- die Ständige Vertretung Ungarns in Brüssel
- Was trägt Ungarn zum EU-Haushalt bei und welche Leistungen erhält es?
- EU-geförderte Projekte in Ungarn

4. DIE WELT AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION



Die Flagge der Vereinten Nationen¹

4.1. INTERNATIONALE ORGANISATIONEN UND IHRE GEGENWÄRTIGEN HERAUSFORDERUNGEN

4.1.a. Arten der internationalen Institutionen²

Unter dem Begriff „zwischenstaatliche Organisation“ (engl.: *Intergovernmental Organisation*, IGO) versteht man eine staatliche internationale Organisation. Im völkerrechtlichen Sinne sind **staatliche internationale Organisationen** (IGOs) die Formen der zwischenstaatlichen Zusammenarbeit, die durch internationale Verträge entstehen, auf die Dauer eingerichtet sind, über mindestens ein handlungsfähiges Organ verfügen und aus einer völkerrechtlichen Willenseinigung von Staaten und anderer Völkerrechtssubjekte hervorgehen. Die Gründungsverträge – häufig als Charta oder Satzung bezeichnet – werden in der Regel von eigens hierfür berufenen Staatenvertretern auf Staatenkonferenzen erarbeitet. Der Gründungsvertrag legt insbesondere Namen und Sitz der Organisation, ihre Aufgaben, die ihr zu ihrer Aufgabenerfüllung zustehenden Kompetenzen, ihre innere Organstruktur, die Arbeitsweise, die Finanzierung, die Vorrechte und Immunitäten ihrer Mitarbeiter, das Inkrafttreten sowie die Möglichkeiten des Austritts der Mitglieder, der Änderung des Vertrags und der Auflösung der Organisationen fest.

IGOs können nach ihren Aufgaben, dem räumlichen Wirkungsbereich und nach ihren Befugnissen klassifiziert werden. Die Organisation des Nordatlantikvertrags ist z. B. ein Verteidigungsbündnis, der Gemeinsame Markt Südamerikas (Mercosur) verfolgt u. a. wirtschaftliche und wissenschaftliche Zielsetzungen und die Mitgliedstaaten der Vereinten Nationen haben die Pflicht, die Resolutionen des Sicherheitsrates umzusetzen.

Abzugrenzen von den IGOs sind die **internationalen nichtstaatlichen Organisationen** (engl.: *international non-governmental organisations* – INGOs), die privatrechtliche Vereinigungen sind und allein dem nationalen Recht ihres Heimatstaates unterworfen sind. INGOs – wie z. B. der Internationale Gewerkschaftsbund oder das Internationale Rote Kreuz – engagieren sich in überwiegend gemeinnützigen Bereichen wie Sozialarbeit, Umweltschutz, Tierschutz, Bildung, Kulturaustausch oder Menschenrechte weltweit.

Neben dem Begriff „international“ gibt es auch den Begriff **supranational**.³ Die Mitgliedschaft in einer supranationalen Organisation hat zur Folge, dass die beteiligten Staaten einen Teil ihrer Souveränität abtreten. Als einzige wirkliche supranationale („überstaatliche“) Organisation gilt die Europäische Union.

4.1.b. Internationale Organisationen von besonderer Bedeutung

- **Die Vereinten Nationen (UNO)⁴**

Die **Vereinten Nationen** (VN, engl. *United Nations* – UN, häufig auch UNO für *United Nations Organization*) sind ein zwischenstaatlicher Zusammenschluss von 193 Staaten. Die Charta der Vereinten Nationen wurde am 26. Juni 1945 auf der Konferenz von San Francisco von 50 Staaten unterzeichnet. Das UNO-Hauptquartier befindet sich seit 1951 in New York. Ungarn trat der Organisation 1955 bei.

Die Hauptziele der Vereinten Nationen sind unter anderen,

- den Weltfrieden und die internationale Sicherheit zu wahren,
- die Freundschaft zwischen allen Staaten zu stärken,
- die internationale Zusammenarbeit und die Menschenrechte zu fördern, darüber hinaus globale Probleme zu lösen und
- ein Zentrum zu sein, in dem die Bemühungen der Nationen zur Verwirklichung dieser gemeinsamen Ziele aufeinander abgestimmt werden.

Die UNO verfügt über sechs Hauptorgane: die Generalversammlung, den Sicherheitsrat, den Internationalen Gerichtshof, den Wirtschafts- und Sozialrat, das Sekretariat und den Treuhandrat. Neben den Hauptorganen gehören eine Reihe von Nebenorganen und Sonderorganisationen zu den Vereinten Nationen, die sich mit der Wahrnehmung spezifischer Aufgaben befassen.

Die **Generalversammlung** ist das oberste Organ der Vereinten Nationen. Ihre ordentliche Jahrestagung findet jährlich im Herbst statt. Hier können alle Themen, die im Rahmen der Charta liegen, diskutiert werden. Bei den Abstimmungen hat jeder Mitgliedstaat eine Stimme. Zu den Aufgaben der Generalversammlung gehören u. a. die Verabschiedung des Etats, die Entscheidung über die Aufnahme neuer Mitglieder, die Wahl der nichtständigen Mitglieder des Sicherheitsrates und der Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialrates sowie die des Generalsekretärs und der 15 Richter des Internationalen Gerichtshofes. Die Beschlüsse der Generalversammlung sind unverbindliche Empfehlungen an die Mitgliedstaaten.

In den Zuständigkeitsbereich des **Sicherheitsrates** gehört die Wahrung des Friedens und der internationalen Sicherheit. Er setzt sich aus 15 Mitgliedern (5 ständigen und 10 nichtständigen) zusammen. Er hat die Aufgabe, friedenssichernde und friedens erzwingende Maßnahmen sowie nichtmilitärische Druckmittel, z. B. Handelsembargos zu beschließen. Der Sicherheitsrat gibt auch Empfehlungen für die Ernennung eines neuen Generalsekretärs und über die Aufnahme neuer Mitglieder in die Vereinten Nationen ab. Er ist das einzige Organ der UNO, dessen Beschlüsse völkerrechtlich bindend sind.

Der **Internationale Gerichtshof** mit Sitz in Den Haag ist das juristische Hauptorgan der Vereinten Nationen. Er hat die Aufgabe, Rechtsstreitigkeiten zwischen Staaten, die seine Gerichtsbarkeit anerkennen, beizulegen und Rechtsgutachten zu erstatten. Die 15 Richter – alle unterschiedlicher Nationalität – werden gemeinsam von der Generalversammlung und dem Sicherheitsrat auf 9 Jahre gewählt.

Die Arbeit des **Wirtschafts- und Sozialrates** zielt auf die Hebung des allgemeinen Lebensstandards, die Lösung wirtschaftlicher, sozialer und gesundheitlicher Probleme, die Förderung der Menschenrechte, der Kultur und Erziehung sowie auf humanitäre Hilfe ab. Die 54 Mitgliedsstaaten werden von der Generalversammlung auf drei Jahre gewählt.

Das **Sekretariat** ist das Hauptverwaltungsorgan der Vereinten Nationen. Es unterstützt die anderen UN-Organe administrativ, z. B. bei der Organisation von Konferenzen, beim Verfassen von Berichten oder der Aufstellung des Haushaltsplans. Sein Vorsitzender ist der **UN-Generalsekretär**, der von der Generalversammlung für fünf Jahre gewählt wird. Er ist der wichtigste Repräsentant der UNO.

Ursprünglich war der **Treuhandrat** dafür gedacht, die ehemaligen Kolonialgebiete zu verwalten. Da es seit 1994 keine solchen Treuhandgebiete mehr gibt, hat er seine Arbeit suspendiert.

- **Fonds und Programme der Vereinten Nationen und die Sonderorganisationen⁵**

„Die **Fonds und Programme** sind die eigentlichen Entwicklungsorganisationen der UN. Dazu gehören unter anderem das Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen (UNDP), das Welternährungsprogramm (WFP), der Bevölkerungsfonds der Vereinten Nationen (UNFPA), das Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen (UNICEF), das Umweltprogramm der Vereinten Nationen (UNEP), das gemeinsame Programm der Vereinten Nationen zu HIV/AIDS (UNAIDS) und das Freiwilligenprogramm der Vereinten Nationen (UNV). Sie werden aus freiwilligen Beiträgen der Mitgliedsländer finanziert.

Die **Sonderorganisationen**, unter anderem die Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO), die Internationale Arbeitsorganisation (ILO), die Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur (UNESCO), die Weltgesundheitsorganisation (WHO) und die Organisation der Vereinten Nationen für industrielle Entwicklung (UNIDO) haben in erster Linie die Aufgabe, internationale Standards und Normen zu entwickeln und diese gegebenenfalls zu überwachen. Sie werden aus Pflichtbeiträgen der Mitglieder entsprechend einer vereinbarten Skala finanziert. Darüber hinaus führen sie in geringerem Umfang Entwicklungsvorhaben durch und erhalten dafür freiwillige Beiträge. Sie sind mit den Vereinten Nationen durch Verträge verbunden, aber nicht der UN-Generalversammlung unterstellt.

Die Vereinten Nationen bilden zusammen mit den Sonderorganisationen und den Programmen und Fonds das so genannte ‚System der Vereinten Nationen‘.

Im Gegensatz zu den Sonderorganisationen besitzen die Programme und Fonds keine eigene internationale Rechtspersönlichkeit.

• Einige internationale Organisationen außerhalb des UNO-Systems

EBRD – Die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung⁶

Die **Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung** wurde 1991 gegründet, um nach dem Zusammenbruch des Ostblocks in den Ländern Mittel- und Osteuropas den Umbau der Planwirtschaft zur Marktwirtschaft zu unterstützen. Sie weitete ihre ursprüngliche Einsatzregion mit der Zeit auch auf neue Länder aus: Gegenwärtig ist sie in mehr als 30 Ländern aktiv. Die EBRD fördert durch ihre Investitionen sowohl den privaten als auch den öffentlichen Sektor, insbesondere Banken, Industriebetriebe und Unternehmen bzw. kommunale Dienstleistungen. Ihrem Mandat nach arbeitet die EBRD nur in Ländern, in denen die Grundsätze der Demokratie eingehalten werden. Der Umweltschutz und das Bekenntnis zur nachhaltigen Energie sind für die Arbeit der Bank ebenfalls von besonderer Bedeutung. Ihr Sitz befindet sich in London.

OECD – Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung⁷

Die **Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung** mit Sitz in Paris wurde 1961 gegründet. Ihre Mitglieder sind 36 Industrienationen. Ungarn gehört seit 1996 der Organisation an. Eines der Ziele der OECD ist es, die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten zu fördern und damit verbunden den Lebensstandard in diesen Ländern zu erhöhen. Die Steigerung des Wirtschaftswachstums in den Entwicklungsländern und eine Ausweitung des Welt Handels gehören auch zu den Zielsetzungen der OECD.

WTO – Die Welthandelsorganisation⁸

Die am 15. April 1994 gegründete **Welthandelsorganisation** ist die Nachfolgeorganisation des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (GATT), das nach dem 2. Weltkrieg mit dem Ziel gegründet worden war, die Zölle zwischen den Handelspartnern zu senken. Sie hat ihren Sitz in Genf. Die WTO verfolgt das Ziel, Handelshemmnisse aller Art abzubauen und somit zur Liberalisierung des internationalen Handels beizutragen. Die 164 Mitglieder – unter ihnen Ungarn seit 1995 – haben sich auf bestimmte Grundsätze verständigt, die im Welthandel gelten sollen. Diese sind der Grundsatz der Meistbegünstigung, das Inländerprinzip und das Prinzip der Gegenseitigkeit. Über den Abbau der Handelshemmnisse hinaus hat die WTO auch den Zuständigkeitsbereich, Handelsstreitigkeiten zu schlichten. Allerdings kann sie diese Befugnis seit Mitte Dezember 2019 nicht mehr ausüben, weil der sogenannte Appellate Body – der die Urteile fassen sollte – die minimale Anzahl von drei Schiedsrichtern unterschritt und wegen des US-Vetos es zu keiner Neubesetzung gekommen ist.

NATO – Der Nordatlantikpakt

Der Nordatlantikpakt ist ein politisch-militärisches Bündnis, dessen Mitgliedstaaten ihre volle Souveränität und Unabhängigkeit behalten. Er wurde im April 1949 von den USA, Kanada und zehn europäischen Staaten gegründet. Heute zählt sie 30 Mitglieder. Das ursprüngliche Ziel seiner Gründung war, die kommunistischen Staaten

davon abzuhalten, die westlichen Staaten militärisch anzugreifen. Die Beistandsklausel ist im Artikel 5 des Nato-Vertrages festgelegt: „Die Parteien vereinbaren, dass ein bewaffneter Angriff gegen eine oder mehrere von ihnen in Europa oder Nordamerika als ein Angriff gegen sie alle angesehen werden wird.“⁹ Nach der Auflösung des Warschauer Paktes 1991 änderten sich die Ziele: Für heute stehen der Einsatz für Frieden und Freiheit im Vordergrund. „Die Mitgliedsstaaten sind bereit, Einheiten in Auslandseinsätze außerhalb des Bündnisgebiets zu entsenden, um Krisen und Konflikte zu verhindern oder einzudämmen. Im Kosovo oder in Afghanistan hat die Nato die Verantwortung übernommen, Frieden und Stabilität zu schaffen und den Aufbau demokratischer Strukturen zu unterstützen – im Auftrag der Weltgemeinschaft.“¹⁰ Das NATO-Hauptquartier in Brüssel ist der Sitz der politischen und der obersten militärischen Führung der NATO. Ungarn ist seit dem 12. März 1999 NATO-Mitglied.

V4 – Die Visegrád-Gruppe¹¹ (auch als Visegrád-Staaten oder V4 bezeichnet) ist ein Bündnis innerhalb der Europäischen Union, das aus den mitteleuropäischen Staaten Polen, der Slowakei, Tschechien und Ungarn besteht. Ihr Name kommt von der ungarischen Stadt Visegrád, dem ehemaligen königlichen Sitz Ungarns. Hier trafen sich 1335 der böhmische, der polnische und der ungarische König, um wirtschaftliche und politische Verhandlungen zu führen.

1991 trafen sich in der Burg von Visegrád die Ministerpräsidenten von Polen, von Ungarn und von der damaligen Tschechoslowakei, um enger zusammenzuarbeiten und ihren geplanten NATO- und EU-Beitritt vorzubereiten bzw. die Zusammenarbeit auf den Gebieten der Kultur und der Wirtschaft zu stärken. Damals gab es erst die V3. Nach der Auflösung der Tschechoslowakei Anfang 1993 wurden Tschechien und die Slowakei unabhängige Mitglieder. Im November 1998 haben die damaligen Regierungen der nunmehr vier Staaten bei einem Treffen in Budapest eine Wiederaufnahme der Zusammenarbeit in Form von regelmäßigen halbjährlichen Treffen beschlossen. Die Präsidentschaft rotiert jährlich unter den Mitgliedern.

AUFGABEN ZUM THEMA 4.1.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Für welchen Begriff steht die Abkürzung IGO?
- 2) Für welchen Begriff steht die Abkürzung INGO?
- 3) Welche Folgen hat die Mitgliedschaft in einer supranationalen Organisation?
- 4) Was ist das Hauptziel der Vereinten Nationen?
- 5) Welche Organe hat die UNO?
- 6) Wer ist der wichtigste UN-Repräsentant?
- 7) Besitzen die Programme und Fonds der Vereinten Nationen eine eigene internationale Rechtspersönlichkeit?
- 8) Seit wann ist Ungarn Mitglied
 - a) der OECD?
 - b) der WTO?
 - c) der NATO?
- 9) Bis wann gab es die V3?
- 10) Wie ist der Vorsitz in der Visegrád-Gruppe geregelt?

II. Stellen Sie Aufbau, Arbeit und Ergebnisse einer beliebigen internationalen nichtstaatlichen Organisation (INGO) in einer Präsentation von etwa 15 Minuten vor.

III. WTO – Was bedeuten Meistbegünstigung, Inländerprinzip und das Prinzip der Gegenseitigkeit? Recherchieren Sie im Internet.

IV. Um welche Organisation geht es? Ergänzen Sie die Definition.

FAO

IWF

UNESCO

UNICEF

WHO

- 1) „Zu den Aufgabengebieten der _____ gehören die Förderung von Erziehung, Wissenschaft und Kultur sowie Kommunikation und Information.“¹²
- 2) „Die _____ hat die Aufgabe, die Herstellung und Verteilung von landwirtschaftlichen Produkten im Allgemeinen und die von Nahrungsmitteln im Besonderen weltweit zu verbessern, um die Ernährung sicherzustellen und den Lebensstandard zu verbessern.“¹³
- 3) „Die _____ wurde 1948 mit dem Ziel gegründet, dass alle Völker das höchstmögliche Gesundheitsniveau erreichen. Mit ihren 194 Mitgliedstaaten ist sie federführend in globalen Gesundheitsfragen und in der Gestaltung der Forschungsagenda für Gesundheit sowie im Aufstellen von Normen und Standards.“¹⁴
- 4) „Hauptaufgabe des _____ ist die Vergabe von Krediten an Länder ohne ausreichende Währungsreserven, die in Zahlungsbilanzschwierigkeiten geraten sind. Weitere Tätigkeitsfelder sind die Förderung der internationalen Zusammenarbeit in der Währungspolitik, die Ausweitung des Welthandels, die Stabilisierung von Wechselkursen, die Überwachung der Geldpolitik und technische Hilfe.“¹⁵
- 5) „Die _____ ist das Kinderhilfswerk der UNO. Sie wurde am 11. Dezember 1946 gegründet, zunächst um Kindern in Europa nach dem Zweiten Weltkrieg zu helfen. Heute arbeitet das Kinderhilfswerk vor allem in Entwicklungsländern und unterstützt in ca. 190 Staaten Kinder und Mütter in den Bereichen Gesundheit, Familienplanung, Hygiene, Ernährung sowie Bildung und leistet humanitäre Hilfe in Notsituationen. Die Organisation tritt weltweit für die Umsetzung der UN-Kinderrechtskonvention ein.“¹⁶

V. Lösen Sie die Abkürzungen auf.

- 1) die EFTA
- 2) die G-7
- 3) der MERCOSUR
- 4) die NAFTA
- 5) die OPEC

4.1.c. Ungarn in internationalen Organisationen

AUFGABE ZUM THEMA 4.1.c.

- I. Sie haben die Aufgabe, vor einem Fachpublikum über das Thema „Ungarn in den internationalen Organisationen“ zu sprechen. Bereiten Sie Ihren Kurzvortrag (etwa 15 Minuten) vor. Folgende Internetseiten können Ihnen dabei helfen:

<https://www.kormany.hu/hu/kulgzdasagi-es-kulugyminiszterium/magyarorszag-a-nemzetkozi-szervezetekben>

<https://ensz.kormany.hu/az-ensz-szerepe-a-nemzetkozi-bekefenntartasban>

4.2. WELTREGIONEN UND IHRE PROBLEME

4.2.a. Bevölkerungsexplosion

AUFGABEN ZUM THEMA 4.2.a.

- I. Rufen Sie die Webseite <https://www.freiewelt.net/reportage/afrika-die-demografische-zeitbombe-10071301/> auf. Der Bericht mit dem Titel „Afrika – Die demografische Zeitbombe“ besteht aus vielen Abschnitten. Lesen Sie die Absätze unter der Textüberschrift „Asien ist NICHT der Problemkontinent der Bevölkerungsexplosion – Afrika ist der Problemkontinent!“ Lösen Sie dann den Test: Die Aussage ist richtig = R, die Aussage ist falsch = F, diesbezüglich gibt es im Text keine Information = K.

- 1) Das größte Problem Afrikas besteht in der Bevölkerungsexplosion.

R F K

- 2) In Indien betrug die Bevölkerungsdichte im Jahre 2018 rund 411 Einwohner pro Quadratkilometer.

R F K

- 3) Der Bevölkerungszuwachs hat sich in Indien verlangsamt.

R F K

- 4) In China scheint die Bevölkerungsexplosion an Fahrt aufzunehmen.

R F K

- 5) Bis zur Jahrhundertwende wird die Bevölkerung Chinas auf rund eine Milliarde steigen.

R F K

- 6) Die Kindersterblichkeitsrate für Kinder unter 5 Jahren wird in Afrika bis 2050 auf 4,4 Milliarden ansteigen.

R F K

- 7) Afrika erhält in Dürrezeiten von Europa und Nordamerika Lebensmittellieferungen.
R F K
- 8) China fördert neuerdings Infrastrukturprojekte in Afrika.
R F K
- 9) Viele Gebiete Afrikas können langfristig mit Wasserversorgungsproblemen rechnen.
R F K
- 10) Die nomadischen Viehhirten von Afrika leben seit Jahrhunderten in tiefer Armut.
R F K
- 11) Im Durchschnitt hat eine Frau im Niger etwa sieben Kinder.
R F K
- 12) Die Vereinten Nationen rechnen damit, dass sich die Bevölkerung Afrikas bis 2050 um 70 Millionen erhöhen wird.
R F K
- 13) Aufgrund der Fertilitätsrate in Burkina Faso kann der Bevölkerungszuwachs bis 2060 zweifelsohne auf über 50 Millionen ansteigen.
R F K
- 14) Der Tschad steht auch vor einer weiteren Bevölkerungszunahme, während die Zukunftsperspektiven eher düster aussehen.
R F K
- 15) Die Sahelzone wird von außen medizinisch kaum unterstützt.
R F K

II. Schauen Sie nach, wie die kursiv gedruckten Satzteile im Text formuliert sind.

- 1) Das größte Problem Afrikas ist das *unaufhaltsame* Bevölkerungswachstum.
- 2) Das mag zunächst *befremdend erscheinen*.
- 3) Doch in Indien *scheint Licht am Ende des Tunnels zu sein*.
- 4) Der Bevölkerungszuwachs hat *nachgelassen*.
- 5) Außerdem gibt es in verschiedenen Regionen Indiens immer wieder boomende Wirtschaftszweige, die die Not *lindern*.
- 6) In Afrika dagegen scheint die Bevölkerungsexplosion erst richtig an Fahrt *zu gewinnen*.

- 7) Die Hilfe zur Selbsthilfe beim Aufbau einer tragfähigen Wirtschaft und Infrastruktur war in vielen afrikanischen Staaten *nicht ausreichend*.
- 8) Viele Gebiete sind *nicht fruchtbar*.
- 9) Wasser wird in vielen Teilen Afrikas *langfristig* Mangelware sein.
- 10) Der Niger beispielsweise hat eine *Fruchtbarkeitsziffer* von fast 7 Kindern pro Frau.

III. Kommentieren Sie das Bild.¹⁸



4.2.b. Zukunftsaussichten

AUFGABE ZUM THEMA 4.2.b.

I. Nun sind Sie dran! Äußern Sie Ihren Standpunkt.

- 1) Wie könnte dem Kriegskonflikt zwischen Israel und Palästina ein Ende gesetzt werden?
- 2) Welche Maßnahmen sollten getroffen werden, um die chaotischen Zustände in Syrien zu beheben?
- 3) Was sollte die venezolanische Regierung tun, um einen Ausweg aus der politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Krise zu finden?
- 4) Wie könnte man gegen den Klimawandel effizienter ankämpfen?
- 5) Welche Auswirkungen wird die Migration auf die europäischen Gesellschaften haben?
- 6) Welche Strategien sollte die internationale Terrorismusbekämpfung verfolgen?

- 7) Welche Maßnahmen erfordert die globale Armutsbekämpfung?
- 8) Werden wir eines Tages in der Lage sein, bereits Stunden oder Tage vor Naturkatastrophen eine Vorwarnung geben zu können?
- 9) Macht die moderne Technik Tierversuche zur Entwicklung neuer Medikamente bald überflüssig?
- 10) Können wir eines Tages sämtliche Gewebe des menschlichen Körpers künstlich herstellen?

4.3. DIE GROSSMÄCHTE UND IHR VERHÄLTNIS ZUEINANDER

4.3.a. Integration versus Multipolarisierung

AUFGABE ZUM THEMA 4.3.a.

I. Lesen Sie den Bericht "Új Világrend konferencia – integráció és multipolaritás".

<http://www.geopolitika.hu/hu/2018/11/12/uj-vilagrend-konferencia-integracio-es-multipolaritas/>

Schreiben Sie eine Zusammenfassung des Textes auf Deutsch.

4.3.b. Dichtung und Wahrheit

AUFGABE ZUM THEMA 4.3.b.

II. Sie unterhalten sich mit ausländischen Diplomaten. Ihre Gesprächspartner äußern sich zu verschiedenen Themen. Können Sie sich mit ihren Meinungen identifizieren? Wenn nicht, dann sollten Sie diese höflich widerlegen.

Diplomat 1: "Die Schweizer Bevölkerung wird bald einsehen müssen, dass ohne den Beitritt der Eidgenossenschaft zur EU die wirtschaftliche Entwicklung des Landes nicht mehr gewährleistet werden kann."

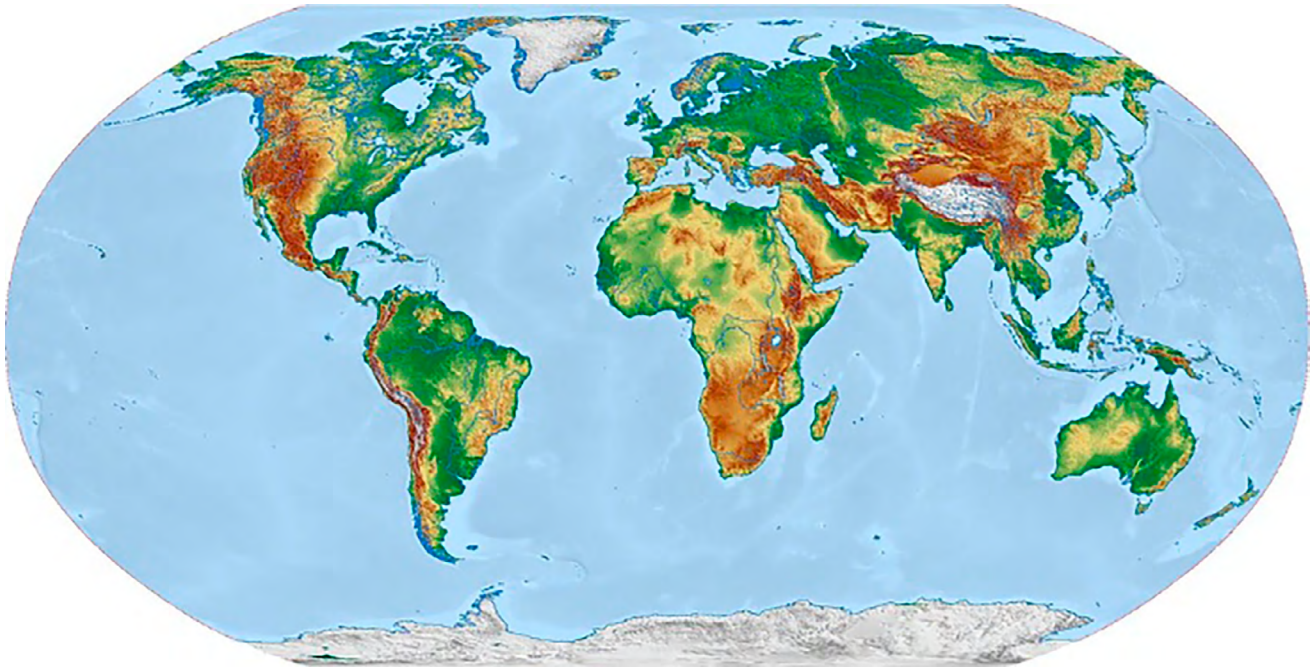
Diplomat 2: "Putin erwägt eigentlich, der Ukraine die Krim zurückzugeben."

Diplomat 3: "Der Dialog zwischen dem südkoreanischen und dem nordkoreanischen Präsidenten lässt vermuten, dass die beiden Koreas in absehbarer Zeit wiedervereinigt werden können."

Diplomat 4: "Laut einer internationalen Studie wird der Klimawandel die Luftverschmutzung in China nicht verstärken. Damit wird die Anzahl vorzeitiger Todesfälle durch Feinstaub nicht weiter ansteigen."

Diplomat 5: "Die USA und der Iran sollen bald zu der Schlussfolgerung kommen, dass die Erarbeitung eines gemeinsamen nuklearen Programmes zur Lösung der Konflikte zwischen den beiden Ländern beitragen könnte."

5. AUSLANDSVERTRETUNGEN



Weltkarte¹

5.1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

5.1.a. Die Arten der Auslandsvertretungen

Auf der Webseite des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland steht, die **Vertretungen** könne man als **Augen, Ohren** und die **Stimme Deutschlands im Ausland** bezeichnen.

Zu ihren Aufgaben gehört unter anderen, Deutschland aufgrund der Weisungen des Auswärtigen Amtes zu vertreten, seine Interessen zu wahren und seine Bürgerinnen und Bürger im Gastland zu beschützen. Die Verhandlungen mit der Regierung des Empfangsstaates, die Förderung der politischen Beziehungen sowie die der wirtschaftlichen, kulturellen und wissenschaftlichen Zusammenarbeit gehören auch zu ihren Befugnissen.

Deutschland hat insgesamt 227 Auslandsvertretungen: 153 **Botschaften**, 54 **Generalkonsulate**, 7 **Konsulate**, 12 **Multilaterale Vertretungen** und ein **Vertretungsbüro**.²

„Die **Aufnahme diplomatischer Beziehungen** zwischen Staaten und die Errichtung ständiger diplomatischer Missionen“³ sowie „die Aufnahme konsularischer Beziehungen zwischen Staaten erfolgen in gegenseitigem Einvernehmen.“⁴ „Die Zustimmung zur Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen zwei Staaten schließt, sofern keine gegenteilige Feststellung getroffen wird, die Zustimmung zur Aufnahme konsularischer Beziehungen ein.“⁵ „Der **Abbruch diplomatischer Beziehungen** hat nicht ohne weiteres den Abbruch konsularischer Beziehungen zur Folge.“⁶

Während eine Botschaft für ein oder mehrere Länder zuständig ist, haben Generalkonsulate und Konsulate einen regional begrenzten Amtsbezirk.

Das **Gelände von Auslandsvertretungen** ist zwar nicht exterritorial, aber der Empfangsstaat hat die besondere Pflicht, alle Maßnahmen zu treffen, um es zu schützen.

„Der **Empfangsstaat** kann dem **Entsendestaat** jederzeit ohne Angabe von Gründen notifizieren, dass der Missionschef oder ein Mitglied des diplomatischen Personals der Mission (...)“⁷, „(...) bzw. ein Konsularbeamter oder ein anderes Mitglied des konsularischen Personals **persona non grata** ist.“⁸ „In diesen Fällen hat der Entsendestaat die betreffende Person entweder abuberufen oder ihre Tätigkeit bei der Mission zu beenden. Eine Person kann als non grata oder nicht genehm erklärt werden, bevor sie im Hoheitsgebiet des Empfangsstaats eintrifft.“⁹

Zu den **diplomatischen Vertretungen** gehören außer den Botschaften die Apostolischen Nuntiaturen, die Hochkommissariate und die ständigen Vertretungen. Unter dem Begriff **konsularische Vertretung** versteht man jedes Generalkonsulat, Konsulat, Vizekonsulat und jede Konsulatagentur.

„Die Aufgabe einer diplomatischen Mission ist unter anderem,

- a) den Entsendestaat im Empfangsstaat zu vertreten,
- b) die Interessen des Entsendestaats und seiner Angehörigen im Empfangsstaat innerhalb der völkerrechtlich zulässigen Grenzen zu schützen,
- c) mit der Regierung des Empfangsstaats zu verhandeln,
- d) sich mit allen rechtmäßigen Mitteln über Verhältnisse und Entwicklungen im Empfangsstaat zu unterrichten und darüber an die Regierung des Entsendestaats zu berichten,
- e) freundschaftliche Beziehungen zwischen Entsendestaat und Empfangsstaat zu fördern und ihre wirtschaftlichen, kulturellen und wissenschaftlichen Beziehungen auszubauen.“¹⁰

Daraus geht hervor, dass eine diplomatische Mission auch konsularischen Aufgaben nachkommen kann. Dies geschieht in der **Konsularabteilung der Botschaft**.

Diplomatische Missionen vertreten die Interessen eines Staates in einem anderen Staat. **Konsularische Missionen** nehmen in erster Linie die Interessen der Bürgerinnen und Bürger des Entsendestaates im Empfangsstaat wahr und erfüllen Kontakt- und Verwaltungsaufgaben.¹¹ Sie gewähren Bürgerinnen und Bürgern auch Rat und Beistand in Notsituationen sowie Auskünfte verschiedener Art.

Honorarkonsuln werden dort ernannt, wo es zu aufwendig wäre, eine berufskonsularische Vertretung einzurichten oder die Errichtung einer örtlichen Anlaufstelle wegen der niedrigen Zahl der ansässigen oder durchreisenden Bürgerinnen und Bürger des Entsendestaates nicht sinnvoll erscheint. Sie sind oft Angehörige des Empfangsstaates und sind mit den örtlichen Verhältnissen besonders vertraut. Honorarkonsuln sind ehrenamtlich tätige Personen, die nicht alle Amtshandlungen ausführen können und nicht zu ständiger Anwesenheit verpflichtet sind.

5.1.b. Der Aufbau von Auslandsvertretungen¹²

Der Leiter einer diplomatischen Mission, d.h. der **Missionschef**, ist der **außerordentliche und bevollmächtigte Botschafter**. Er wird vom Außenministerium entsandt und ist der persönliche Repräsentant des Staatsoberhauptes seines Landes. Botschafter werden vom Staatspräsidenten ernannt und beim Staatsoberhaupt des Empfangsstaates mit einem **Beglaubigungsschreiben** des Staatspräsidenten des eigenen Landes eingeführt.

Die Mitarbeiter einer Mission sind hierarchisch eingestuft. Dem Botschafter folgt in der Rangordnung der **Erste Mitarbeiter**, der in der Abwesenheit des Missionschefs seine Stellvertretung übernimmt. Er ist oft im Rang eines Botschaftsrats. Ihm folgen die anderen **Botschaftsräte** und in absteigender Rangfolge die Ersten **Botschaftssekretäre**, die Zweiten Botschaftssekretäre, die Dritten Botschaftssekretäre und schließlich die **Attachés**. Das Wort Attaché bedeutet einerseits die unterste Ebene in der diplomatischen Laufbahn. Es wird aber auch für Mitarbeiter verwendet, die bestimmte Fachbereiche vertreten, wie z. B. die **Handelsattachés**, die **Kulturattachés** oder die **Militärattachés**. Sie sind meist Spezialisten aus einem anderen Ministerium, so werden sie nicht vom Außenministerium entsandt.

„Die Leiter konsularischer Vertretungen sind in die folgenden vier Klassen eingeteilt:

- a) **Generalkonsuln** b) **Konsuln** c) **Vizekonsuln** d) **Konsularagenten.**¹³

AUFGABEN ZUM THEMA 5.1.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Welchen Staat vertreten die Auslandsmissionen eines Außenministeriums?
- 2) Worauf beruht die Aufnahme diplomatischer bzw. konsularischer Beziehungen zwischen den Staaten?
- 3) Womit ist die Zustimmung zur Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen zwei Staaten verbunden, sofern keine gegenseitige Feststellung getroffen wird?
- 4) Zieht der Abbruch diplomatischer Beziehungen ohne Weiteres auch den Abbruch konsularischer Beziehungen nach sich?
- 5) Gehört das Gelände von Auslandsvertretungen dem Entsendestaat?
- 6) Muss der Empfangsstaat die Erklärung einer Person zu einer Persona non grata begründen?
- 7) Kann eine diplomatische Mission auch konsularische Aufgaben erfüllen?
- 8) Wer kann die Stellvertretung des Botschafters in seiner Abwesenheit übernehmen?
- 9) Wie bezeichnet man die Experten, die bestimmte Fachbereiche, wie z. B. Handel, Kultur oder Verteidigungswesen vertreten und einer diplomatischen Mission zugeordnet sind?
- 10) Wer steht an der Spitze eines Generalkonsulats?

**II. Ergänzen Sie die Sätze.¹⁴ Achten Sie dabei auf die Deklination der Substantive.
Achtung: Die Liste enthält einen zusätzlichen Begriff, der in keinen der Sätze passt.**

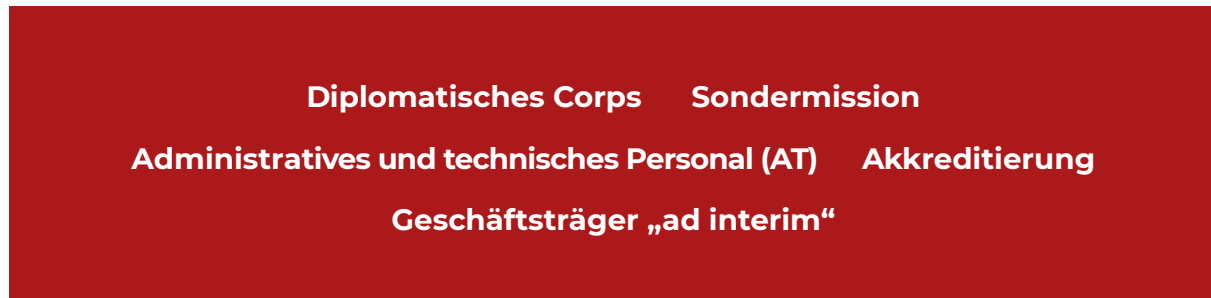
Mitglieder des diplomatischen Personals – Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals – Mitglied des dienstlichen Hauspersonals – konsularische Archive – Mitglied des Privatpersonals – Mitglieder der konsularischen Vertretung – Diplomat – Mitglieder des konsularischen Personals – Konsularbeamter – Mitglieder des Personals der Mission – Mitglieder der Mission.

Unter

- 1) „_____“ versteht man den Missionschef und die Mitglieder des Personals der Mission;
- 2) „_____“ versteht man die Mitglieder des diplomatischen Personals, des Verwaltungs- und technischen Personals und des dienstlichen Hauspersonals der Mission;
- 3) „_____“ versteht man die in diplomatischem Rang stehenden Mitglieder des Personals der Mission;
- 4) „_____“ versteht man den Missionschef und die Mitglieder des diplomatischen Personals der Mission;
- 5) „_____“ versteht man die im Verwaltungs- und technischen Dienst der Mission beschäftigten Mitglieder ihres Personals;
- 6) „_____“ versteht man jede in dieser Eigenschaft mit der Wahrnehmung konsularischer Aufgaben beauftragte Person, einschließlich des Leiters der konsularischen Vertretung;
- 7) „_____“ versteht man jede als Hausbediensteter bei einer konsularischen Vertretung beschäftigte Person;
- 8) „_____“ versteht man die Konsularbeamten, die Bediensteten des Verwaltungs- oder technischen Personals und die Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals;
- 9) „_____“ versteht man die Konsularbeamten mit Ausnahme des Leiters der konsularischen Vertretung, die Bediensteten des Verwaltungs- oder technischen Personals und die Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals;
- 10) „_____“ versteht man eine ausschließlich im privaten Dienst eines Mitglieds der konsularischen Vertretung beschäftigte Person.

III. Entscheiden Sie, zu welchem Begriff im Schüttelkasten die Definition gehört. Das Glossar¹⁵ kann Ihnen dabei helfen:

https://www.eda.admin.ch/dam/eda/de/documents/publications/GlossarezurAussenpolitik/ABC-Diplomatie_de.pdf



- 1): „Im Verwaltungsdienst und technischen Dienst beschäftigte Mitglieder des Personals der diplomatischen Mission. Dieses Personal genießt – im Unterschied zum diplomatischen – für persönliche Handlungen keine Immunität vor der Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit.“
- 2): „Verfahren, durch das ein Staat vor der Entsendung eines Botschafters/ einer Botschafterin das zukünftige Residenzland anfragt, ob es mit der Wahl der betreffenden Person einverstanden ist und diese zu persona grata erklärt. Die Zustimmung des Residenzlandes (des Empfangsstaates) zu dieser Person wird „Agrément“ genannt.“
- 3): Es besteht im engeren Sinne des Begriffs aus allen bei der gleichen Regierung akkreditierten Missionschefs und im weiteren Sinne, nach einer in der völkerrechtlichen Literatur vertretenen Ansicht, aus allen Mitgliedern des diplomatischen Personals der im Empfangsstaat ansässigen diplomatischen Missionen. „Es wird vom Doyen präsiert. Der Doyen ist normalerweise der ranghöchste Missionschef, der am längsten im betreffenden Land akkreditiert ist. Einige Staaten räumen dem Nuntius einen Sonderstatus hinsichtlich seiner Rangfolge ein.“
- 4): „die Person, die den Missionschef (Botschafter) vertritt, wenn dessen Posten vakant ist, er nicht im Residenzland weilt oder seine Funktion nicht ausüben kann.“
- 5): „Die mit diesem Auftrag betrauten Personen genießen im Wesentlichen dieselben Privilegien und Immunitäten wie die diplomatischen Mitarbeiter einer Botschaft.“ „Sie sind Vertreter eines Staates, die damit beauftragt sind, in einen Drittstaat zu reisen, um dort einen Vertrag auszuhandeln, eine Frage von gegenseitigem Interesse zu erörtern oder eine bestimmte Aufgabe zu erfüllen. Ihr Auftrag ist zeitlich begrenzt und im Allgemeinen von kurzer Dauer.“

IV. Erstellen Sie eine Präsentation von 15-20 Minuten über deutsche Institute/ Institutionen in Ungarn, die bei der Förderung kultureller, wirtschaftlicher und wissenschaftlicher Beziehungen zwischen Ungarn und Deutschland besonders wichtige Akteure sind.

Dazu einige Webseiten:

<https://www.goethe.de/ins/hu/de/spr/kur/gia.html>

<https://www.ahkungarn.hu/>

<https://www.andrassyuni.eu/>

V. Lesen Sie die Einladung der Deutsch-Ungarischen Gesellschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.: Deutschland und Ungarn – Wirtschaftsfrauen im Dialog¹⁶:

http://www.dugdach.de/cm4all/uproc.php/0/Wirtschaftsfrauen%20im%20Dialog.pdf?_=16eda83c4b8&cdp=a

Stellen Sie dann fest, wie es im Text formuliert wird:

- 1) Beruf und Familie in Einklang bringen: ...
- 2) Gäste von besonders großer Bedeutung: ...
- 3) der Mangel an Fachkräften: ...
- 4) die Interessen der Familien: ...
- 5) Bei der Diskussion wird auch berücksichtigt: ...

VI. Schauen Sie sich die Webseiten der Botschaften von Ungarn in den deutschsprachigen Ländern an. Vergleichen Sie den Aufbau und das Layout. Wählen Sie dann eine der obigen Webseiten aus und fassen Sie zusammen, über welche Aktualitäten die Öffentlichkeit informiert wird.

5.2. DIPLOMATISCHES PROTOKOLL

5.2.a. Aufgaben des diplomatischen Protokolls¹⁷

Dem Protokoll kommt in der Diplomatie eine besonders große Rolle zu: Es hat die Aufgabe, den Rahmen und eine gute Atmosphäre für die Politik zu schaffen. Jedes Außenministerium hat eine **Protokollabteilung** mit einem **Protokollchef**. Die Protokollabteilung des deutschen Auswärtigen Amtes hat für den reibungslosen Ablauf von Besuchen ausländischer Gäste sowie von Auslandsreisen des Bundespräsidenten, der Bundeskanzlerin und des Bundesaußenministers zu sorgen. Sie organisiert auch die Teilnahme der Bundeskanzlerin und des Bundesaußenministers an Konferenzen im In- und Ausland.

Ein weiterer wichtiger Teilbereich der Arbeit des Protokolls des Auswärtigen Amtes ist die Betreuung diplomatischer und konsularischer Vertretungen sowie internationaler Organisationen in Deutschland. Es hat auch die Aufgabe, sich um Ordensangelegenheiten, also um die Verleihung von Orden oder um einen Ordensaustausch zu kümmern.

AUFGABEN ZUM THEMA 5.2.a.

- I. Hier haben Sie eine kurze Liste der sonst zahlreichen Aufgaben der Protokollabteilung des Auswärtigen Amtes. Eine Aufgabe hängt nicht mit der Betreuung der ausländischen Vertretungen in Deutschland¹⁸ zusammen. Suchen Sie das Kuckucksei.

Die Anmeldung/Registrierung des Personals an den Vertretungen – die Ausstellung von Protokollausweisen über die Akkreditierung von Botschaftern – die Exequaturerteilung für Berufs- und Honorarkonsuln – die Gewährleistung des Schutzes diplomatischer und konsularischer Vertretungen – die Vorbereitung von Veranstaltungen für das Diplomatische Corps – die Begrüßung eines Staatsoberhauptes mit militärischen Ehren – die Betreuung der Bediensteten von diplomatischen und konsularischen Vertretungen sowie internationalen Organisationen in Deutschland und die Betreuung der Familienmitglieder aller Mitarbeiter und deren Familienmitglieder – die Behandlung aller Fragen im Zusammenhang mit den Vorrechten und Befreiungen nach den Wiener Übereinkommen über diplomatische und konsularische Beziehungen.

- II. Assoziationspiel: Welche Gedanken löst das Bild¹⁹ bei Ihnen aus? Sprechen Sie über das Thema etwa drei Minuten lang frei.



5.2.b. Rangordnung im diplomatischen Protokoll²⁰

Die Rangordnung unter Diplomaten ist im **Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen** festgelegt.

„Eine **protokollarische Rangordnung** ist eine Liste, die verschiedene Personen – hauptsächlich die Träger hoher Staatsämter – ihrer nominellen Bedeutung nach ordnet.“
 (...) „Die protokollarische Rangordnung entspricht also nicht notwendigerweise der tatsächlichen politischen Bedeutung der auf ihr aufgeführten Ämter oder Personen.“
 (...)

„In **Monarchien** ist die Rangordnung meist sehr genau durch den Hof geregelt. (...) **Republiken** behandeln den protokollarischen Vorrang dagegen wesentlich flexibler.“

Die Diplomatie kennt z.B. folgende **Präzedenzregeln**:

- Ein Staatsoberhaupt rangiert vor einem Regierungschef, der seinerseits vor einem Minister rangiert. Des Weiteren gilt: Ein ausländischer Gast rangiert vor seinem inländischen Pendant, ausgenommen davon ist das Staatsoberhaupt des Gastgeberlandes.
- Unter Gleichrangigen kann das Anciennitätsprinzip zur Anwendung kommen – das heißt, der Amtsälteste hat Vorrang. Wenn mehrere Personen das gleiche Amtsalter haben, wird ihre Reihenfolge von ihrem natürlichen Alter bestimmt. (Senioritätsprinzip).“

Die protokollarische **Rangfolge der Bundesrepublik Deutschland** ist nicht offiziell festgelegt, sondern hat sich in der Praxis wie folgt herausgebildet:

- 1) Bundespräsidentin oder Bundespräsident
- 2) Bundestagspräsidentin oder Bundestagspräsident bei innerstaatlichen Anlässen, bei außenpolitischen Anlässen rangiert die Bundeskanzlerin oder der Bundeskanzler vor der Präsidentin oder dem Präsidenten des Deutschen Bundestages.
- 3) Bundeskanzlerin oder Bundeskanzler
- 4) Präsidentin oder Präsident des Bundesrates
- 5) Präsidentin oder Präsident des Bundesverfassungsgerichts

Das tatsächlich einflussreichste Amt ist das der Bundeskanzlerin oder des Bundeskanzlers als Regierungschefin oder Regierungschef mit **Richtlinienkompetenz**.

„Bei staatlichen Veranstaltungen werden die **Ehrengäste** aus Staat, Politik und Gesellschaft protokollarisch platziert. Zu beachten ist dabei

- eine ausgewogene Berücksichtigung der Repräsentanten von Legislative, Exekutive, Judikative und der im Deutschen Bundestag vertretenen politischen Parteien (horizontale Ausgewogenheit);
- eine angemessene Berücksichtigung der Repräsentanten aus Bund, Ländern und Gemeinden (vertikale Ausgewogenheit).

Platzieren bedeutet aber auch: **Erfassen des Gesamtzusammenhangs** der jeweiligen Veranstaltung. Dabei ist beispielsweise zu berücksichtigen, wer der Einladende ist, auf wessen ‚Territorium‘ (Land, Kreis, Stadt, Gemeinde etc.), aus welchem Anlass und in welchen räumlichen Gegebenheiten die jeweilige Veranstaltung stattfindet. Platzierungen haben immer auch auf die Rahmenbedingungen des konkreten Anlasses Rücksicht zu nehmen. Grundsätzlich ist die Einhaltung der Rangfolge zu beachten, sie ist aber nicht der einzige Maßstab. Daneben werden auch – bei ausländischen Gästen – Sprachkenntnisse, eventuell bestehende persönliche Bekanntschaften oder Interessen und Neigungen der Gäste zu berücksichtigen sein. **Flexibilität, Augenmaß, Takt** – und nicht Schematismus oder Prinzipienreiterei – sind gefragt.²¹

AUFGABE ZUM TEXT 5.2.b.

I. Richtig (R) oder falsch (F)? Markieren Sie Ihre Lösungen.

- 1) Eine protokollarische Rangordnung ist eine Liste, die die Träger hoher Staatsämter ihrer politischen Bedeutung nach ordnet.
R – F
- 2) In den meisten Monarchien ist die Rangordnung durch den Hof streng geregelt.
R – F
- 3) Unter Gleichrangigen entscheidet das natürliche Alter den Vorrang.
R – F
- 4) Bei staatlichen Veranstaltungen werden die Ehrengäste nach den Prinzipien der horizontalen Ausgewogenheit platziert.
R – F
- 5) Es ist wichtig, dass man beim Platzieren nicht schematisch denkt, sondern den Gesamtzusammenhang der jeweiligen Veranstaltung berücksichtigt.
R – F

5.2.c. Schriftliche Kommunikation in der Diplomatie²²

In der Diplomatie gibt es sowohl schriftliche Ausdrucksmittel, die kaum vom Alltagsgebrauch abweichen (etwa der Briefwechsel zwischen zwei Außenministern oder Berichte von Botschaftsräten), als auch solche, die einen eigentümlichen Gebrauch aufweisen und festen Regeln folgen. Zu den letzteren gehören vor allem die Noten, das Memorandum und die Demarche.

Die **Verbalnote** ist eine unpersönliche Form des Briefwechsels zwischen den diplomatischen oder konsularischen Vertretungen im Empfangsstaat und dem Außenministerium des Empfangsstaates. Da üblicherweise eine diplomatische Note von der Gegenseite erwidert wird, wird auch von einem Notenwechsel, Notenfeedback oder Notenaustausch gesprochen. Eine Verbalnote wird immer in der dritten Person verfasst.

Sie beginnt mit einer Höflichkeitsformel:

Die Botschaft (von) ... entbietet dem Außenministerium (von) ... ihre besten Empfehlungen und beehrt sich, ...

Dann kommt das tatsächlich zu behandelnde Thema.

Am Ende wird die Note wiederum mit einer Höflichkeitsformel abgeschlossen:

Die Botschaft (von) ... benutzt auch diesen Anlass, um dem Außenministerium (von) ... erneut ihre vorzügliche Hochachtung zu versichern.

Sonstige Charakteristika:

- Sie wird in doppelter Ausfertigung abgegeben.
- Unter dem Briefkopf befinden sich die Nummerierung – mit einer fortlaufenden Nummer und einer Jahreszahl – und eventuell sonstige Zeichen des Absenders.
- Über dem Text steht die Überschrift: „Verbalnote“.
- Am Ende der Verbalnote stehen Ort und Datum, dann ein Stempel mit einer Paraphen. (Eine vollständige Unterschrift entfällt.)

Wenn die Angelegenheit mehrere im Land akkreditierte Missionen oder sämtliche Missionen betrifft, entsendet das Außenministerium eine **Zirkularnote** oder **Rundnote**. Sie weist dieselben Charakteristika auf, wie die Verbalnote, nur werden Begrüßungs- und Schlussformel dem Adressatenkreis angepasst.

Eine **Kollektivnote** kann vornehmlich vom Doyen des diplomatischen Corps an das Außenministerium geschrieben werden. In diesem Fall vertritt er den Standpunkt aller Vertretungen und bezeichnet sich konsequent als Doyen.

Die Textsorte **Memorandum** bezeichnet eine Denkschrift, die hauptsächlich zum Ziel hat, Tatsachen festzuhalten, die sich auf ein internationales Problem beziehen, wie z. B. politische Grundsatzklärungen, den Abbruch diplomatischer Beziehungen und die Ankündigung wichtiger Maßnahmen, und enthält daher oft eine ausführliche Darlegung von Tatsachen sowie eine Begründung. Das Memorandum – auch „Aide-Mémoire“ genannt – begleitet oft eine Verbalnote oder eine Demarche, in der ein Staat einem anderen Staat ein bestimmtes Anliegen unterbreitet. Im Gegensatz zur Note gibt es beim Memorandum keine festen Formvorschriften.

Die **Demarche** ist eine Intervention einer oder mehrerer Botschaften bei der Regierung des Empfangsstaates. Sinn der Demarche ist es meist, die politische Haltung des Empfängerstaates gegenüber einem Sachverhalt zu beeinflussen bzw. auf eine Handlung des Empfängerstaates hinzuwirken.

Der umgekehrte Vorgang ist die **Einbestellung**, die eine untere Stufe der diplomatischen Sanktionsmöglichkeiten des Empfangsstaates darstellt. Sie betrifft ein Ereignis oder eine Aussage im Staatswesen oder der Regierung des Entsendestaates, der vom Botschafter vertreten wird.

AUFGABEN ZUM THEMA 5.2.c.

I. Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Wird eine Verbalnote unterschrieben oder nur mit einem Namenszug versehen?
- 2) Worin unterscheidet sich die Kollektivnote von der Verbalnote?
- 3) Wer kann im Namen aller Vertretungen eine Kollektivnote an das Ministerium richten?
- 4) Ist es festgesetzt, welchen Formvorschriften ein Memorandum nachkommen soll?
- 5) Hat die Demarche den Sinn, die Haltung des Empfängerstaates gegenüber einem Sachverhalt zu beeinflussen?

II. Beantworten Sie die Fragen, indem Sie im Internet recherchieren. Folgende Webseite kann Ihnen dabei behilflich sein:

<https://docplayer.org/23216290-Die-diplomatische-korrespondenz-d.html>

- 1) Welche Form des Briefwechsels zwischen Staats- und Regierungschefs, Ministern und hohen Würdenträgern ist persönlicher als die Note?
- 2) Was bestätigt das Beglaubigungsschreiben?
- 3) An wen sind Beglaubigungsschreiben adressiert?
- 4) Was bringt das Abberufungsschreiben zum Ausdruck?
- 5) Wie erfolgt die diplomatische Korrespondenz zwischen einem Staat und einer internationalen Organisation?

ANHANG**Verbalnote 1**

Bundesministerium
Europa, Integration
und Äußeres

GZ. BMEIA-HU:

Verbalnote

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres – Protokoll – entbietet der Botschaft von Ungarn seine Empfehlungen und beehrt sich mitzuteilen, dass der vorläufigen Zulassung von Herrn [redacted] als interimistischer Generalkonsul von Ungarn mit Sitz in [redacted] mit Amtsbereich für Tirol, Salzburg und Vorarlberg vor Exequaturerteilung zugestimmt wird. Die zuständigen österreichischen Stellen wurden von der vorläufigen Zulassung in Kenntnis gesetzt.

Um dringende Übermittlung des Bestallungsschreibens sowie Bekanntgabe des Zeitpunkts der Eröffnung und der Kontaktdaten des neuen Generalkonsulats zur Aktualisierung des Konsularverzeichnisses des Bundesministeriums für Europa, Integration und Äußeres wird gebeten.

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres – Protokoll – benützt diese Gelegenheit, der Botschaft von Ungarn die Versicherung seiner ausgezeichneten Hochachtung zu erneuern.

Wien, 19. März 2019



An die
Botschaft von Ungarn

Wien

Verbalnote 2

GZ. BMEIA-HU.1.35.01/0005-I.1/2018

Verbalnote

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres – Protokoll – entbietet der Botschaft von Ungarn in Wien seine Empfehlungen und beehrt sich, das Agrément zur Bestellung von Herrn _____ zum ac. und bev. Botschafter von Ungarn in der Republik Österreich mitzuteilen.

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres – Protokoll – benützt auch diese Gelegenheit, der Botschaft von Ungarn in Wien die Versicherung seiner ausgezeichneten Hochachtung zu erneuern.

Wien, 15. Juni 2018



An die
Botschaft von Ungarn
Wien

Verbalnote 3



Gz: Prot. 704.07

Verbalnote

Nr. 082/2016

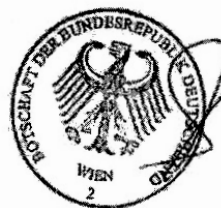
Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Wien beehrt sich, dem Bundesministerium für Europa, Integration und Äusseres der Republik Österreich sowie den in Österreich akkreditierten diplomatischen Vertretungen in tiefer Trauer mitzuteilen, dass anlässlich des Ablebens des ehemaligen deutschen Bundespräsidenten,
ein Kondolenzbuch in der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland,
Gauermannsgasse 2-4, 1010, an folgenden Tagen aufliegen wird:

Freitag, 26. August 2016, von 10.00 – 12.00 Uhr

Montag, 29. August 2016, von 14.00 – 16.00 Uhr

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland benutzt diesen Anlass, das Bundesministerium für Europa, Integration und Äusseres der Republik Österreich sowie die in Österreich akkreditierten diplomatischen Vertretungen erneut ihrer ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Wien, den 25.08.2016



An das
Bundesministerium für Europa, Integration und Äusseres
der Republik Österreich
Wien

An die in Wien akkreditierten
ausländischen diplomatischen Vertretungen

Zirkularnote

GZ. BMEIA-AT.1.32.01/0049-I.1/2017

Zirkularnote

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres – Protokoll – entbietet den in Österreich akkreditierten diplomatischen Vertretungsbehörden, Ständigen Vertretungen bei den Internationalen Organisationen, Berufskonsulaten und Internationalen Organisationen seine besten Empfehlungen.

In Verfolg zu ho. Zirkularnote GZ. BMEIA-AT.1.32.01/0048-I.1/2017 vom 02.06.2017 ersucht das Bundesministerium die geschätzten Vertretungsbehörden, Kondolenzschreiben an die Familie von

an das Protokoll des BMEIA zu übermitteln
(abt1@bmeia.gv.at bzw. Minoritenplatz 8, 1010 Wien). Diese werden in der Folge an die Witwe des Verstorbenen weitergeleitet.

Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres –Protokoll – nützt diese Gelegenheit, den diplomatischen Vertretungsbehörden, Ständigen Vertretungen bei den Internationalen Organisationen, Berufskonsulaten und Internationalen Organisationen die Versicherung seiner ausgezeichneten Hochachtung zu erneuern.

Wien, 02. Juni 2017



An die
in Österreich akkreditierten diplomatischen Vertretungsbehörden,
Ständigen Vertretungen bei den Internationalen Organisationen,
Berufskonsulate und Internationalen Organisationen

Rundnote



Auswärtiges Amt

82/2019.

Geschäftszeichen (bitte bei Antwort angeben): 701-701 AM 15 Allg.
Rundnote 12/2019

Rundnote

Das Auswärtige Amt beehrt sich, den diplomatischen und konsularischen Vertretungen in Berlin nachfolgend Hinweise zu geplanten Fahrverboten für Dieselfahrzeuge in bestimmten Straßen zur Kenntnis zu bringen.

Gemäß den Informationen, die dem Auswärtigen Amt vorliegen:

- Werden die Fahrverbote ab frühestens Ende Juni 2019 in Kraft treten.
- Werden Verbotsschilder die Zonen der Fahrverbote ausweisen. Die Verbotsschilder entsprechen dem existierenden Vorschriftszeichen „Verbot für Kraftwagen“ (Zeichen 251). Diese werden ergänzt durch die Erläuterung „Diesel bis Euro 5/V“. Eine Abbildung ist dieser Verbalnote beigelegt.
- Wird der Zugang zu diplomatischen oder konsularischen Vertretungen innerhalb einer Fahrverbotszone nicht eingeschränkt sein, da die Fahrverbote auf einer „Anlieger frei“-Basis erfolgen. Das bedeutet, dass Fahrtziele innerhalb einer Verbotszone weiterhin angefahren werden dürfen. Verboten ist lediglich die Durchfahrt durch die Verbotszone von außerhalb zu einem außerhalb gelegenen Ziel. Aus diesem Grund sind weitere Ausnahmen speziell für diplomatische oder konsularische Vertretungen nicht vorgesehen.

Das Auswärtige Amt wird die diplomatischen und konsularischen Vertretungen in Berlin über die Verbotszonen informieren, sobald diese abschließend festgelegt sind.

Das Auswärtige Amt benutzt diesen Anlass, die diplomatischen und konsularischen Vertretungen erneut seiner ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Berlin, 21. Mai 2019

An die
diplomatischen und konsularischen
Vertretungen in Berlin



SCHLÜSSEL

1.1.a.

I.

- 1) Sieben.
- 2) 2011.
- 3) Die Große Tiefebene.
- 4) Aus dem Árpádenhaus.
- 5) Ludwig der Große.
- 6) Unter seiner Herrschaft (1458-1490) stieg Ungarn zu einer politischen Großmacht in Europa und zu einem Zentrum der Renaissancekultur sowie des Humanismus auf.
- 7) Er war Kaiser von Österreich und Apostolischer König von Ungarn.
- 8) Er wurde von sowjetischen Truppen blutig niedergeschlagen.
- 9) Sie trug entscheidend zum Fall der Mauer, dem Zusammenbruch der Sowjetunion, dem Zerfall des Ostblocks und des Warschauer Pakts und zur Demokratisierung Osteuropas sowie zur deutschen Wiedervereinigung bei.
- 10) Ungarn trat 2004 der EU bei.

II.

- 1) c; 2) b; 3) b; 4) a; 5) c; 6) b; 7) a; 8) a; 9) c; 10) c; 11) a; 12) c; 13) b; 14) b; 15) c

1.1.b.

I.

- 1) Die Industrie soll bis 2020 30% des BIP stellen.
- 2) Fahrzeugbau, Spezialmaschinenbau, Gesundheitsindustrie, Lebensmittelindustrie, Grüne Industrie (inkl. erneuerbarer Energien und eMobilität), Infokommunikation, Verteidigungsindustrie.
- 3) Teils durch die EU, teils durch staatliche Subventionen.
- 4) Den Klimaschutz.
- 5) Erwachsenenbildung, Fachausbildung, Förderung der Digitalisierung.
- 6) Nach deutschem Muster.
- 7) U.a. für die Bereiche Bildung, Exportförderung, Start-ups, Kinderschutz, E-Government.
- 8) Sie können sich mit den Möglichkeiten von Digitalisierungs- und Industrie-4.0-Anwendungen an konkreten Beispielen vertraut machen.
- 9) Vom Minister für Innovation und Technologie.
- 10) Ungarn soll zum Weltmarktführer bei der Entwicklung und Anwendung von KI werden.

II.

- 1) R; 2) F; 3) R; 4) F; 5) K; 6) R; 7) R; 8) K; 9) R; 10) F

1.2.c.

I.

- 1) Das Parlament in Budapest.
- 2) Budapest.
- 3) Das Budaer Burgviertel und die Uferzone der Donau in Budapest.
- 4) Die Benediktinerabtei in Pannonhalma.
- 5) Die Große Synagoge in der Dohánystraße.
- 6) Székesfehérvár.
- 7) Eger.
- 8) Die Herender Porzellanmanufaktur.
- 9) Franz Liszt.
- 10) Loránd Eötvös.
- 11) Béla Bartók.
- 12) Zoltán Kodály.
- 13) János Neumann.
- 14) Ferenc Puskás.
- 15) Gábor Zoboki.

1.2.d.

II.

- 1) Reisepass 2) Lichtbild 3) Konsulat 4) Konsularabteilung 5) Sicherheitshinweis
- 6) Kriminalität 7) Geldumtausch 8) Europäischen Union 9) Krankenversicherung
- 10) Gesundheitsleistungen 11) Versicherungskarte 12) Verkehr 13) Steuervorschriften
- 14) Richtmengen 15) Drogen

2.1.a.

I.

- 1) Die Niederlande, Belgien, Luxemburg, Frankreich, die Schweiz, Österreich, die Tschechische Republik, Polen, Dänemark.
- 2) Das Norddeutsche Tiefland, die Mittelgebirgsschwelle, das Südwestdeutsche Mittelgebirgsstufenland, das Süddeutsche Alpenvorland und die Bayerischen Alpen.
- 3) Der Rhein.
- 4) Der Rhein, die Elbe, die Donau, der Main, die Weser und die Spree.
- 5) Die Zugspitze.
- 6) 3,769 Millionen.
- 7) 237 Einwohner pro km².
- 8) Aus der Türkei.
- 9) Die Dänen, die Friesen, die Sorben und die deutschen Sinti und Roma.
- 10) 46,5 Millionen (2018).
- 11) Karl der Große.

- 12) 1871.
- 13) 1949, Konrad Adenauer.
- 14) Helmut Kohl.
- 15) 1999 bzw. 2002.

II.

- 1) parlamentarische Bundesrepublik 2) Bundespräsident 3) fünf 4) Bundeskanzler 5) Bundestag
- 6) 598 7) Bundesrat 8) Bundestag ... Länderparlamente 9) sechzehn 10) Ministerpräsident
- 11) Dienstleistungssektor 12) Raum- und Luftfahrttechnik 13) exportorientiert 14) China 15) Messen

2.1.b.

I.

- 1) Eine Entwicklungs- und Konjunkturperiode.
- 2) Es ist um 0,5% gewachsen.
- 3) Einen Anstieg von 1,0%.
- 4) Um 1,0 Prozent.
- 5) Einen weiteren Anstieg.
- 6) 45,2 Millionen.
- 7) Es steigt.
- 8) 22,7 Millionen.
- 9) Die Arbeitslosigkeit wird ansteigen.
- 10) Klimapolitik, Energiewende, Mobilität; Pflegepolitik; bezahlbares Bauen und Wohnen.

II.

- 1) K 2) K 3) R 4) F 5) F 6) R 7) F 8) K 9) R 10) R

2.2.a.

II.

- 1) Die Wiedervereinigung Deutschlands.
- 2) Neujahrstag, Karfreitag, Ostermontag, der Tag der Arbeit am 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingstmontag und der erste und der zweite Weihnachtstag.
- 3) In Berlin.
- 4) Das Osterreiten, eine Art religiöse Prozession zu Ostern.
- 5) Die Hochzeit vom Prinzregenten Ludwig von Bayern, dem späteren König Ludwig I. und Prinzessin Therese von Sachsen-Hildburghausen.

III.

- 1) c. 2)b. 3)a. 4) a. 5) b.

2.2.d.

- 1) Lübeck
- 2) Johann Wolfgang von Goethe
- 3) Das Fachwerkhaus/der Fachwerkbau
- 4) Johannes Guttenberg
- 5) Die Gebrüder Grimm
- 6) Ludwig van Beethoven
- 7) Schloss Neuschwanstein
- 8) Der Schwarzwald
- 9) Karl May
- 10) Das Brandenburger Tor
- 11) Albrecht Dürer
- 12) Steffi Graf
- 13) Johann Sebastian Bach
- 14) Werner von Siemens
- 15) Der Reichstag

3.1.a.

I.

- a) Die Sterne müssen mit einer Spitze nach oben weisen.

II.

- 1) Ausschuss der ständigen Vertreter
- 2) Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung
- 3) Europäische Investitionsbank
- 4) Europäische Kommission
- 5) Europäische Zentralbank
- 6) Europäischer Entwicklungsfonds
- 7) Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
- 8) Europäischer Sozialfonds
- 9) Europäisches Polizeiamt
- 10) Mittel- und Osteuropa

3.1.b.

I.

- 1) Die EGKS (Montanunion), die EWG, die EURATOM. 2) EG-Fusionsvertrag. 3) Der freie Waren-, Personen-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr 4) Seit Bestehen der Zollunion 1968. 5) EG, GASP, Polizeiliche und justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen (PJZS). 6) 1997 (Vertrag von Amsterdam). 7) Eine gemeinsame Europäische Sicherheits- und Verteidigungspolitik. 8) 2002. 9) Seit 2007 (Vertrag von Lissabon). 10) Den Brexit.

II.

<i>Maastrichter Konvergenzkriterien 1992</i>	<i>Kopenhagener Kriterien 1993</i>
b) c) e) g) h)	a) d) f)

IV. B)

- 1) die Grundlagen für einen immer engeren Zusammenschluss der europäischen Völker schaffen
- 2) die Europa trennenden Schranken beseitigen
- 3) die stetige Besserung der Lebens- und Beschäftigungsbedingungen als wesentliches Ziel anstreben
- 4) eine beständige Wirtschaftsausweitung, einen ausgewogenen Handelsverkehr und einen redlichen Wettbewerb gewährleisten
- 5) den Rückstand weniger begünstigter Gebiete verringern
- 6) zur fortschreitenden Beseitigung der Beschränkungen im zwischenstaatlichen Wirtschaftsverkehr beitragen
- 7) entsprechend den Grundsätzen der Satzung der Vereinten Nationen
- 8) den Wohlstand der überseeischen Länder fördern
- 9) Frieden und Freiheit wahren und festigen
- 10) auf einen möglichst hohen Wissensstand ihrer Völker hinwirken

3.1.c.**I.**

- 1) Das Europäische Parlament
- 2) Der Europäische Rat
- 3) Der Rat der EU
- 4) Die Europäische Kommission
- 5) Der Gerichtshof der Europäischen Union
- 6) Die Europäische Zentralbank
- 7) Der Europäische Rechnungshof
- 8) Der Europäische Auswärtige Dienst
- 9) Der Europäische Wirtschafts- und Sozialausschuss
- 10) Der Europäische Ausschuss der Regionen
- 11) Die Europäische Investitionsbank
- 12) Der Europäische Bürgerbeauftragte
- 13) Der Europäische Datenschutzbeauftragte
- 14)
 - a) Das Amt für Veröffentlichungen
 - b) Das Computer Emergency Response Team
 - c) Das Europäische Amt für Personalauswahl
 - d) Die Europäische Verwaltungsakademie

3.1.d.**II.**

Wettbewerb



Verbraucherschutz

Beschäftigung
und Soziales

Zoll



Kultur

Forschung und
InnovationHumanitäre
Hilfe und Kata-
strophenschutz

Umwelt



Energie

III.

Ausschließliche Zuständigkeit: Wettbewerb, Zoll

Geteilte Zuständigkeit: Beschäftigung und Soziales, Energie, Forschung und Innovation, Humanitäre Hilfe und Katastrophenschutz, Umwelt, Verbraucherschutz

Unterstützende Zuständigkeit: Kultur

3.1.f.**I.**

- 1) d)
- 2) c)
- 3) b)
- 4) a)

3.2.a.**I.**

- 1) c)
- 2) e)
- 3) h)
- 4) f)
- 5) a)
- 6) g)
- 7) d)
- 8) i)
- 9) j)
- 10) b)

3.2.c.

II.

- 1) Selbstbewusst.
- 2) Eine offene (namentliche).
- 3) Anhörungen.
- 4) Nein.
- 5) Sie ist ein Team aus fast gleich vielen Frauen und Männern.

III.

- 1) Eine kollegiale, transparente und schnelle Arbeitsweise.
- 2) Spanien.
- 3) Für Erweiterung und Nachbarschaft.
- 4) Mit den westlichen Balkanstaaten.
- 5) Frankreich, die Niederlande und Dänemark.

4.1.

I.

- 1) IGO: internationale staatliche Organisation (Intergovernmental Organization)
- 2) INGO: Internationale nichtstaatliche Organisation (engl.: international non-governmental organization)
- 3) Die beteiligten Staaten treten einen Teil ihrer Souveränität ab.
- 4) Die Herstellung und Erhaltung des Friedens, die Stärkung der Freundschaft zwischen allen Staaten und die Förderung des wirtschaftlichen und sozialen Fortschritts.
- 5) Die Organe der UNO: die Generalversammlung, der Sicherheitsrat, der Internationale Gerichtshof, der Wirtschafts- und Sozialrat, das Sekretariat, der Treuhandrat.
- 6) Der UN-Generalsekretär.
- 7) Nein.
- 8)
 - a) Seit 1996.
 - b) Seit dem 1. Januar 1995.
 - c) Seit dem 12. März 1999.
- 9) Bis zur Auflösung der Tschechoslowakei Ende 1992.
- 10) Jedes Jahr übernimmt ein Mitglied der Gruppe die Präsidentschaft der V4.

IV.

- 1) UNESCO (Organisation der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur)
- 2) FAO (die Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen)
- 3) WHO (die Weltgesundheitsorganisation der Vereinten Nationen)
- 4) IWF (Der Internationale Währungsfonds)
- 5) UNICEF (Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen)

V.

- 1) die Europäische Freihandelsassoziation
- 2) die Gruppe der Sieben, zu ihrem Gründungszeitpunkt bedeutendsten Industrienationen
- 3) der Gemeinsame Markt Südamerikas
- 4) das Nordamerikanische Freihandelsabkommen
- 5) die Organisation erdölexportierender Länder

4.2.a.**I.**

- 1) R
- 2) K
- 3) R
- 4) F
- 5) F
- 6) F
- 7) R
- 8) R
- 9) R
- 10) K
- 11) R
- 12) F
- 13) K
- 14) R
- 15) F

II.

- 1) ungebremste
- 2) befremdlich erscheinen
- 3) ist ein Ende der Fahnenstange in Sicht
- 4) an Wucht verloren
- 5) auffangen
- 6) aufzunehmen
- 7) kam ... zu kurz
- 8) unwirtschaftlich
- 9) auf lange Sicht
- 10) Fertilitätsrate

5.1.**I.**

- 1) Den Entsendestaat.
- 2) Auf gegenseitigem Einverständnis.
- 3) Mit der Zustimmung zur Aufnahme konsularischer Beziehungen.

- 4) Nein.
- 5) Nein.
- 6) Nein.
- 7) Ja.
- 8) Der Erste Mitarbeiter.
- 9) Attachés.
- 10) Der Generalkonsul.

II.

- 1) Mitgliedern der Mission
- 2) Mitgliedern des Personals der Mission
- 3) Mitgliedern des diplomatischen Personals
- 4) Diplomaten
- 5) Mitgliedern des Verwaltungs- und technischen Personals
- 6) einem Konsularbeamten
- 7) einem Mitglied des dienstlichen Hauspersonals
- 8) Mitgliedern der konsularischen Vertretung
- 9) Mitgliedern des konsularischen Personals
- 10) einem Mitglied des Privatpersonals

In keinen der Sätze passt: konsularische Archive

III.

- 1) Administratives und technisches Personal (AT)
- 2) Akkreditierung
- 3) Diplomatisches Corps
- 4) Geschäftsträger „ad interim“
- 5) Sondermission

V.

- 1) die Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- 2) hochkarätige Gäste
- 3) der Fachkräftebedarf
- 4) die Belange von Familien
- 5) dabei leitet uns auch die Frage

5.2.a.

I.

das Kuckucksei: die Begrüßung eines Staatsoberhauptes mit militärischen Ehren

5.2.b.

I.

- 1) F
- 2) R
- 3) F
- 4) F
- 5) R

5.2.c.

I.

- 1) Nur mit einem Namenszug versehen.
- 2) Es gibt keine Unterschiede, nur werden die Begrüßungs- und Schlussformel dem Adressatenkreis angepasst.
- 3) Der Doyen.
- 4) Nein.
- 5) Ja.

II.

- 1) Der diplomatische Brief.
- 2) Dass der Missionschef offiziell ermächtigt ist, seine Tätigkeit auszuüben.
- 3) An das Staatsoberhaupt des Empfangsstaates.
- 4) Den Willen des Staatsoberhauptes des Entsendestaates, die Mission seines Botschafters zu beenden.
- 5) Mit Noten oder Briefen.

WÖRTERVERZEICHNIS DEUTSCH – UNGARISCH

A, a

ab berufen, ie, h. u	visszahív (dipl.)
r Abbruch diplomatischer Beziehungen	diplomáciai kapcsolatok megszakítása
r Abbruch konsularischer Beziehungen	konzuli kapcsolatok megszakítása
ab decken, h.	lefed
r/e Abgeordnete, -n, -n	(parlamentari) képviselő
ab halten, ie, h. a (+A, von+D)	visszatart vkit vmitől
s Abkommen, -	egyezmény; megállapodás
ab schirmen, h.	megvéd; tehermentesít
ab setzen, h.	letesz; levált
absolutistisch	abszolútista; önkényes
s Abstimmungsverfahren, -	szavazási eljárás
ab treten, a, i. e	lemond; visszavonul
Achsenmächte (Pl.)	tengelyhatalmak
s Agrément, -s	hivatalos jóváhagyás (a fogadó állam előzetes hozzájárulása egy hozzá küldendő nagykövet kinevezéséhez)
s Aide-Mémoire, - (s)	emlékeztető (dipl. levelezés)
e Akkreditierung, - en	akkreditálás
r Akteur, -e/	szereplő
e Akteurin, -nen	
(s) Allerheiligen	mindenszentek
s Allgemeine Zoll- und Handelsabkommen (GATT)	Általános Vám/tarifa és Kereskedelmi Egyezmény (GATT)
s Amt inne haben, h.	hivatalt betölt
s Amtsalter	szolgálati idő
r/e Amtsälteste, -n	a leghosszabb szolgálati idővel rendelkező személy
r Amtsbezirk, -e	illetékességi/hivatali körzet
Amtshandlungen aus führen	hivatali/közigazgatási eljárást folytat
e Amtssprache, -n	hivatalos nyelv
e Amtszeit, -en	hivatalban eltöltött idő
s Anciennitätsprinzip, -ien/-e	az ansziennitás/rangidősség elve (a rangbeli elsőbbséget a hivatalban eltöltött idő határozza meg)
r Anhänger, -/	itt: követő
e Anhängerin, -nen	

ein Anliegen unterbreiten, h.	kérelmet előterjeszt
in Anspruch nehmen	igénybe vesz
r Anstieg	emelkedés; növekedés
r Antrieb, -e	meghajtás; hajtómű
e Anweisung, -en	útmutatás; rendelkezés
e Anweisungen befolgen	útmutatást követ; rendelkezést betart
e Anwendung, -en	használat
e Apostolische Nuntiatur, -en	apostoli nunciatúra (az Apostoli Szentszék diplomáciai képviselője)
r Arbeitsmarkt, -märkte	munkaerőpiac
r Aschermittwoch	hamvazószerda
s Atomkraftwerk, -e	atomerőmű
r Attaché, -s	attasé
e Auferstehung	feltámadás
s Aufgabengebiet, -e	feladatkör
r aufgeklärte Absolutist, -en	felvilágosult abszolutista
e Auflösung, -en	feloldás; megszüntetés
e Aufnahme diplomatischer Beziehungen	diplomáciai kapcsolatok felvétele
e Aufnahme konsularischer Beziehungen gegen Aufpreis	konzuli kapcsolatok felvétele felár ellenében
r Aufstand, -stände	felkelés
auf wühlen, h.	felkavar
s Augenmaß (Sg.)	itt: jó szemmérték; ítélőképesség
ausgelassen	önfeledt; vidám
e Ausgewogenheit	egyensúly; kiegyenlítettség
r Ausgleich	itt: a kiegyezés
e Auslandsvertretung, -en	külképviselő
r außerordentliche und bevollmächtigte Botschafter, -/	rendkívüli és meghatalmazott nagykövet
e außerordentliche und bevollmächtigte Botschafterin,-nen	
s äußern, h.	itt: megnyilvánul
e Ausstellung von Protokollausweisen	protokolligazolványok kiállítása
r Ausstoß, -stöße	kibocsátás (károsanyag, gáz)
r Austritt, -e	kilépés
s Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland	a Német Szövetségi Köztársaság Külügyminisztériuma
avisieren, h.	értesít; jelez

B, b

s Ballungsgebiet, -	gócpont, (ipari) góc
e Beeinträchtigung, -en	csorbítás; behatárolás; korlátozás; befolyásolás (hátrányos)
s Beglaubigungsschreiben, -	megbízólevél
e Begrüßung mit militärischen Ehren	katonai tiszteletadással történő fogadtatás
e Behörde, -n	hatóság; hivatal
beillegen, h. (+D)	mellékel; csatol; félretesz
auf die Beine stellen (+ Akk.)	létrehoz; megvalósít
beitreten, a, i. e (+D)	belép; csatlakozik
r Beitrag, -träge	hozzájárulás
r Beitritt, -e (zu+D)	belépés (szervezetbe)
s. bekennen, h. (zu+D)	vallja magát vminek; hitet tesz vmi mellett
s Bekenntnis, -se	hitvallás
s. Beliebtheit erfreuen, h. (Gen.)	népszerűségnek örvend
r/s Bereich, -e	terület; hatáskör
s. beschäftigen, h. (mit+D)	foglalkozik vmivel
e berufskonsularische Vertretung, -en	konzuli képviselet
e Besatzungszone, -n	megszállási övezet
jmdm. etwas bescheren, h.	vkit vmivel meglep
r Beschluss, -schlüsse	határozat
einen Beschluss fassen, h.	határozatot hoz
besetzen, h.	megszáll
e Besetzung, -en	megszállás
beständig	állhatatos(an); kitartó(an)
bestehen, a, h. a	fennáll, létezik
bestehen, a, h. a (auf+D)	ragaszkodik vmihez
s bestehende Netz, -e	meglevő hálózat
in Betracht ziehen	figyelembe vesz
betragen, u, h. a	kitesz vmilyen összeget
e Bevölkerungsdichte	népsűrűség
e Bevölkerungsexplosion, -en	népességrobbanás
bevölkerungsreich	népes, sűrűn lakott
s Bevölkerungswachstum	népességnövekedés
bewilligen, h.	megad; hozzájárul; engedélyez

Beziehungen unterhalten, ie, h. a (zu+D)	kapcsolatot fenntart vkivel
s Bierbrauen	sörfőzés
s Bildungssystem, -e	oktatási rendszer
r Billigflug, -flüge	fapados járat
s Billiglohnland, -länder	alacsony bérszínvonalú ország
bindend	kötelező (érvényű)
r Binnenmarkt, -märkte	belső piac
r Binnenstaat, -en	tengerparttal nem rendelkező ország
r Blutalkoholgehalt	véralkoholszint
e Blütezeit, -en	virágkor
e Bodenschätze (Pl.)	természeti kincs(ek)
Böhmen	Csehország
boomen, h.	nő; virul
e Botschaft, -en	nagykövetség
„Die Botschaft von ... entbietet dem Außenministerium von ... ihre besten Empfehlungen und beehrt sich ...“	„... (országnev) Nagykövetsége tiszteletét fejezi ki... (országnev) Külügyminisztériumának, és van szerencséje kérni, hogy ...“ (udvariassági fordulat: szóbeli jegyzék bevezető mondata)
„Die Botschaft von ... benutzt auch diesen Anlass, um dem Außenministerium von ... erneut ihre vorzügliche Hochachtung zu versichern.“	„... (országnev) Nagykövetsége ezúttal is megragadja az alkalmat, hogy ... (országnev) Külügyminisztériumát őszinte nagyrabecsüléséről biztosítsa.“ (udvariassági fordulat: szóbeli jegyzék befejező mondata)
r Botschaftsrat, -räte/ e Botschaftsrätin, -nen	követségi tanácsos
im Rang eines Botschaftsrats/ einer Botschaftsrätin	követségi tanácsosi rangban
r Botschaftssekretär, -e/ e Botschaftssekretärin, -nen (r/e Erste, Zweite, Dritte)	követségi titkár (I., II., III. osztályú)
e Branche, -n	gazdasági ágazat
r Brauch, Bräuche	szokás; hagyomány
r Briefkopf, -köpfe	fejléc (levélben)
r Bruchteil, -e	töredék
s Bruttoinlandsprodukt (BIP)	bruttó hazai termék (GDP)
s Bruttonationaleinkommen (BNE) (GNP)	bruttó nemzeti termék (GNP)
s Buchgeld, -er	számlapénz
s Budgetdefizit, -e	költségvetési hiány
r Bundesaußenminister, -/ e Bundesaußenministerin, -nen	szövetségi külügyminiszter

r Bundeskanzler, -/ e Bundeskanzlerin, -nen	szövetségi kancellár
s Bundesland, -länder	tartomány
r Bundespräsident, -en, -en/ e Bundespräsidentin, -nen	szövetségi elnök
r Bundestagspräsident, -en, -en/ e Bundestagspräsidentin, -nen	a szövetségi parlament elnöke
r Bundesrat	Szövetségi Tanács (a Szövetségi Parlamentben a tartományok képviselője)
e Bundesrepublik Deutschland (BRD)	Német Szövetségi Köztársaság (NSZK)
r Bundesstaat, -en	szövetségi állam
e Bundestagswahl, -en	szövetségi parlamenti választás
e Bundesversammlung	szövetségi elnökválasztó gyűlés (D); szövetségi gyűlés, a Nationalrat és a Ständerat együttes ülése (CH)
r Bund	itt: a szövetségi állam; központi államhatalom (D)
s Bündnis, -se	szövetség

C, c

e Charta, -s	okmány; alapokmány; charta
Christi Himmelfahrt	Krisztus mennybemenetele
e Christmette, -n	éjféli mise
r Christstollen, -	karácsonyi gyümölcskenyér/-kalács

D, d

deftig	itt: kiadós; bőséges, laktató
e Demarche, -n	demars (a diplomata hivatalos és erőteljes, figyelmeztető lépése, eljárása a fogadó ország kormányánál)
demographisch	demográfiai
e Deutsche Demokratische Republik (DDR)	Német Demokratikus Köztársaság (NDK)
e Deviseneinnahme, -n	devizabevétel
e Dienstleistungsgesellschaft, -en	szolgáltatás alapú társadalom
r freie Dienstleistungsverkehr	a szolgáltatásnyújtás szabadsága

s dienstliche Hauspersonal	kisegítő személyzet
e Diktatur, -en	diktatúra; önkényuralom
s diplomatische Corps/Korps, -	diplomáciai testület
s diplomatische Personal der Mission	a külképviselet diplomáciai személyzete
s diplomatische Protokoll	diplomáciai protokoll
e Direktinvestition, -en	közvetlen beruházás
r Doyen, -s	doyen (a diplomáciai testület rangidős tagja)
s duale Ausbildungssystem	duális képzési rendszer

E, e

s E-Fahrzeug, -e	elektromos meghajtású jármű
jmdm. zu Ehren	vki tiszteletére
ehrenamtlich	tiszteletbeli
r Ehrengast, -gäste	díszvendég
r Einfluss, -flüsse	hatás; behatás
s einflussreichste Amt	a legnagyobb befolyással rendelkező tisztség
e Einhaltung der Rangfolge	a rangsor betartása
e Einheitliche Europäische Akte (EEA)	Egységes Európai Okmány (SIA) (EEO)
e Einkommenssteuer, -n	jövedelemadó
e Einnahmequelle, -n	bevételi forrás
s Einparteiensystem, -e	egypártrendszer
auf gegenseitigem Einvernehmen beruhen, h.	kölcsönös egyetértésen alapul
einverständlich	egyöntetű(en); egyetértő(en)
r Einwanderer, -/e Einwanderin, -nen	bevándorló
e Einwirkung, -en	hatás; behatás
e Elektromobilität	elektromos meghajtású járművekkel való közlekedés
r Empfangsstaat, -en	fogadó állam
im Empfangsstaat ansässig	a fogadó államban működő
e Energieeffizienz	energia hatékonyság
r Energieverbrauch	energiafelhasználás
e Energiewende, -n	energiafordulat
r Entscheidungsprozess, -e	döntési folyamat
entsenden, entsandte/entsendete, h. entsandt/entsendet	kiküld; delegál

r Entsendestaar, -en	küldő állam
e Entthronung, -en	trónfosztás
r Entwicklungsgang, -gänge	fejlesztési/fejlődési folyamat
e Entwicklungshilfe, -n	fejlesztési segély
s Entwicklungsland, -länder	fejlődő ország
s Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen (UNDP)	az Egyesült Nemzetek Szervezetének Fejlesztési Programja (UNDP)
ergeben, a, h. e	eredményez; kiad
e Ermittlung von oder das Ersuchen um Informationen	információk szerzése vagy kérése
e Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO)	az Egyesült Nemzetek Szervezetének Élelmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezete (FAO)
e Ernennung, -en	kinevezés
erneuerbar	megújuló; megújítható
ernüchternd	kijózanító
ersetzen, h.	itt: felvált
Erster Mitarbeiter, -/ Erste Mitarbeiterin, -nen	elsőbeosztott diplomata
e Erwachsenenbildung	felnőttképzés
e Erweiterung, -en	bővítés
erwerben, a, h. o	megszerez
e Erwerbslosenquote, -n	munkanélküli arány
r/e Erwerbstätige, -n	kereső tevékenységet folytató személy; dolgozó
erwirtschaften, h.	kitermel; kigazdálkodik
r EU-Beitritt, -e	EU – csatlakozás
e EU-Ratspräsidentschaft, -en	EU soros elnökség
r Euro, -s	euró
e Europäische Atomgemeinschaft (EURATOM)	Európai Atomenergia Közösség (EURATOM)
e Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD) (EBWE)	Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank (EBRD)
e Europäische Gemeinschaft	Európai Közösség (EK)
e Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) (Montanunion)	Európai Szén- és Acélközösség (ESZAK) (Montánunió)
r Europäische Gerichtshof	Európai Bíróság
r Euroraum	eurózóna; euróövezet
r Europäische Rechnungshof	Európai Számvevőszék
e Europäische Sicherheits- und Verteidigungspolitik (ESVP)	a Közös Biztonság- és Védelempolitika (KBVP)

e Europäische Union (EU)	Európai Unió (EU)
s Europäische Währungssystem (EWS)	Európai Monetáris Rendszer
e Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG)	Európai Gazdasági Közösség (EGK)
e Europäische Zentralbank (EZB)	Európai Központi Bank (EKB)
e Eurozone	eurózóna; euróövezet
e Exekutive, -n	(a) végrehajtó hatalom
exekutieren, h.	kivégez; végrehajt
e Exequaturerteilung, -en	exequatur-eljárás (dipl.: konzul elfogadása, konzuli működési engedély megadása/kibocsátása, jog: végrehajthatóságot kimondó ítélet kibocsátása)
e Exportförderung, -en	exporttámogatás
s Exportgut, -güter	exporttermék
exportorientiert	exportorientált
e Exporttätigkeit, -en	exporttevékenység
extritorial	területen kívüli

F, f

e Fahnenstange, -n	zászlórúd
an Fahrt aufnehmen	lendületet vesz
r Fahrzeugbau	gépjárműgyártás
r Fahrzeugbauteil, -e	gépjármű alkatrész
r Fahrzeugfahrer, -	gépjármű vezető
r/s Fakt, -en	tény
r/e Familienangehörige, -n	családtag
r Fasching	farsang
e Fastenzeit, -en	böjti időszak
e Fastnacht	húshagyókedd; farsang éjszakája (a farsangi időszak utolsó napja)
e Feinmechanik	finommechanika
fest nehmen, a, h. o	letartóztat; őrizetbe vesz
eine gegenteilige Feststellung treffen, a, h. o.	ellentétes tartalmú megállapítást tesz
fettarm	sovány; zsírszegény
s Feuerwerk, -e	tűzijáték
flankieren, h.	szegélyez
fleischhaltig	húsos; hústartalmú

r Flüchtling, -e	menekült
zur Folge haben	eredményez; következménnyel jár
r Fonds, -	(pénzügyi) alap
e Forderung, -en	követelés
e Förderung, -en	támogatás
eine Frage von gegenseitigem Interesse erörtern, h.	egy kölcsönösen fontos kérdést taglal
r Franke, -n/e Fränkin, -nen	frank származású
r Frauentag, -e	nőnap
frei verwendbar	szabadon felhasználható
r Freiheitskampf, -kämpfe	szabadságharc
freiwillig	önként; önkéntes
e Freizügigkeit	a személyek szabad mozgása
friedens erzwingend	békekikényszerítő
e Friedensmission, -en	békemisszió
friedenssichernd	békefenntartó
r Friedensvertrag, -verträge	békeszerződés
friedlich	békés
r Fronleichnam(stag)	Úrnapja
e Führungsposition, -en	vezető hely/pozíció
e Fünf-Prozent-Klausel	öt százalékos (parlamentari) küszöb
s Fürstentum, -tümer	hercegség; fejedelemség
e Futterpflanze, -n	takarmánynövény

G, g

r Gedenktag, -e	emléknap
e Gegend, -en	vidék; táj; terület
e Gegenreformation	ellenreformáció
im Gegensatz (zu+D)	ellentétben vmivel
gegenseitig	kölcsönös(en)
gegenwärtig	jelen; jelenleg(i)
r Gehrock, -röcke	gérok (comb aljáig meghosszabbított (fekete) zakó; kabát
e Geldpolitik, -en	pénzpolitika
e Gelegenheit, -en	alkalom
gelten, a, h. o	számít, ér vmit; érvényes
gemäßigt	mérsékelt

e Gemeinde, -n	itt: község (D)
e Gemeinschaft, -en	közösség
r General, -e	tábornok
r Generalkonsul, -n	főkonzul
s Generalkonsulat, -e	főkonzulátus
r Generalstreik, -s	általános sztrájk/munkabeszüntetés
e Generalversammlung, -en	közgyűlés
geraten, ie, i. a (unter+A)	kerül vmi alá
s Gerede, -	szóbeszéd
s Gericht, -e	itt: fogás (gastr.)
s Gesamtbudget, -s	összköltségvetés
e Gesamtperspektive, -n	teljes/átfogó perspektíva; kilátás
r Geschäftsträger „ad interim“, -/ e Geschäftsträgerin „ad interim“, -nen	ideiglenes követségi ügyvivő
e Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)	korlátolt felelősségű társaság (kft.)
ein Gesetz verabschieden, h.	törvényt hoz/kibocsát
e Gesundheitsversorgung gewährleisten, h.	egészségügyi ellátás biztosít; szavatol; garantál
gewähren, h.	biztosít; ad
e Gewaltenteilung	a hatalom megosztása; az államhatalmi ágak szétválasztása/megoszlása
e Gewerkschaft, -en	szakszervezet
r Gewerkschaftsbund, -bünde	szakszervezeti szövetség
gleichgestellt	azonos rangú; egyenrangú
s gliedern, h. (in+A)	tagolódik
r Glückwunsch, -wünsche	szerencsekívánat; jókívánság
r Glühwein	forralt bor
e Goldene Bulle	Aranybulla
s Gremium, -ein	testület; bizottság; választmány
grenzen, h. (an+A)	határos vmivel
r Großfürst, -en	nagyfejedelem, nagyherceg
e Großgemeinde, -n	nagyközség
e Großmacht, -mächte	nagyhatalom
e Grundfreiheit, -en	alapvető szabadságjog
r Grundgedanke, -n	alap gondolat
r Grundsatz, -sätze	alapelv; alaptétel
grundsätzlich	alapvetően

r Grundstein, -e	alapkő
e Gründung, -en	alapítás
e grüne Industrie	zöldipar
s Gutachten, -	szakvélemény; szakértői vélemény

H, h

e Hafenstadt, -städte	kikötőváros
r Handelsattaché, -s	kereskedelmi attasé
e Handelsbeziehung, -en	kereskedelmi kapcsolat
s Handelsembargo, -s	kereskedelmi embargó/zárlat
s Handelshemmnis, -se	kereskedelmi akadály
r Handelspartner, -/ e Handelspartnerin, -nen	kereskedelmi partner
handlungsfähig	cselekvőképes
s Hauptquartier, -e	főhadiszállás
r/e Hausbedienstete, -n	kisegítői munkakörben alkalmazott személy
e Haushaltsdisziplin	költségvetési fegyelem
heilig sprechen, a, h. o	szentté avat
e Heiligen Drei Könige (Pl.)	háromkirályok; napkeleti bölcsek; Vízkereszt
r Heilige Abend	szenteste
s Heilige Römische Reich Deutscher Nation	Német-római Birodalom
in/im Hinblick (auf +A)	tekintettel valamire
hin richten, h.	kivégez
r Hinweis, -e (auf+A)	utalás vmire
jmdm. ihre/seine vorzügliche Hochachtung versichern, h.	nagyrabecsüléséről biztosít (szóbeli jegyzékben fordulat)
hochgebildet	nagyon művelt
e Hochindustrialisierung	nagyfokú iparosodás
Hoher Flüchtlingskommissar der Vereinten Nationen oder r Hochkommissar der Vereinten Nationen für Flüchtlinge (UNHCR)	az Egyesült Nemzetek Szervezetének Menekültügyi Főbiztosa/Főbiztossága (UNHCR)
s Hochkommissariat, -e	főbiztosság (főbiztosi intézmény)
r hohe Vertreter, -	főképviselő

s Hoheitsgebiet, -e	felsőterület
r Honorarkonsul, -n	tiszteletbeli konzul
s Hügelland, -länder	dombság; dombvidék
humanitär	humanitárius
s Hungarikum, -ken/-a	hungarikum

I, i

e Immunität, -en	diplomáciai mentesség
industriell	ipari
e Industrienation, -en	iparosodott/ipari nemzet/ország
r Industriezweig, -e	ipari ágazat
e Inflationsrate, -n	inflációs ráta
e Informationstechnologie, -n	információs technológia
e Infrastruktur, -en	infrastruktúra
s Inländerprinzip	a belföldiség elve
inne haben, h.	bír; visel; birtokol
r Integrationsprozess, -e	integrációs folyamat
s Interesse, -n	érdek
(jmds.) Interessen wahren, h.	vki érdekeit (meg)védi
e Interessenvertretung, -en	érdekképviselő
intergouvernemental	kormányközi; kormányok közötti
e Internationale Arbeitsorganisation (ILO)	Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO)
r Internationale Gerichtshof	Nemzetközi Bíróság
e internationale nichtstaatliche Organisation (engl.: international non-governmental organisation (INGO))	nemzetközi nem kormányzati/civil szervezet (nemzetközi NGO)
e internationale staatliche Organisation (IGO)	kormányközi nemzetközi szervezet (IGO)
r Internationale Währungsfonds (IWF)	Nemzetközi Valutaalap (IWF)

J, j

jiddisch

e Judikative

jiddis

az igazságszolgáltató hatalom; bírászkodás

K, k

s Kabinett, -e

s Kaiserreich, -e

e Kammer, -n

r Kapitalverkehr

r freie Kapitalverkehr

r Karfreitag

r Karneval, -e/-s

r Karnevalsumzug, -umzüge

e Kennzahl, -en

kennzeichnen, h.

s Kernstück, -e

s Kinderhilfswerk der Vereinten
Nationen (UNICEF)

kinderreich

kirchlich

e Kleinkriminalität

r Klimaschutz

klimatisch

r Knecht, -e

e Koalition, -en

r Kohleausstieg

e Kollektivnote, -n

e Kolonie, -n

r/s Komitat, -e

e Kommission, -en

e Konsularabteilung der Botschaft

r Konsularbeamte, -n/

e Konsularbeamtin, -nen

s konsularische Archiv, -e

s konsularische Personal

kabinet, kormány

császárság

itt: parlamenti kamara

tőkeáramlás

a tőke szabad mozgása

nagy-péntek

karnevál; farsang

farsangi felvonulás

mutató

jelöl; jellemez; meghatároz

lényeg

az Egyesült Nemzetek
Szervezetének Gyermekjogi
Egyezménye (UNICEF)

sokgyermekes

egyházi

bagatell bűnözés

klímavédelem

éghajlatot érintő

szolga

koalíció; szövetség

a szénerőművek bezárása

közös jegyzék

gyarmat

megye

bizottság

a nagykövetség konzuli osztálya

konzuli tisztviselő

konzuli irattár

konzuli személyzet

r Konsularagent, -en/ e Konsularagentin, -nen	konzuli ügynök
s Konsulat, -e	konzulátus
e Konsulatagentur, -en	konzuli ügynökség
e Konsumausgabe, -n	fogyasztási kiadás
Kontakt- und Verwaltungsaufgaben erfüllen, h.	kapcsolattartási és ügyintézési feladatot ellát
r Kontinent, -e	kontinens; földrész
kontinental	kontinentális; szárazföldi
kontinuierlich	folyamatos(an)
e Kost	élelem; táplálék
in Kraft treten, a, i. e	hatályba lép
r Kraftfahrzeugbau	gépjárműgyártás
r Kräuterlikör, -e	gyógynövénylikőr
r Kredit, -e	hitel
r Kreis, -e	itt: járás (közig.)
r Krieg, -e	háború
r Krieger, -	harcos
r Kriegszug, -züge	hadjárat
s Krippenspiel, -e	betlehemi játék
krönen, h. (zu+D)	koronáz vmivé
e Krönung, -en	koronázás
r Kulturattaché, -s	kultúrattasé
r Kurfürst, -en	választófejedelem
kurfürstlich	választófejedelmi
zu kurz kommen	megrövidül; rosszul jár

L, I

e Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge	infrastruktúra az elektromos járművek feltöltéséhez
r Landesherr, -en	itt: tartományi vezető
s Landesparlament, -e	tartományi parlament
e Landesregierung, -en	tartományi kormány
landestypisch	itt: a tartományra jellemző
e Landeswährung, -en	egy ország fizetőeszköze
e Landnahme	honfoglalás
s Laugengebäck, -e	sós tészta; sós péksütemény
e Lebenserwartung, -en	várható élettartam

r Lebkuchen, -	mézeskalács
e Legislative, -n	a törvényhozó hatalom
e Lesekompetenz, -en	szövegértés
e Lichterkette, -n	itt: fényfüzér (karácsonyi díszítés)
e Lohngerechtigkeit	igazságos bérezés
e Lohnkosten (Pl.)	béreköltség/ek
e Lücke, -n	rés
e Luftfahrt, -en	légiközlekedés
e Luftqualität, -en	levegő minősége

M, m

e Macht ergreifen, i. h. i	hatalmat megragad
s Mandat, -e	mandátum
Mariä Himmelfahrt	Mária mennybemenetele; Nagyboldogasszony
e Marktwirtschaft, -en	piacgazdaság
e Masseneinwanderung	tömeges bevándorlás
e Massenmigration	tömeges migráció
e Mauer	itt: a berlini fal
e qualifizierte Mehrheit	minősített többség
s Mehrparteiensystem, -e	többpártrendszer
e Meistbegünstigung	a legnagyobb kedvezmény
s Memorandum, e Memoranden/e Memoranda	memorandum
s Menschenrecht, -e	emberi jog
e Miesmuschel –n	fekete kagyló
r Ministerpräsident, -en, -en/ e Ministerpräsidentin, -nen	itt: a tartományi kormány elnöke
e Mission, -en	misszió, külképviselet
einer diplomatischen Mission zuordnen, h.	diplomáciai testülethez rendel
r Missionschef, -s/ e Missionschefin, -nen	misszióvezető
s Misstrauensvotum	bizalmatlansági indítvány/szavazat/ szavazás
s Mitentscheidungsrecht, -e	együttdöntési jog
s Mitglied, -er	tag
s Mitglied des konsularischen Personals	a konzuli személyzet tagja

e Mitgliedschaft, -en	tagság
r Mitgliedstaat, -en	tagállam
mitgliederstark	sok taggal rendelkező
s Mittelgebirge, -	középhegység
s Mittelmeer	Földközi-tenger
e multilaterale Vertretung, -en	multilaterális külképviselet

N, n

e Nachfolgeorganisation, -en	utódszervezet
nachhaltig	fenntartható; tartós
r Nationalfeiertag, -e	nemzeti ünnep
r Nationalstaat, -en	nemzetállam
s Neuhochdeutsche	újfelnémet nyelv
r Neujahrstag	újév napja
r Nordatlantikpakt (e NATO)	Észak-Atlanti Szövetség (NATO)
e Note, -n	itt: jegyzék
notifizieren, h.	értesít
e Notsituation, -en	szükséghelyzet
r Nuntius, - e Nuntien	nuncius

O, o

e Oberhoheit, -en	fennhatóság
r Oberst, -en	ezredes
e Oppositionsgruppe, -n	ellenzéki csoport
Ordensangelegenheiten betreuen	kitüntetések adományozását intézi
e Organisation der Vereinten Nationen für Bildung, Wissenschaft und Kultur (Österreich und die Schweiz: ... für Erziehung, Wissenschaft und Kultur) (UNESCO)	az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete (UNESCO)
e Organisation der Vereinten Nationen für Industrielle Entwicklung (UNIDO)	az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezete (UNIDO)
e Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD)	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD)

r Ostblock	keleti blokk
s Ostereierschieben	húsvéti tojás gurítás
s Osterfeuer	húsvéti tűzrakás
s Ostergießen	húsvéti locsolkodás
Ostern (Pl.)	húsvét
s Osterrad, -räder	húsvéti tűzkerék
e Österreichisch-Ungarische Monarchie	Osztrák-Magyar Monarchia
s Osterreiten/ r Osterritt	húsvéti lovasmenet
e Osterweiterung, -en	keleti bővítés

P, p

e Paraphe, -n/ r Paraphe, -s	kézi jegy
parlamentarisch	parlamentáris
e parlamentarische Republik	parlamentáris köztársaság
s Parlamentsmitglied, -er	a parlament tagja
r Parlamentspräsident, -en, -en	a parlament elnöke
e P/persona non grata	nemkívánatos személy
jmdn. zur P/persona non grata/als nicht genehm erklären, h.	nemkívánatos személynek nyilvánít
r freie Personenverkehr	a személyek szabad mozgása
s Pfingsten, - (meist ohne Artikel)	pünkösd
r/e Pflegebedürftige, -n	ápolásra szoruló személy
s Pflegepersonal	ápoló személyzet
r Pflichtbeitrag, -träge	kötelező hozzájárulás; kötelező járulék
prägen, h.	meghatároz; alakít
r Präsident, -en, -en/ e Präsidentin, -nen	elnök
r Präsident, -en. -en/ e Präsidentin, -nen des Bundesverfassungsgerichts	a Szövetségi Alkotmánybíróság elnöke
e Präsidentschaft, -en	elnökség
präsidieren, h.	elnököl
e Präzedenzregel, -n	elsőbbségi (precedencia) szabály
preußisch	porosz
s Prinzip der Gegenseitigkeit	a kölcsönösség elve
e Prinzipienreiterei	túlzott bürokratikuság
r Prinzregent, -en	régensherceg

privatrechtlich	magánjogi
Privilegien und Immunitäten genießen o, h. o	kiváltságokat és mentességeket élvez
s Programm für Frauen und Gleichstellungsfragen (UN-Women)	női egyenjogúság program (az ENSZ nőügyi szervezete) (UN-Women)
e Proklamation, -en	proklamáció; kihirdetés; kikiáltás
e Protokollabteilung, -en	protokolosztály
protokollarisch platzieren, h.	a protokoll előírásai szerint elhelyez/ültet
r Protokollchef, -s/	protokollfőnök
e Protokollchefin, -nen	
e Prozession, -en	körmenet; felvonulás
r Putschversuch, -e	puccskísérlet

R, r

im diplomatischen Rang stehen, a, h. a	diplomáciai rangban van
in absteigender Rangfolge	csökkenő rangsorban
ranghöchst	rangelső
rangieren, h. (vor+D)	a rangsorban van; helyet foglal
e Rangordnung	rangsor
e Räterepublik	Tanácsköztársaság
r Rat für Auswärtige Angelegenheiten	Külügyi Tanács
ratifizieren, h.	ratifikál; törvényerőre emel
jmdm. Rat und Beistand gewähren, h.	tanácsot ad és segítséget nyújt
s Räuchermännchen, -	pipázó emberke (karácsonyi füstölő figura)
e Raumfahrt, -en	űrhajózás; űrrepülés
s Realeinkommen, -	reáljövedelem
e Rechtspersönlichkeit, -en	jogi személyiség
e Rechtsstreitigkeit, -en	jogvita
redlich	becsületes; tisztességes; megbízható
r Reformationstag	a reformáció napja
r Regierungschef, -s/	kormányfő
e Regierungschefin, -nen	
r Regimegegner, -/	a rendszer ellenzője; ellenzéki
e Regimegegnerin, -nen	
s Reich, -e	birodalom
r Reichskanzler, -	birodalmi kancellár
r Reichsverweser, -	kormányzó

e Religion, -en	vallás
e Religionsfreiheit	vallásszabadság
e Reparation, -en	jóvátétel
s repräsentative Organ, -e	képviselői szerv
e Republik, -en	köztársaság
s Residenzland, -länder	fogadó állam
resultieren, h.	következik vmiből; eredményez
resultierend	vmiből következő
e Revolution, -en	forradalom
e Richtlinienkompetenz, -en	a politikai irányvonal meghatározásának joga; irányelvi illetékesség
r Rohstoff, -e	nyersanyag
r Rohstoffexport, -e	nyersanyagkivitel
r Rom, e Roma	roma
e Römischen Verträge	Római Szerződés/ek
e Rote Armee	Vörös Hadsereg
r Rückstand, -stände	lemaradás
r Ruhetag, -e	pihenőnap
e Rundnote, -n (siehe auch e Zirkularnote)	körjegyzék
rustikal	rusztikus
e Rüstungsindustrie, -en	fegyverkezési ipar

S, s

e Säule, -n	oszlop
e Schadstoffemission, -en	károsanyag-kibocsátás
schaffen, u, h. a	alkot; terem
e Schätzung, -en	becslés
e Schienenverbindung, -en	vasúti összeköttetés
e Schranke, -n	sorompó; korlát
schrittweise	lépésenként; fokozatosan
schrumpfen, i.	csökken; összezsugorodik
r Schüttelkasten, -kästen	szövegdoz (nyelvkönyvben)
s. schützen, h. (gegen+A, vor+D)	védekezik
r Schwibbogen, -bögen	gyertyaív (itt: karácsonyi ablakdekoráció)
s Sekretariat, -e	titkárság
r Sektor, -en	szektor; ágazat

selbstherrlich	önhatalmú; zsarnoki
s Senioritätsprinzip	a szenioritás elve (egyenlő szolgálati idő esetén a természetes kor szerinti rangsorolás)
r Sicherheitsrat der Vereinten Nationen	az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsa
Siebenbürgen	Erdély
e Sondermission, -en	különleges megbízatás, küldetés
e Sonderorganisation, -en	szakosodott szervezet; különszervezet
s Sonderrecht, -e	kiváltság; előjog, különjog
jmdm. einen Sonderstatus ein räumen, h.	megkülönböztetett bánásmódban részesít; különstátuszt biztosít
e soziale Marktwirtschaft	szociális piacgazdaság
s soziale Netz	szociális háló
e Sozialistische Einheitspartei Deutschlands (DDR)	Német Szocialista Egységpárt (NDK)
e Spannung, -en	feszültség
spannungsfrei	feszültségmentes
r Spekulativ	mézesbáb
e Sprachfamilie, -n	nyelvcsalád
s Staatsoberhaupt, -häupter	államfő
r Staatspräsident, -en, -en	államelnök
e Staatssicherheit, -en	állambiztonság
e Staatssprache, -n	államnyelv
e Staatsverschuldung	államadósság
e Stadt mit Komitatsrecht	megyei jogú város
r Stamm, e Stämme	itt: néptörzs
r Stammesfürst, -en	itt: vezér
s ständige Mitglied, -er	állandó tag
r Standort, -e	székhely
r/s Start-up, -s	startup
s Statistische Bundesamt (D)	Szövetségi Statisztikai Hivatal (D)
einen besonderen Stellenwert haben	különleges helyet foglal el
e Stellvertretung übernehmen, a, h. o	helyettesít
e Sterblichkeitsrate	halandósági ráta
steuern, h.	irányít
e Stimmbevölkerung, -en	szavazásra jogosult lakosság
e Stimme, -n	itt: szavazat
s Straßennetz, -e	úthálózat

e Stromversorgung	áramellátás
stufenweise	lépcsőzetes/en
stürzen, h.	ledönt; megbuktat, taszít
e Subvention, -en	(állami) (pénzbeli) támogatás
supranational	nemzetek feletti
suspendieren, h.	felfüggeszt

T, t

r Taschendiebstahl, -stähle	zsebtolvajlás
r Tatarensturm	tatárjárás
e Taufe, -n	keresztelő
territorial	területi
s Territorium, e Territorien	terület
r Terroranschlag, -schläge	terrortámadás
e These, -n	tézis; tétel
e Tiefebene, -n	alföld
s Tiefland, -änder/-lande	alföld
e Tracht, -en	népviselő
Träger hoher Staatsämter (Pl.)	magas állami tisztség viselői
e Trägerschaft, -en	fenntartás
tragfähig	teherbíró
e tragfähige Wirtschaft	szilárd alapokon álló gazdaság
s Treuhandgebiet, -e	gyámsági terület (pol.)
s Treibhausgas, -e	üvegházhatású gáz
r Treuhandrat der Vereinten Nationen	az Egyesült Nemzetek Szervezete Gyámsági Tanácsa

U, u

um gehen, i, i. a (mit+D)	bánni vkivel vhogyan
r Umsatz, -sätze	forgalom (gazd.)
s Umweltprogramm der Vereinten Nationen (UNEP)	az Egyesült Nemzetek Szervezete Környezetvédelmi Programja (UNEP)
r Umweltschutz	környezetvédelem
e Umweltzone, -n	alacsony kibocsátású zóna; környezetvédelmi zóna
r/e Ungarndeutsche, -n	magyarországi német

ungebremst	féktelen; féktelenül
r UN-Generalsekretär, -e	ENSZ főtitkár
ungleich	egyenetlen/ül; aránytalan/ul
e Ungleichheit, -en	egyenetlenség; egyenlőtlenség
e Unionsbürgerschaft	uniós állampolgárság
unter gehen, i, i. a	alámerül, elpusztul
untergliedern, h. (in+A)	feloszt

Ü, ü

e Überbevölkerung	túlnépesedés
überwiegen, o, h. o	felülmúl

V, v

e Verarmung, -en	elszegényedés
e Verbalnote, -n	szóbeli jegyzék
e verbindliche schriftliche Anmeldung	kötelező regisztráció
e Verbindung, -en	itt: összeköttetés
e Vereinbarkeit (mit+D)	összeegyeztethetőség
e Vereinbarung, -en	megállapodás; megegyezés; egyezség
e Vereinten Nationen (VN) (UNO) (Pl.)	Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ)
e Verfassung, -en	alkotmány
e Verfassung verabschieden, h.	alkotmányt jóváhagy
verfassungsmäßig	alkotmány szerint(i)
zur Verfügung stehen	rendelkezésre áll
verheerend	elsöprő; pusztító
verlagern, h.	kihelyez; áthelyez
s Verteidigungsbündnis, -se	védelmi szövetség
e Verteilung, -en	felosztás; szétoztás
e Vertonung, -en	megzenésítés
einen Vertrag aus handeln, h.	szereződéskötést létrehoz
vertraut machen (mit+D)	megismertet vmivel
s Vertretungsbüro, -s	képviseleti iroda
e Verwaltung, -en	igazgatás; adminisztráció; közigazgatás
s Verwaltungs- und technische Personal	igazgatási és műszaki személyzet

e Verwaltungsaufgabe, -en	adminisztratív feladat
verwaltungsmäßig	hatóságilag; hivatalosan; igazgatásilag; közigazgatásilag
s Verwaltungsorgan, -e	igazgatási szerv; közigazgatási szerv
verzehren, h.	elfogyaszt
e Vielfalt	sokrétűség; sokszínűség
e vier Freiheiten	a négy alapszabadság
e Visegrád-Gruppe/e V4	Visegrádi Együttműködés; Visegrádi országok; Visegrádi Négyek; V4-ek
s Vizekonsulat, -e	alkonzulátus
völkerrechtlich	nemzetközi jogi; nemzetközi jog szerint/i
innerhalb der völkerrechtlich zulässigen Grenzen	a nemzetközi jog által megengedett keretek között
e Volksrepublik, -en	népköztársaság
e Volkszählung, -en	népszámlálás
vollziehen, o, h. o	végrehajt
s vollziehende Organ	végrehajtó szerv
im Vordergrund	előtérben
Vorliebe haben (für+A)	különösen szeret vmit; előnyben részesít vmit
vornehmlich	főleg; elsősorban; különösen
r Vorrang	elsőbbség
Vorrechte und Befreiungen (Pl.)	előjogok és mentességek
r Vorsatz, -sätze	szándék; elhatározás; elképzelés
e Vorsichtsmaßnahme, -n	elővigyázatossági intézkedés
r Vorsitz, -e	elnökség
r/e Vorsitzende, -n	elnök; elöljáró
vorteilhaft	előnyös

W, w

s Wachstum	növekedés
r Wachstumsmotor, -en	a növekedés motorja
e Wahl, -en	választás
r/e Wahlberechtigte, -n	választásra jogosult személy
wählerstark	sok választóval rendelkező

e Wahlmonarchie, -n	választásos monarchia; választókirályság
e Wahrnehmung konsularischer Aufgaben	konzuli feladatok ellátása
e Wahrung	megóvás; védelem
e Währung, -en	valuta, fizetőeszköz
r Wandel	változás
r Warenverkehr	áruforgalom
r freie Warenverkehr	az áruk szabad áramlása
s Wärmekraftwerk, -e	hőerőmű
r Warschauer Pakt	Varsói Szerződés
r Weinbau	szőlőtermesztés
e Weinspezialität, -en	borkülönlegesség
e Weisung, -en	útmutatás; irányelv; utasítás
e Weltbankgruppe	a Világbank-csoport
e Weltgesundheitsorganisation (WHO)	Egészségügyi Világszervezet (WHO)
r Welthandel	világkereskedelem
e Welthandelsorganisation (WTO)	Kereskedelmi Világszervezet (WTO)
r Weltkrieg, -e	világháború
r Weltmarktführer, -	világpiac vezető
weltweit	világszerte
e Weltwirtschaftskrise, -n	világgazdasági válság
r Wiederaufbau	újjaépítés
e Wiedergeburt, -en	újjászületés
e Wiedervereinigung	itt: Németország újraegyesítése
r Wintergeist	a tél szelleme
e Wirkung, -en	hatás
e Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Gazdasági és Monetáris Unió (GMU)
e Wirtschaftsfähigkeit, -en	gazdasági teljesítőképesség; gazdálkodóképesség
Wirtschaftsfrauen (Pl.)	sikeres üzletasszonyok
e Wirtschaftsleistung, -en	gazdasági teljesítmény
r Wirtschaftsplan, -pläne	gazdasági terv
r Wirtschafts- und Sozialrat der Vereinten Nationen	az Egyesült Nemzetek Szervezete Gazdasági és Szociális Tanácsa
s Wirtschaftsunternehmen, -	gazdasági vállalkozás
s Wirtschaftswachstum	gazdasági növekedés

r Wirtschaftszweig, -e	gazdasági ágazat
r Wissensstand, -stände	tudásszint
wohlhabend	gazdag
r Wohlstand	jólét
s Wohlstandsgefälle	életszínvonalbeli különbség(ek); olló
s Wohngeld, -er	lakhatási támogatás
e Wohnsituation, -en	lakhatáshelyzet; lakáskörülmény
r Wohnungserwerb, -e	lakásvásárlás
an Wucht verlieren	veszít a lendületből

Z, z

Zentralasien	Közép-Ázsia
e Zentralbank, -en	központi bank; jegybank
ziehen, o, i. o	itt: vándorol
zinslos	kamatmentes
e Zirkularnote, -n (siehe auch e Rundnote)	körjegyzék
e Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit	polgári és közigazgatási bírászkodás
r Zugang	hozzáférés
zugänglich sein	hozzáférhető
zugute kommen, a, i. o (+D)	hasznára válik; előnyére szolgál vkinek
e Zukunftsaussicht, -en	jövőbeni kilátás
r Zusammenbruch, -brüche	összeomlás
r Zuschuss, -schüsse	támogatás; hozzájárulás
zustande kommen, a, i. o	létrejön
e Zuständigkeit, -en	illetékesség
e Zuwanderung	bevándorlás

LITERATURVERZEICHNIS

ABC der Diplomatie (2008): Schweizerische Eidgenossenschaft, Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA. Bern, 37 p.

A külügyi alapvizsga konzuli tananyaga. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 49 p.

Bába, I. (főszerk.) – Sáringer, J. (szerk.) (2018): *Diplomáciai Lexikon. A nemzetközi kapcsolatok kézikönyve.* Éghajlat Könyvkiadó, Budapest, 722 p. ISBN 978-963-9862-14-2

Bart, I. (2016): *Ungarn, Land und Leute – Magyar-német kulturális szótár.* Corvina Kiadó, Budapest, 240 p., ISBN: 9789631363654

Csillag, J. – Kelecsényi, L. (1996): *Deutsch im Außenhandel.* Pro Lingua, Budapest, 113 p., ISBN 963 85179 7 2

deutschland.de: <https://www.deutschland.de/de>

Die Bundesregierung: <https://www.bundesregierung.de/breg-de>

Diplomáciai protokoll. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 41 p.

DUDEN – Sprache sagt alles: <https://www.duden.de/>

Europäische Union. europa.eu: https://europa.eu/european-union/about-eu_de

Europarat – Rat für kulturelle Zusammenarbeit (2001): *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen.* Langenscheidt Berlin – München – Wien – Zürich – New York, 244p., ISBN3-468-49469-6

III. Klasszikus diplomáciai ismeretek – Közösségi intézményrendszerek és politikák. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 47 p.

III. Klasszikus diplomáciai ismeretek – Külpolitika és diplomácia. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 46 p.

III. Klasszikus diplomáciai ismeretek – Multilaterális együttműködések. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 57 p.

II. Külkapcsolati alapismeretek – Nemzetközi jogi. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 59 p.

I. Külügyi Igazgatási ismeretek – A minisztérium működése. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 67 p.

Márkus, É – Balogné Nagy, G. (2019): *Land und Leute in den Ländern D-A-CH. Ein landeskundlicher Überblick. Eine Text- und Aufgabensammlung.* ELTE Eötvös Kiadó, 118 p. ISBN 978963489-074-4

mo.hu: <https://www.magyarorszag.hu/>

Protokoll Inland der Bundesregierung: <https://www.protokoll-inland.de/Webs/PI/DE/rang-titulierung/rangfragen/protokollarische-rangfragen-node.html>

IV. Szakdiplomáciai ismeretek – A „puha” diplomácia eszközrendszere. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 43 p.

IV. Szakdiplomáciai ismeretek – Külgazdaság. Külgazdasági és Külügyminisztérium. KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-0001 azonosító jelű kiemelt projekt, 11 p.

Tatsachen über Deutschland: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/>

Widmer, Paul (2018): *Diplomatie. Ein Handbuch.* 2 Auflage, NZZ LIBRO, 493 p., ISBN 978-3-03810-385-1

Willkommen im Reiseland Deutschland: <https://www.germanytravel/de/index.html>

Zelényi, A. (2001): *Wo man Deutsch spricht.* Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 348 p., ISBN 978-963-1911-624

NOTIZEN

1. UNGARN

- 1 Pixabay: Magyar királyi címer: <https://pixabay.com/hu/photos/c%C3%ADmer-magyar-kir%C3%A1lyi-c%C3%ADmert-948880/> (2020. 05. 10.)
- 2 Deutsch-Ungarische Industrie- und Handelskammer – Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara: Business Guide Ungarn. Zahlen und Fakten 2019. UniCredit Bank: https://www.ahkungarn.hu/fileadmin/AHK_Ungarn/Dokumente/Publikationen/Standort/StandortU_2019_DE_web.pdf (2020. 03. 31.)
- 3 Magyarén – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Magyarén> (2011. 11. 02.)
Ungarn – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Ungarn> (2011. 11. 02.)
Ágnes Tóth – János Vékás: Nationale Minderheiten in Ungarn von 2001 bis 2011: http://real.mtak.hu/17401/1/131219_5_toth_vekas_volkszaehlung_rgw_2014_01.pdf (2020. 06. 10.)
- 4 Ungarn – Tausend Jahre. MTI Rt., Budapest, 1999, 244pp (a térkép: p. 78)
- 5 Botschaft von Ungarn Berlin – Ungarisch-deutsche Industriekontakte: <https://berlin.mfa.gov.hu/deu/page/ipar-autoipar> (2019. 10. 02.)
Freistaat Bayern Repräsentanz Ungarn – Fakten: <https://www.bavariaworldwide.de/ungarn/ueber-ungarn/fakten/> (2019. 11. 01.)
Deutsch-Ungarische Industrie- und Handelskammer – Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara: Ungarn – Zahlen und Fakten 2018. UniCredit Bank: https://www.ahkungarn.hu/fileadmin/AHK_Ungarn/Dokumente/Publikationen/Standort/Standort_Ungarn_2018_web.pdf (2019. 11. 02.)
Magyar Turisztikai Ügynökség: A turizmus eredményei Magyarországon: <https://mtu.gov.hu/cikkek/a-turizmus-eredmenyei-magyarorszagon> (2019. 11. 03.)
Europäischer Rat – Rat der Europäischen Union: Infografik Erwerbslosenquote 2014-2019 <https://www.consilium.europa.eu/de/infographics/unemployment-rate-2014-2019/> (2020. 06. 10.)
Ungarns BIP-Wachstum übertrifft Erwartungen. In: Ungarn Heute 2020. 02. 14.: <https://ungarnheute.hu/news/ungarns-bip-wachstum-uebertrifft-erwartungen-87970/> (2020. 02. 20.)
- 6 Botschaft von Ungarn Berlin – Ungarisch-deutsche Industriekontakte: <https://berlin.mfa.gov.hu/deu/page/ipar-autoipar> (2019. 11. 08.)
- 7 Langzeitprojekt in Ungarn für Umweltschutz gestartet. In: Balaton Zeitung, 29. März 2019.: <https://www.balaton-zeitung.info/11716/langzeitprojekt-fuer-umweltschutz-in-ungarn-gestartet/> (2019. 11. 08.)
- 8 Ungarn will schnelles Internet für alle. In: GTAI GERMANY TRADE & INVEST – TRADE EXPORTIEREN WELTWEIT. 06. 03. 2019. <https://www.gtai.de/gtai-de/trade/branchen/branchenbericht/ungarn/ungarn-will-schnelles-internet-fuer-alle-22524> (2019. 11. 09.)
- 9 © OECD Better Life Index – Ungarn. Überblick, Lebenszufriedenheit: <http://www.oecdbetterlifeindex.org/de/countries/hungary-de/> (2019. 11. 10.)
- 10 © OECD Better Life Index – Ungarn. Überblick, Gesundheit: <http://www.oecdbetterlifeindex.org/de/countries/hungary-de/> (2019. 11. 10.)

- 11 Albert Ákos: Júniustól lehet igényelni az új családtámogatásokat, minden négygyerekes nő adókedvezményt kap. In: !!444!!! 2019. február 11.: <https://444.hu/2019/02/11/juliustol-lehet-igenyelni-az-uj-csaladtamogatásokat-minden-negygyerekes-no-adokedvezmenyt-kap> (2019. 11. 14.)
Dániel Deák: „Wir Ungarn lieben Kinder” – Interview mit Familienstaatssekretärin Katalin Novák. In: Budapester Zeitung 24. Februar 2019: <https://www.budapester.hu/2019/02/24/wir-ungarn-lieben-kinder> (2019. 11. 14.)
- 12 Ungarn Feiertage – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Ungarn> (2019. 11. 21.)
- 13 Pixabay: Lovak: <https://pixabay.com/hu/photos/lovak-l%C3%B3-hagyom%C3%A1ny-lovas-magyar-394205/> (2020. 04. 28.)
- 14 budapest.com – Ungarische Küche: https://www.budapest.com/ungarn/uber-ungarn/ungarische_kuche.de.html (2019. 11. 29.)
Ungarische Küche – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Ungarische_K%C3%BCche (2019. 11. 29.)
- 15 UNGARN. INFORMATION-EU.COM. Einreisebestimmungen Ungarn: http://www.ungarn.information-eu.com/allgemeine_infos/einreise.htm (2019. 11. 30.)
- 16 Universität Szeged Medizinische Fakultät Sekretariat für Ausländische Studenten: Öffentliche Sicherheit in Ungarn und in Szeged: <http://www.med.u-szeged.hu/fs/de/bewerbung/offentliche-sicherheit/offentliche-sicherheit> (2019. 11. 30.)
- 17 Europäische Kommission: Beschäftigung, Soziales und Integration: Ungarn – Krankenversicherung: <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1113&langId=de&intPagelId=4576> (2019. 11. 30.)
- 18 UNGARN. INFORMATION-EU.COM. Einreisebestimmungen Ungarn: http://www.ungarn.information-eu.com/allgemeine_infos/einreise.htm (2019. 11. 30.)
- 19 Auswärtiges Amt – Ungarn: Reise- und Sicherheitshinweise – Reiseinfos: https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/laender/ungarn_node/ungarnsicherheit/210332#content_3 (2019. 11. 30.)

2. DEUTSCHLAND

- 1 Bundesrepublik Deutschland, Flagge und Wappen: <https://de.wikipedia.org/wiki/Deutschland> (2020. 05. 15.) Keine Änderung vorgenommen.
- 2 Das Amt für Statistik Berlin-Brandenburg: <https://www.statistik-berlin-brandenburg.de/> (2020. 04. 28.)
- 3 destatis: Statistisches Bundesamt: Bevölkerungsstand: <https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Bevoelkerungsstand/Tabellen/zensus-geschlecht-staatsangehoerigkeit-2019.html> (2019. 12. 20.)
- 4 statista: [Die Bevölkerungsdichte](https://de.statista.com/statistik/daten/studie/440766/umfrage/bevoelkerungsdichte-in-deutschland/) (Einwohner je km²) in Deutschland von 1991 bis 2018: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/440766/umfrage/bevoelkerungsdichte-in-deutschland/> (2019. 12. 20.)
- 5 destatis: Statistisches Bundesamt: Migration und Integration – Ausländische Bevölkerung nach Geschlecht und ausgewählten Staatsangehörigkeiten am 31. 12. 2019.: <https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Migration-Integration/Tabellen/auslaendische-bevoelkerung-geschlecht.html> Am 31. 12. 2019. ist die Anzahl der in Deutschland lebenden Ungarn 211.740. (2020. 03. 03.)

- 6 Bundesministerium des Inneren: Nationale Minderheiten und deutsche Minderheiten: <https://www.bmi.bund.de/DE/themen/heimat-integration/minderheiten/minderheiten-node.htm> (2020. 03. 03.)
- 7 Die Angaben beruhen auf Schätzungen, da es seit dem Zweiten Weltkrieg in der BRD keine bevölkerungsstatistischen Erhebungen auf ethnischer Basis erhoben werden.
- 8 statista: Anzahl der Christen in Deutschland nach Kirchengzugehörigkeit: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/1233/umfrage/anzahl-der-christen-in-deutschland-nach-kirchzugehoerigkeit/> (2020. 01. 23.)
- 9 statista: Anzahl der Muslime in Deutschland nach Glaubensrichtung: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/76744/umfrage/anzahl-der-muslime-in-deutschland-nach-glaubensrichtung/> (2020. 01. 23.)
- 10 Wikipedia. Geschichte Deutschlands: https://de.wikipedia.org/wiki/Geschichte_Deutschlands. (2020. 01. 22.) Welt.de – Die deutsche Geschichte im Überblick: <https://www.welt.de/print-welt/article220842/Die-deutscheGeschichte-im-Ueberblick.html> (2019. 12. 03.)
- 11 Bei den Bundestagswahlen haben die Wähler neben der Erststimme auch eine Zweitstimme. Mit der ersten wird der/die KandidatIn direkt gewählt, die zweite ist bei der Festlegung des Verhältnisses unter den Parteien maßgebend. Seit 1949 gibt es Überhangmandate. „Diese entstehen, wenn eine Partei mehr Direktmandate über die Erststimme erhält, als ihr Sitze nach dem Zweitstimmenergebnis zustehen.“ Seit 2013 „werden Überhangmandate vollständig durch zusätzliche Sitze für die anderen Parteien ausgeglichen - durch sogenannte Ausgleichsmandate. (...) So wird der Zweitstimmenproporz bei der Sitzverteilung gewahrt.“ spiegel.de. Überhang- und Ausgleichsmandate. Das neue Parlament - aufgebläht wie nie. (26. 09. 2017.) <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/bundestag-was-sind-ueberhangmandate-und-ausgleichsmandate-a-1169792.html> (2020. 06. 11.)
- 12 In den Stadtstaaten allerdings wird der Regierungschef anders genannt: Regierender Bürgermeister in Berlin, Erster Bürgermeister in Hamburg und Präsident des Senats in Bremen. Bundeszentrale für politische Bildung: Politisches System der Bundesrepublik: <https://www.bpb.de/lernen/themen-im-unterricht/politisches-system/> (2020. 03. 28.)
- 13 Länder-Lexikon: Deutschland – Politisches System: <https://www.laender-lexikon.de/Deutschland> (2019. 12. 28.) Bundeszentrale für politische Bildung: Politisches System der Bundesrepublik: <https://www.bpb.de/lernen/themen-im-unterricht/politisches-system/> (2020. 03. 28.)
- Wikipedia – Politisches System in der Bundesrepublik Deutschland: https://de.wikipedia.org/wiki/Politisches_System_der_Bundesrepublik_Deutschland#Das_Regierungssystem_r_Laender (2019. 12. 28.)
- 14 Wikipedia – Die deutschen Bundesländer: https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Map_Germany_L%C3%A4nder-de.svg (2019. 12. 23.)
- 15 statista: Anzahl der Erwerbstätigen in Deutschland nach Wirtschaftsbereichen im Jahr 2019: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/1248/umfrage/anzahl-der-erwerbstaetigen-in-deutschland-nach-wirtschaftsbereichen> (2020. 06. 11.)
- 16 statista: Anteil der Wirtschaftssektoren an der Bruttowertschöpfung in Deutschland im Jahr 2019. <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/36846/umfrage/anteil-der-wirtschaftsbereiche-am-bruttoinlandsprodukt/> (2020. 06. 11.)

- 17 Bundesverband der Deutschen Industrie: Das Industrieland Deutschland braucht Rohstoffe auch aus dem Ausland: <https://bdi.eu/artikel/news/das-industrieland-deutschland-braucht-rohstoffe-auch-aus-dem-ausland-1/> (2020. 04. 10.)
 - 18 Länder-Lexikon: Deutschland – Wirtschaft: <https://www.laender-lexikon.de/Deutschland> (2019. 11. 10.)
 - 19 So ein stark benötigter Rohstoff ist z. B. das Leichtmetall Lithium, das u.a. in den Batterien der E-Fahrzeuge verwendet wird. Bundesverband der Deutschen Industrie: Das Industrieland Deutschland braucht Rohstoffe auch aus dem Ausland: <https://bdi.eu/artikel/news/das-industrieland-deutschland-braucht-rohstoffe-auch-aus-dem-ausland-1/> (2020. 04. 10.)
 - 20 statista: Anzahl der Erwerbstätigen in Deutschland nach Wirtschaftsbereichen im Jahr 2019: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/1248/umfrage/anzahl-der-erwerbstaetigen-in-deutschland-nach-wirtschaftsbereichen/> (2020. 06. 11.)
 - 21 statista: Anzahl der Erwerbstätigen in Deutschland nach Wirtschaftsbereichen im Jahr 2019: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/1248/umfrage/anzahl-der-erwerbstaetigen-in-deutschland-nach-wirtschaftsbereichen> (2020. 06. 11.)
 - 22 statista: Umsätze der wichtigsten Industriebranchen in Deutschland: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/241480/umfrage/umsaetze-der-wichtigsten-industriebranchen-in-deutschland/>
 - 23 deutschland.de: Orth, M. (2018): Warum ist die deutsche Wirtschaft so stark? <https://www.deutschland.de/de/topic/wirtschaft/deutschlands-industrie-die-wichtigsten-zahlen-und-fakten> (2020.04.14.)
 - 24 destatis: Statistisches Bundesamt: Außenhandel. Rangfolge der Handelspartner im Außenhandel der Bundesrepublik Deutschland 2019. Erschienen am 01. 05. 2020. https://www.destatis.de/DE/Themen/Wirtschaft/Aussenhandel/Tabellen/rangfolge-handelspartner.pdf?__blob=publicationFile (2020. 06. 11.)
 - 25 statista: Statistiken zur Messewirtschaft: <https://de.statista.com/themen/1216/messewirtschaft/> (2019. 12. 14.)
 - 26 Bundesministerium für Wirtschaft und Energie: Wirtschaftliche Entwicklung und Konjunktur: <https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Dossier/wirtschaftliche-entwicklung.htm> (2019. 12. 10.)
 - 27 Bundesregierung.de: Arbeitsmarkt 2019.: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/suche/arbeitsmarkt-2019-1709952> (2019. 12. 10.)
 - 28 Die Angaben zu diesem Thema stammen von: bundesregierung.de: www.bundesregierung.de (2019. 12. 10.)
 - 29 Länder-Lexikon: Deutschland – Wirtschaft: <https://www.laender-lexikon.de/Deutschland#Wirtschaft> (2019. 12. 10.)
 - 30 destatis: Statistisches Bundesamt: Gesellschaft und Umwelt: https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/_inhalt.html (2019. 12. 10.)
 - 31 Berlin.de. Das offizielle Hauptstadtportal: Frauentag wird gesetzlicher Feiertag: <https://www.berlin.de/special/familien/5597854-2864562-frauentag-8-maerz-neuer-feiertag.html> (2020.01. 21.)
 - 32 Márkus, É – Baloghné Nagy, G.: Land und Leute in den Ländern D-A-CH. Eötvös Universitätsverlag, Budapest, 2019, 101-102. o.
- Wikipedia. Guten Rutsch: https://de.wikipedia.org/wiki/Guten_Rutsch (2020. 06. 11.)

- 33 Wikipedia. Das Osterreiten: <https://de.wikipedia.org/wiki/Osterreiten> (2020. 02. 14.)
- 34 Der genaue Ursprung des Oktoberfestes ist ein Pferderennen zu Ehren der genannten Hochzeit. Die Idee hatte Andreas Michael Dall'Armi, Mitglied der Bayerischen Nationalgarde. Er wollte die Hochzeit anders feiern: nämlich mit einem großen Pferderennen. Seine Idee erntete großes Gefallen. Die Feierlichkeiten fanden am 12. Oktober 1810 statt, das gilt als der Anfang des Oktoberfestes. [oktoberfest.de : Die Geschichte des Oktoberfestes: https://www.oktoberfest.de/magazin/tradition/die-geschichte-des-oktoberfest/](https://www.oktoberfest.de/magazin/tradition/die-geschichte-des-oktoberfest/) (2020. 04. 10.)
- 35 Pixabay: München – Oktoberfest. <https://pixabay.com/de/photos/menschen-menge-m%C3%BCnchen-munchen-1284516/> (2020. 05. 15.)
- 36 Wikipedia. Deutsche Küche: https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_Küche_essen-und-trinken.de; Die deutsche Küche: <https://www.essen-und-trinken.de/deutsche-kueche> (2019. 12. 29.)
- bierlinie.de: Deutsche Biere: <https://www.bierlinie.de/bierkultur/deutsche-biere> (2019. 12. 29.)
- 37 Wikipedia. Deutsche Küche: https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_Küche (2019. 12. 29.)
- bierlinie.de: Deutsche Biere: <https://www.bierlinie.de/bierkultur/deutsche-biere> (2019. 12. 28.)
- 38 statista: 2019 wurden rund 1,6 Millionen Hektoliter Bier ins Ausland exportiert (ohne alkoholfreie Biere oder Malzgetränke). Exportmenge von Bier aus Deutschland in den Jahren 1993-2019. (2019. 06. 11.)
- <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/29652/umfrage/export-von-bier-aus-deutschland-seit-1995/> Im Jahr 2018 exportierten deutsche Brauereien in über 160 Länder. In den Jahren 2018 und 2019 war der größte Importeur Italien.
- statista: Abnehmerländer von Bierexporten aus Deutschland nach Exportmenge in den Jahren 2018 und 2019: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/29664/umfrage/export-von-deutschem-bier/> (2020. 04. 10.)
- 40 German wine.de. Deutschland-Anteil der Rotweinrebsorten und Weißweinrebsorten: <https://www.germanwine.de/rebsorten> (2020. 06. 11.)
- 41 Márkus, É – Balognné Nagy, G.: Land und Leute in den Ländern D-A-CH. Eötvös Universitätsverlag, Budapest, 2019
- Bundesministerium für Europäische und internationale Angelegenheiten – Deutschland: <https://www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/reiseinformation/land/deutschland/> (2020. 01. 19.)
- Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten: Reiseinformationen für Deutschland: <https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/laender-reise-information/deutschland/reisehinweise-deutschland.html> (2020. 01. 19.)
- 42 Bundesministerium für Europäische und internationale Angelegenheiten – Deutschland:
- <https://www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/reiseinformation/land/deutschland/> (2020. 12. 19.)
- 43 Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten: Reiseinformationen für Deutschland: <https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/laender-reise-information/deutschland/reisehinweise-deutschland.html> (2019. 12. 28.)

- 44 ADAC. Promillengrenzen in Europa: <https://www.adac.de/verkehr/recht/verkehrsvorschriften-ausland/promillegrenzen-europa/> (2020. 06. 11.)
- 45 Wikipedia. Liste deutscher Flugplätze: https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_deutscher_Flugpl%C3%A4tze (2020. 06. 11.)

3. DIE EUROPÄISCHE UNION

- 1 Pixabay: Európai Parlament Strasbourg: <https://pixabay.com/hu/photos/eur%C3%B3pai-parlament-strasbourg-kamara-1266491/> (2020. 03. 10.)
- 2 europa.eu: Europäische Union – Grundlegende Informationen: https://europa.eu/european-union/about-eu_de (2020. 03. 10.)
- statista: Europäische Union: Bruttoinlandsprodukt (BIP) pro Kopf in den Mitgliedsstaaten in jeweiligen Preisen im Jahr 2019: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/188766/umfrage/bruttoinlandsprodukt-bip-pro-kopf-in-den-eu-laendern/> (2020. 04. 25.)
- eurostat: Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen: <https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tec00001/default/table?lang=de> (2020. 04. 25.)
- statista: Durchschnittliche Lebenserwartung in Europa bei der Geburt im Jahr 2019 nach Geschlecht und Region: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/199596/umfrage/lebenserwartung-in--europa-nach-geschlecht-und-region/> (2020. 04. 25.)
- DESTATIS Statistisches Bundesamt: Europa – Bevölkerung: https://www.destatis.de/Europa/DE/Thema/Bevoelkerung-Arbeit-Soziales/Bevoelkerung/_inhalt.html (2020. 06. 10.)
- 3 Pixabay: Európai Unió zászló: <https://pixabay.com/hu/images/search/eur%C3%B3pai%20uni%C3%B3/> (2020. 05. 02.)
- 4 ebenda: EU zászló (2020. 05. 02.)
- 5 wissen.de Europa: Europa Service: EU-Abkürzungsverzeichnis: <https://www.wissen.de/europa-service-eu-abkuerzungsverzeichnis> (2019. 10. 01.)
- 6 Schweizerische Eidgenossenschaft. Schweizerische Europapolitik - Die Entstehung der EU: <https://www.eda.admin.ch/dea/de/home/eu/europaeische-union/entstehung-eu.html> (2019. 10. 01.)
- Csillag, J. – Kelecsényi, L. (1996): Deutsch im Außenhandel. Pro Lingua, 67-70.
- 7 Pixabay: Euro – Dollár: <https://pixabay.com/hu/photos/euro-dollar-az-eur%C3%B3pai-uni%C3%B3-1974712/> (2020. 05. 04.)
- 8 dejure.org: EG-Vertrag: <https://dejure.org/gesetze/EG/Praeambel.html> (2019. 10. 01.)
- 9 Der Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft (EG-Vertrag) ist mit Inkrafttreten des Lissabon-Vertrags zum 1. 12. 2009 in „[Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union](#)“ umbenannt worden und hat eine neue Artikelabfolge erhalten. Sie sehen hier die bis zum 30. 11. 2009 geltende Fassung. (2020. 10. 01.)
- 10 Europäische Union – Institutionen und Einrichtungen der EU: https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies_de (2019. 10. 02.)
- 11 https://ec.europa.eu/info/about-european-commission/what-european-commission-does/law/areas_euaction_de#member (2019. 10. 02.)

- 12 eu careers: Was spricht für eine Laufbahn bei der EU?: https://epso.europa.eu/why-eu-careers_de (2020. 05. 04.)
- 13 Europäische Union: Was die EU für ihre Bürgerinnen und Bürger tut?: https://europa.eu/european-union/about-eu/what-the-eu-does-for-its-citizens_de (2019. 10. 04.)
- 14 Europäische Kommission, Vertretung in Deutschland: EU-Parlament bestätigt von der Leyen-Kommission 2019-2024. 27. 11. 2019.: https://ec.europa.eu/germany/news/20191127-eu-parlament-bestaetigt-von-der-leyen-kommission_de (2019. 12. 01.)
- 15 Bernd Riegert (Deutsche Welle): EU-Kommission: „Team-Ursula“ am Start. In: eu-ractiv, 27. 11. 2019: <https://www.euractiv.de/section/eu-innenpolitik/news/eu-kommission-team-ursula-am-start/> (2019. 12. 15.)

4. DIE WELT AUSSERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION

- 1 Pixabay: ENSZ – Zászló: <https://pixabay.com/hu/images/search/ensz/> (2020. 03. 12.)
- 2 Internationale Organisation (Völkerrecht) – Wikipedia: [https://de.wikipedia.org/wiki/Internationale_Organisation_\(V%C3%B6lkerrecht\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Internationale_Organisation_(V%C3%B6lkerrecht)) (2020. 03. 22.)
Zwischenstaatliche Organisation – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Zwischenstaatliche_Organisation (2020. 03. 22.)
Internationale Organisation – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Internationale_Organisation
- 3 Internationale Organisation – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Internationale_Organisation (2020. 03. 22.)
- 4 Vereinte Nationen – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Vereinte_Nationen (2020. 03. 22.)
Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ). Akteure: Vereinte Nationen: https://www.bmz.de/de/ministerium/wege/multilaterale_ez/akteure/uno/index.html (2020. 03. 10.)
- 5 Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ). Akteure: Vereinte Nationen – Fonds- und Programme: https://www.bmz.de/de/ministerium/wege/multilaterale_ez/akteure/uno/index.html (2020. 03. 10.)
Mit freundlicher Genehmigung des Bundesministeriums für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)
- 6 Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung. Unsere Geschichte: <https://www.ebrd.com/de/who-we-are/history-of-the-ebrd.html> (2020. 03. 14.)
Die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung: https://de.wikipedia.org/wiki/Europ%C3%A4ische_Bank_f%C3%BCr_Wiederaufbau_und_Entwicklung (2020. 03. 14.)
- 7 OECD, Organisation for Economic Co-operation and Development: <http://www.politik-lexikon.at/print/oecd/> (2020. 01. 02.)
- 8 Die Welthandelsorganisation – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Welthandelsorganisation> (2020. 01. 20.)

- 9 Die Bundesregierung. Menü / Sicherheit und Verteidigung: Was ist ihr Kerngedanke? <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/sicherheit-und-verteidigung/internationale-organisationen/nato> (2020. 03. 16.)
- 10 Die Bundesregierung. Menü / Sicherheit und Verteidigung: Was sind aktuelle Herausforderungen? <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/sicherheit-und-verteidigung/internationale-organisationen/nato> (2020. 03. 16.)
- 11 Visegrád-Gruppe – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Visegr%C3%A4d-Gruppe> (2020. 03. 12.)
- 12 UNESCO – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/UNESCO> (2019. 12. 14.)
- 13 Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Ern%C3%A4hrungs-_und_Landwirtschaftsorganisation_der_Vereinten_Nationen (2019. 12. 14.)
- 14 Weltgesundheitsorganisation. Regionalbüro für Europa: DIE WHO in der Welt: <http://www.euro.who.int/de/about-us/organization/who-worldwide> (2019. 12. 14.)
- 15 Internationaler Währungsfonds – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Internationaler_W%C3%A4hrungsfonds (2019. 12. 14.)
- 16 UNICEF – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/UNICEF> (2019. 12. 14.)
- 17 DIE FREIE WELT – DIE INTERNET- UND BLOGZEITUNG FÜR DIE ZIVILGESELLSCHAFT: <https://www.freiewelt.net/reportage/afrika-die-demographische-zeitbombe-10071301/> (2019. 12. 16.)
- 18 Pixabay: Illusztráció – bolygó – Föld – környezet: <https://pixabay.com/hu/illustrations/bolyg%C3%B3-f%C3%B6ld-k%C3%B6rnyezeti-4815647/> (2020. 05. 04.)

5. AUSLANDSVERTRETUNGEN

- 1 Pixabay: Illusztráció – Világtérkép: <https://pixabay.com/hu/illustrations/vil%C3%A1gt%C3%A9rk%C3%A9p-vil%C3%A1gt%C3%A9rk%C3%A9p-f%C3%B6ld-2169040/> (2020. 05. 05.)
- 2 Auswärtiges Amt: Auslandsvertretungen: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/aamt/auslandsvertretungen-node> (2020. 01. 04.)
- 3 Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen, Art. 2: https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wued_18-04-1961.htm (2020. 01. 03.)
- 4 Wiener Übereinkommen vom 24. April 1963 über konsularische Beziehungen, Art. 2 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wuek_24-04-1963.htm (2020. 01. 03.)
- 5 ebenda, Art. 2 (2)
- 6 ebenda, Art. 2 (3)
- 7 Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen, Art. 9 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wued_18-04-1961.htm (2020. 01. 03.)
- 8 Wiener Übereinkommen vom 24. April 1963 über konsularische Beziehungen, Art. 23 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wuek_24-04-1963.htm (2020. 01. 03.)

- 9 Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen, Art. 9 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wued_18-04-1961.htm (2020. 01. 03.)
- 10 Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen, Art. 3: https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wued_18-04-1961.htm (2020. 01. 03.)
- 11 <https://www.wikiwand.com/de/Auslandsvertretung> (2020. 01. 04.)
- 12 Widmer, Paul (2018): Diplomatie. Ein Handbuch. 2. Auflage, NZZ LIBRO, Zürich, 2018, 186-216.
- 13 Wiener Übereinkommen vom 24. April 1963 über konsularische Beziehungen, Art. 9 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wuek_24-04-1963.htm (2020. 01. 03.)
- 14 Wiener Übereinkommen vom 18. April 1961 über diplomatische Beziehungen, Art. 1: https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wued_18-04-1961.htm (2020. 01. 03.)
Wiener Übereinkommen vom 24. April 1963 über konsularische Beziehungen, Art. 23 (1): https://www.justiz.nrw.de/Bibliothek/ir_online_db/ir_htm/frame_wuek_24-04-1963.htm (2020. 01. 03.)
- 15 Schweizerische Eidgenossenschaft – Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA: ABC der Diplomatie, Bern, 2008, PDF: Administratives und technisches Personal (AT); Akkreditierung; Diplomatische Corps; Geschäftsträger „ad interim“; Sondermission: https://www.eda.admin.ch/dam/eda/de/documents/publications/GlossarezurAussenpolitik/ABC-Diplomatie_de.pdf (2020. 01. 05.)
- 16 Deutsch-Ungarische Gesellschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V. – Einladung: Deutschland und Ungarn – Wirtschaftsfrauen im Dialog: <http://www.dugdach.de/Veranstaltungen/Einladung-Veranstaltung> (2020. 01. 10.)
- 17 Auswärtiges Amt – Protokoll: Die Betreuung der ausländischen Vertretungen in Deutschland: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/aamt/auswdienst/abteilungen/protokollabteilung/214980> (2020. 01. 10.)
- 18 Auswärtiges Amt – Protokoll: Die Betreuung der ausländischen Vertretungen in Deutschland: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/aamt/auswdienst/abteilungen/protokollabteilung/214980> (2020. 01. 10.)
- 19 Pixabay: Kézfogás: <https://pixabay.com/hu/photos/k%C3%A9zfog%C3%A1s-%C3%BCzleti-k%C3%A9z-%C3%BCzleti-k%C3%A9zfog%C3%A1s-2998302/> (2020. 01. 06.)
- 20 Protokollarische Rangordnung: https://de.wikipedia.org/wiki/Protokollarische_Rangordnung (2020. 01. 06.)
- 21 Protokoll Inland der Bundesregierung – Protokollarische Rangfragen: <https://www.protokoll-inland.de/Webs/PI/DE/rang-titulierung/rangfragen/protokollarische-rangfragen-node.html>
Mit freundlicher Genehmigung des Bundesministeriums des Innern, Protokoll Inland (2020. 01. 06.)
- 22 Diplomatische Note – Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Diplomatische_Note (2020. 01. 12.)

Diplomatische Demarche – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Demarche> (2020. 01. 12.)

Memorandum – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Memorandum> (2020. 01. 13.)

Einbestellung – Wikipedia: <https://de.wikipedia.org/wiki/Einbestellung> (2020. 04. 28.)

Schweizerische Eidgenossenschaft, Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA: ABC der Diplomatie, Bern, 2008, PDF: Diplomatische Demarche; Diplomatische Note; Memorandum: https://www.eda.admin.ch/dam/eda/de/documents/publications/GlossarezurAussenpolitik/ABC-Diplomatie_de.pdf (2020. 01. 14.)

Widmer, Paul (2018): Diplomatie. Ein Handbuch. 2. Auflage, NZZ LIBRO, Zürich, 2018, 272-281.

Hinweise für den diplomatischen Schriftverkehr: <http://www.verwaltungsvorschriften-im-internet.de/pdf/AA-501-20140305-KF-001-A009.pdf> (2020. 01. 14.)



Készült a Külgazdasági és Külügyminisztérium által megvalósított, A „Külgazdasági és Külügyminisztérium humánerőforrás-gazdálkodásának és belső képzési rendszerének fejlesztése” című KÖFOP-2.1.4-VEKOP-16-2016-00001 azonosító jelű kiemelt projekt keretében, európai uniós forrásból finanszírozva.